

2023

Aurrekontua proiektua - 1. Alea

**Memoria eta Txosten Ekonomiko-
Finantzarioa**

Proyecto de Presupuesto - tomo 1

Memoria e Informe Económico-Financiero

AURKIBIDEA

ÍNDICE

ORRIALDEA

HOJA

1. Sarrereren aurreikuspenak / Previsiones de ingresos.....	001
1.1 Udalaren sarrera arruntak	
Ingresos corrientes del Ayuntamiento.....	004
1.2 Udalaren kapital-sarrerak	
Ingresos de capital del Ayuntamiento.....	015
1.3 Erakunde Autonomoen kapital-sarrerak	
Ingresos de capital de Organismos Autónomos.....	016
1.4 Enpresa Erakunde Publikoen kapital-sarrerak	
Ingresos de capital de las Entidades Públicas Empresariales.....	016
1.5 Sozietateen kapital-sarrerak	
Ingresos de capital de las Sociedades.....	017
2. Gastuen aurreikuspenak / Previsiones de gastos.....	020
2.1 Gastuen aurreikuspenak helburuaren arabera	
Previsiones del gasto por finalidades.....	021
2.2 Udalaren gastu arruntak eta aldaketak	
Gastos corrientes del Ayuntamiento y variaciones.....	034
2.2.1 - 1. Kapituluak - Pertsonal-gastuak	
Capítulo 1 - Gastos de personal.....	034
2.2.2 - 2. Kapituluak - Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	
Capítulo 2 - Gastos en bienes corrientes y servicios.....	043
2.2.3 - 3. eta 9. Kapituluak - Finantza-karga	
Capítulos 3 y 9 - Carga financiera.....	049
2.2.4 - 4. Kapituluak - Transferentzia arruntak	
Capítulo 4 -Transferencias corrientes.....	050
2.2.4.1. 4. Kapituluako programen alderapenaren laburpena	
Resumen comparativo por programas del capítulo 4.....	053

2.2.4.2.	Erakunde Autonomoentzako diru-ekarpenen Alderapenen Laburpena	
	Resumen comparativo de las aportaciones a los OOAA.....	056
2.2.4.3.	Sozietateen diru-ekarpenen alderapenen laburpena	
	Resumen comparativo de las aportaciones a Sociedades.....	058
2.3	Kapital-gastuak / Gastos de capital.....	060
2.4	Aurrekontu partehartzaileak / Presupuestos participativos.....	075
3.	Udalaren lurzoru-ondarea / Patrimonio municipal del suelo.....	077
4.	Aurrekontu finkatua / Presupuesto consolidado.....	081
5.	Aurrekontuaren oreka / Equilibrio presupuestario.....	086
6.	Udal Zorra / Deuda Municipal.....	089
7.	2022 urterako aurrekontuaren argibide osagarriak	
	Información complementaria del presupuesto para 2022.....	092
7.1	Sarrera arrunten aurreikuspena kapituluka	
	Previsión de ingresos corrientes por capítulos.....	093
7.2	Kapital-sarreraren aurreikuspena kapituluka	
	Previsión de ingresos de capital por capítulos.....	095
7.3	Udal-sarreraren aurreikuspen zehaztuta	
	Previsión detallada de ingresos municipales.....	097
7.4	Programa taldeen araberako gastuen laburpena	
	Resumen de gastos por grupo de programa.....	101
7.5	Programa taldeen araberako gastu arrunten laburpena	
	Resumen de gasto corriente por grupo de programa.....	105
7.6	Programa taldeen araberako kapital gastuen laburpena	
	Resumen de gasto de capital por grupo de programa.....	108
8.	Eranskinak / Anexos.....	112
8.1	Organizazioaren sailkapena	
	Clasificación orgánica.....	113
8.2	Programaren sailkapena	
	Clasificación programática.....	115

1

Sarreraren aurreikuspenak
Previsiones de ingresos

1 - Sarreraren aurreikuspenak

2023rako aurreikusitako udal-sarreraren guztizkoa 461.913.070,00 eurokoa da.

Hona hemen aipatu sarreraren kapituluz kapituluko sailkapena eta bakoitzaren adierazpidea sarreraren guztizkoarekiko:

1 – Previsiones de ingresos

Los ingresos totales municipales previstos para 2023 ascienden a 461.913.070,00 euros.

La clasificación por capítulos así como la representación de cada uno de ellos sobre el conjunto de ingresos es la siguiente:

KAPITULUA/CAPÍTULO	2023	%
1. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	82.583.013,00	17,88%
2. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	6.000.000,00	1,30%
3. Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos	105.748.079,00	22,89%
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	183.053.221,00	39,63%
5. Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	16.531.474,00	3,58%
6. Inbertsioak besterenganatzea / Enajenacion de inversiones	37.382.028,00	8,09%
7. Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	16.354.637,00	3,54%
8. Finantza-aktiboak / Activos financieros	4.773.888,00	1,03%
9. Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	9.486.730,00	2,05%
GUZTIRA/TOTAL	461.913.070,00	100,00%

1.1 - Udalaren sarrera arruntak

2023rako aurreikusitako sarrera arruntak 337.649.146,00 eurokoak dira, hau da, 2022ko aurrekontua baino % 4,78 handiagoa.

Hona hemen kapituluz kapituluko sailkapenaren zehazpena eta izandako aldakuntzak:

1.1 – Ingresos corrientes del Ayuntamiento

Los ingresos corrientes previstos para 2023 ascienden a 337.649.146,00 euros, lo que supone un aumento del 4,78% sobre los ingresos del presupuesto 2022.

El detalle de la clasificación por capítulos así como las variaciones son las que se incluyen a continuación:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2022	2023	%
1. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	81.130.552,00	82.583.013,00	1,79%
2. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	5.500.000,00	6.000.000,00	9,09%
3. Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos	64.188.428,00	66.924.723,00	4,26%
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	166.540.217,00	177.308.150,00	6,47%
5. Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	4.897.861,00	4.833.260,00	-1,32%
GUZTIRA / TOTAL	322.257.058,00	337.649.146,00	4,78%

AURREKONTATUTAKO SARREREN AZALPENA
EXPLICACIÓN DE LOS INGRESOS PRESUPUESTADOS

1. KAPITULUA / CAPÍTULO 1

112.01 Landa-ondasun higiezinak / Inmuebles rústicos

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 8.316,00

2023rako gehikuntza: %1,5 / Incremento de tipo para 2023: 1,5%

112.02 Hiri-ondasun higiezinak / Inmuebles urbanos

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 48.051.001,00

2023rako gehikuntza: %1,5 / Incremento de tipo para 2023: 1,5%

113.01 Ibilgailuak / Vehículos

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 10.962.670,00

2023rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2023

114.01 Hiri-lurren balio-gehikuntza / Incremento valor de los terrenos urbanos

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 13.180.000,00

2023rako igorpena zenbatestea, 7/2021 Foru Dekretu Arauan ezarritakoaren eta 2022rako zerga arautzen duen ordenantza fiskalean onartutako karga-tasen arabera./Estimación del giro para 2023 conforme a lo establecido en el Decreto Foral Norma 7/2021 y con los tipos de gravamen aprobados en la ordenanza fiscal que regula el impuesto para 2022.

130.01 Jarduera ekonomikoen gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 10.381.026,00

2023rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2023

2. KAPITULUA / CAPÍTULO 2

282.01 Eraikuntzak, instalazioak eta obrak / Construcciones, instalaciones y obras

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 6.000.000,00

2023rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2023

3. KAPITULUA / CAPÍTULO 3

310.01 Hiri hondakin solidoak / Residuos sólidos urbanos

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 21.068.334,00

2023rako gehikuntza: %1,5 / Incremento de tipo para 2023: 1,5%

310.02 Estolderia / Alcantarillado

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 11.634.506,00

2023rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2023

Varias partidas Zerbitzuak ematea (tasa) / Prestación de servicios (tasa)

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 68.356,00

Aurrekontua kalkulatu da honako tasen arabera: txakur arriskutxuen lizentziak, fotokopiak, txostenak, garraio bereziko laguntzak, pasabide plakak, larrialdietarako harrera, estupefaziante kontrolak, hesien ikuskapena, artikutzako zerbitzuak eta kartografia.

Presupuesto calculado en función de las tasas por licencias de perros peligrosos, fotocopias, informes, ayudas al transporte especial, placas de vado, acogida de emergencia, análisis de estupefacentes, inspección de vallas, servicios de artikutza y cartografía.

2023rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2023

310.05	Ibilgailuak galtzadatik kentzea / Retirada de vehículos	485.000,00
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	
	Aurrekontua kalkulatu da administrazio-emakidan erabakitako baldintzen arabera eta kendutako ibilgailu-kopuruaren arabera.	
	Presupuesto calculado en función de las condiciones estipuladas en la concesión administrativa y del número de vehículos retirados.	
	2023ako %1,5eko igoera / Incremento del 1,5% para 2023	
310.09	Ura / Agua	
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	9.487.016,00
	2023rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2023	
311.01	Lokaletako jarduera lizentziak / Licencias de actividades en locales	
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	149.935,00
311.02	Autotaxien lizentziak / Licencias de autotaxis	
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	34.526,00
	Aurrekontua kalkulatu da lizentzia-transmisioaren tasaren eta estimatutako transmisio-kopuruaren arabera.	
	Presupuesto calculado en función de la tasa por la transmisión de licencia y el número de transmisiones estimado.	
312.01	Hirigintzako lizentziak / Licencias urbanísticas	
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	190.372,00
	Aurrekontua kalkulatu da hirigintzako lizentziak emateagatiko tasaren arabera (obra handia, obra txikia, eraispena, lehen erabilpena eta segregazioa) eta hirigintzako tasaren eta estimatutako lizentzi kopuruaren arabera.	
	Presupuesto calculado en función de la tasa por otorgamiento de licencia urbanística (obra mayor, obra menor, demolición, 1ª utilización, y segregación) y de la tasa por servicios urbanísticos, y del nº de licencias estimado.	
	2023rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2023	

320.01 **TAO / OTA**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 8.200.000,00

Aurrekontua kalkulatu da administrazio-emakidan erabakitako baldintzen arabera.

Presupuesto calculado en función de las condiciones estipuladas en la concesión administrativa.

2023ako %1,5eko igoera / Incremento del 1,5% para 2023

320.04.01 **Erabilpen publikoaren aprobetxamendua / Aprovechamiento del uso público**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 450.000,00

Aurrekontua kalkulatu da erabilpen publikoaren aprobetxamendurako lizentzia duten instalazioetan jabetza publikoa okupatzeagatik tasaren arabera: hainbat instalazio, edukiontziak, kale-salmenta, Txu-Txu trena, autobus turistikoa, aparkalekurako erreserba eta Bretxa azokako postuak.

Presupuesto calculado en función de la tasa por ocupación del dominio público en las instalaciones que tienen licencia de aprovechamiento del uso público: instalaciones varias, contenedores, venta ambulante, reserva de estacionamiento y puestos en el mercado de la Bretxa.

320.04.02 **Hondartzak / Playas**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 579.805,00

Eguzkitakoak (toldoak, eguzkitakoak eta karpak) alokatzeagatik eta hondartzetako kabina kolektiboak. erabiltzeagatik aurreikusitako sarrera zuzeneko aurrekontua.

Presupuesto de ingreso directo previsto por el alquiler de los parasoles (toldos, sombrillas y carpas) y utilización de cabinas colectivas en las playas.

321.03 **Obrengatik erakustokiengatik okupazioa / Ocupaciones por obras y expositores**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 1.514.600,00

Jabari publikoa okupatzeagatiko tasaren arabera kalkulaturako aurrekontua, kalearen kategoriaren, okupaturako azaleraren, instalazio bakoitzean igarotako hilabete kopuruaren eta emandako lizentzia kopuruaren arabera.

Presupuesto calculado según la tasa por la ocupación del dominio público según la categoría de la calle, la superficie ocupada, el nº de meses transcurridos en cada instalación, y del nº de licencias concedidas.

2023rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2023

321.04 **Mahaiak eta aulkiak / Mesas y sillas**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 2.007.946,00

Aurrekontua kalkulatu da udal-jabetza publikoa okupatzeagatiko tasaren arabera, instalazio-zenbakiaren, kalearen kategoriaren eta erabilera-epealdiaren arabera.

Presupuesto calculado según la tasa por la ocupación del dominio público municipal, en función del número de instalaciones, de la categoría de la calle y del periodo de utilización.

2023rako aldaketa fiskalik gabe / Sin modificación fiscal para 2023

321.09 **Zorupearen okupazioa / Ocupación del subsuelo**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da elektrizitate eta gasaren ekoizpen- eta banaketa-enpresen eta baita telefono konpainien fakturazioaren eta %1,5aren arabera. 2.412.374,00

Presupuesto calculado en función del 1,5% de la facturación de las empresas de producción y distribución de electricidad y gas así como de las compañías telefónicas.

322.01 **Ibilgailuen sarrera / Entrada de vehículos**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 486.755,00

Aurrekontua kalkulatu da ibilgailuen sarreraren tasaren eta ibi-kopuruaren arabera.

Presupuesto estimado en función de la tasa por entrada de vehículos y el número de vados existentes.

2023rako %1,5eko igoera / Incremento del 1,5% para 2023

340.01 **Aterpetxeak / Albergues**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 611.000,00

Aurrekontua kalkulatu da prezio publikoen eta aurreikusitako egonaldi kopuruaren arabera.

Presupuesto calculado en función del precio público y del número estimado de estancias.

340.02 **Euskara / Euskera**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 172.000,00

Aurrekontua Oporretan Euskaraz udaleku irekiak eta Haurrak beti jolasean kultur jardueraren baitan kalkulatu da.

Presupuesto calculado en función de las matrículas de colonias abiertas "Oporretan Euskaraz" y actividad cultural "Haurrak Beti Jolasean".

Varias **Zerbitzuak ematea (prezio publikoak) / Prestación de servicios
Partidas (precios públicos)**

75.500,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da pañal berrerabilgarri, baratza publikoen alokairu, ezkontza zibilen ospakizun, sorospen etxeko zerbitzuak, autobus geltokian txirrindula aparkatzeagatiko prezio eta San Sebastian Arena errezintoaren diru sarreren baitan.

Presupuesto calculado en función de los ingresos previstos por pañales reutilizables, alquiler de huertos públicos, celebración de bodas civiles, servicios casa de socorro, precios por estacionamiento de bicis en la estación de autobuses y por el recinto de San Sebastian Arena.

361.01 **Kontribuzioak / Contribuciones**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 1.010.236,00

380.02 **Aseguru-konpainien diru-itzulerak / Reintegro de Compañías de Seguros**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 436.985,00

Aurrekontua zaila da zenbakitzen. Alde batetik, udal-ondasunetan izandako kalteengatik Aseguru-Konpainien kalte-ordainak kontuan izaten dira, eta, bestetik, Aseguru-Konpainiek Udalaren ezbehar-tasa txikiagoagatik diru-itzulketak.

Presupuesto difícilmente cuantificable, en función de las indemnizaciones de las Compañías de Seguros por daños en bienes municipales y de los reintegros de las compañías aseguradoras del Ayuntamiento por menor siniestralidad.

380.03 **Beste hainbat diru-itzulera / Otros reintegros**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 40.000,00

Aurrekontua kalkulatu da nagusiki langileri pasiboaren Bahitetxeko diru-ekarpenen arabera eta kalte-ordainketa judizialen arabera.

Presupuesto calculado principalmente en función de las aportaciones del Montepío del personal pasivo y de las indemnizaciones judiciales.

391 **Isunak / Multas y sanciones**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

Aurrekontua kalkulatu da trafiko-isunen eta Ingurumenak eta Hirigintzak ezarritako zigorren zenbatekoaren arabera. 3.100.000,00

Presupuesto calculado en función de la cuantía de las multas de tráfico y de las sanciones impuestas por Medio Ambiente y Urbanismo.

392.01 **Premiazko errearguak / Recargos de apremio**

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 500.000,00

Bide exekutiboan, Udal Zerga Bilketak kobratutako erreziboen eta kitapenen premiazko errearguen aurrekontua.

Presupuesto de los recargos de apremio de los recibos y liquidaciones cobrados por la Recaudación Municipal, en vía ejecutiva.

393.01	Berandutza-interesak / Intereses de demora	
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	300.000,00
	Aurrekontua kalkulatu da Udal Zerga Bilketak kobratutako berandutze-interesen arabera, ordainagirien eta kitapenen ordainketaren atzerapena eta zatikapena dela-eta, eta errekurtsoen epaiak betetzeko igorritako kitapenak direla-eta. Presupuesto calculado en función de los intereses de demora cobrados por la Recaudación Municipal con motivo de aplazamiento-fraccionamiento de pago de recibos y liquidaciones, y liquidaciones giradas en cumplimiento de sentencias de recursos.	
396.01	Telefono-konpainiak / Compañías telefónicas	
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	822.245,00
	Aurrekontua kalkulatu da telekomunikazio-operadoreen fakturazioaren %1,50aren arabera. Presupuesto calculado en función del 1,50% de la facturación de los operadores de telecomunicaciones.	
399.01	Ezustekoak / Imprevistos	
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	500.000,00
399.02	Aparkalekuen mantenuagatik diru sarrerak / Ingresos mantenimiento parkings	
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	132.768,00
399.04	Donostia Arena aparkalekua / Aparcamiento SS Arena	
	Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria	5.000,00

4. KAPITULUA / CAPÍTULO 4

400.01 Hitzartu gabeko zergetan parte hartzea / Participación en impuestos no concertados

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 250.103,00

400.02 Estatuaren diru-laguntzak / Subvenciones del Estado

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 2.410.000,00

410 Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntzak / Subvenciones del Gobierno Vasco

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 4.041.403,00

420.01 Hitzartutako zergetan parte hartzea / Participación en impuestos concertados

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 165.931.911,00

420 Foru Aldundiaren diru-laguntzak / Subvenciones de la Diputación Foral

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 4.674.733,00

5. KAPITULUA / CAPÍTULO 5

531.01 Udal enpresen mozkinetako partaidetza / Participación en beneficios de empresas municipales

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 400.000,00

532.01 Beste enpresa batzuren mozkinetako partaidetza / Participación en beneficios de otras empresas

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 175.366,00

540.01 Finken errentamendua / Arrendamiento de fincas

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 1.033.216,00

Hainbat udal-lokalen gozamen eramate eta alokairuen aurrekontua, errentamendu-kontratuen arabera.

Presupuesto de los alquileres en función de los contratos de arrendamiento y de cesiones de usufructo de diversos locales municipales.

550.01 Emakidak / Concesiones

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria 3.221.677,00

Aurrekontua kalkulatu da hainbat udal-administrari emakiden baldintza ekonomikoen arabera, lurpeko aparkalekuak, hainbat instalazio, izozki-kioskoak, hondartzetako kioskoak, prentsa-kioskoak, merkataritza guneak eta hileta-zerbitzuak

Presupuesto calculado en función de las condiciones económicas de diversas concesiones administrativas municipales, aparcamientos subterráneos, instalaciones varias, quioscos de helados, quioscos playas, quioscos prensa, centros comerciales y servicios funerarios

560.01 Gordailuen interesak / Intereses de depósitos

3.000,00

Aurrekontu-aurreikuspena / Previsión presupuestaria

1.2 - Udalaren kapital-sarrerak

1.2 – Ingresos de capital del Ayuntamiento

Udalaren aurre-ikusitako kapital-sarrerak 2023, 2024, 2025, 2026 eta 2027 urtetarako hauek dira:

Los ingresos de capital previstos del Ayuntamiento para los años 2023, 2024, 2025, 2026 y 2027 son los siguientes:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2023	2024	2025	2026	2027
6. Inbertsio errealeen besterengatzea Enajenación de inversiones reales	29.149.820,00	24.592.454,00	15.061.130,00	3.076.658,00	9.229.974,00
- Lursailen eta ondasun higiezin salmenta: Venta de parcelas e inmuebles:	15.271.796,00	17.379.150,00	12.455.808,00	3.076.658,00	9.229.974,00
- Bizitoki-lursailak Atotxa Errekan / Parcelas residenciales en Atotxa Erreka	1.151.184,00				
- Industri-lursailak Eskuzaitzetan / Parcela industrialak en Eskuzaitzeta	10.500.000,00				
- Bizitoki-lursailak Aldakoenean / Parcelas Residenciales en Aldakoenea			3.076.658,00	3.076.658,00	9.229.974,00
- Bizitoki-lursailak Illarran / Parcelas Residenciales en Illarra	256.960,00				
- Bizitoki-lursailak El Infierno-n / Parcelas Residenciales en El Infierno		7.338.030,00	7.338.030,00		
- Bizitoki-lursailak Lorategi Hirian / Parcelas Residenciales Ciudad Jardín	904.150,00	2.041.120,00	2.041.120,00		
- Lursailak Apostoladon / Parcelas Apostolado	959.502,00				
- Industri-lursaila Belartza / Parcela industrial en Belartza		8.000.000,00			
- Errotaburuko eraikina / Inmueble Errotaburu	1.500.000,00				
- Gainerako inbertsio errealeen salmenta: Venta de otras inversiones reales:	1.627.727,00				
- Kale garbiketako inbertsioen salmenta / Venta de inversiones de Limpieza Viaria	1.627.727,00				
- Hirigintza-kuotak direla-eta diru-ekarpenak: Aportaciones por cuotas de urbanización:	3.907.982,00	6.513.304,00	2.605.322,00		
- Hiri Lorategua / Ciudad Jardín	3.907.982,00	6.513.304,00	2.605.322,00		
- Participación incremento edificabilidad ponderada: Eraikigarritasun haztatuaren igoeraren partaidetza:	1.700.000,00	700.000,00			
- Lokalen eraldaketa, etxebizitzaren banatzea, etab. / Transformación de locales, división de viviendas, etc.	200.000,00	200.000,00			
- %15eko monetarizazioa / Monetización de cesiones del 15%	1.500.000,00	500.000,00			
- Otros ingresos del urbanismo: Hirigintzaren beste diru-sarrerak:	6.642.315,00	0,00			
- San Bartolome	6.642.315,00				
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	20.177.237,00	2.594.790,00	6.420.559,00		
- Udala-ren diru-ekarpena: Aportaciones del municipio:	6.000.000,00	717.928,00	377.091,00		
- Dbus, Donostia ZENTro ZERO	6.000.000,00				
- Dbus, Donostia ElectriZEN		717.928,00	377.091,00		
- GFA-ren diru-ekarpena: Aportaciones de DFG:	316.677,00				
- Bretxagatik / Para Bretxa	200.000,00				
- Next Generation: Innovación cuidados larga duración	116.677,00				
- EAE-ren diru-ekarpena: Aportaciones de CAPV:	4.174.670,00	1.876.862,00	6.043.468,00		
- Next Generation: Sostenibilidad Turística	2.695.000,00				
- Altzako hiri-berroneratzea / Regeneración Urbana en Alza	1.479.670,00	1.876.862,00	6.043.468,00		
- Estatuko diru-ekarpena: Aportaciones del Estado:	9.685.890,00				
- Next Generation: MITMA Donostia ZENTro ZERO	7.709.490,00				
- Next Generation: MITMA INNOBUS-TUR en agrupación	1.976.400,00				
9. Finantza-pasiboak Pasivos financieros	7.211.866,00	3.432.185,00	7.300.000,00	5.057.002,00	
- Kreditura jotzea / Apelación al crédito	7.211.866,00	3.432.185,00	7.300.000,00	5.057.002,00	
KAPITAL-SARREREN GUZTIZKOA TOTAL INGRESOS DE CAPITAL	56.538.923,00	30.619.429,00	28.781.689,00	8.133.660,00	9.229.974,00

1.3 – Erakunde Autonomoen kapital-sarrerak

Inbertsioak dituen Erakunde Autonomoa Udal Informatika Zentroa da.

Inbertsio hauek udal diru-ekarpenekin finantzatzeko dira.

1.4 – Enpresa Erakunde Publikoen kapital-sarrerak

Donostia Kultura Enpresa Erakunde Publikoak dituen inbertsioak udal diru-ekarpenekin soilik finantzatzeko ditu.

Donostiako Etxegintzari dagokionez, honako taula honetan azaltzen da finantzaketa:

1.3 – Ingresos de capital de los Organismos Autónomos

El Organismo Autónomo que cuenta con inversiones es el Centro Informático Municipal.

Estas inversiones se financian únicamente con aportación municipal.

1.4 – Ingresos de capital de las Entidades Públicas Empresariales

La Entidad Pública Empresarial Donostia Kultura financia sus inversiones únicamente con aportación municipal.

En cuanto a Donostiako Etxegintza, su financiación será la que se expone en el siguiente cuadro:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2023	2024	2025	2026
6. Inbertsio errealen besterenganaketa Enajenación de inversiones reales	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
- Lehentasunezko udal eskuratzearen eskubidearen salmenta Venta del derecho de adquisición preferente	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	2.227.400,00	3.435.000,00	5.475.000,00	5.290.000,00
- Eusko Jaurilaritzak emandako diru-laguntza: Subvención del Gobierno Vasco:				
Basotxiki-Zarategi birgaitzea / Rehabilitación Basotxiki-Zarategi	120.000,00			
Next Generation	902.400,00			
Alokairu babesturako / Al arrendamiento protegido	1.155.000,00	3.435.000,00	5.475.000,00	5.290.000,00
- Udalak emandako diru-ekarpena: Aportación Ayuntamiento:				
Next Generation	50.000,00			
8. Finantza-aktiboak Activos Financieros	2.057.000,00	210.000,00		
- Dagoeneko jasotako mailegua / Préstamos dispuesto	2.057.000,00			
- Oreakarako aportaziotik sortutako funtsa / Fondo generago de la aportación para el equilibrio		210.000,00		
9. Finantza-pasiboak Pasivos financieros	1.080.000,00	11.395.000,00	7.635.000,00	2.395.000,00
- Eusko Jaurilaritzak diruz lagundutako mailegua Préstamo subvencionado por el Gobierno Vasco	1.080.000,00	11.395.000,00	7.635.000,00	2.395.000,00
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	6.364.400,00	16.040.000,00	14.110.000,00	8.685.000,00

1.5 – Sozietateen kapital-sarrerak

Donostia turismo sozietateak, udal diru-ekarpenarekin finantzatzeko dituzten bere inbertsioak.

Donostiako Sustapenak aktibo bat salduta finantzatzeko du bere inbertsioa..

Polloek bere inbertsioak funts propioekin finantzatzeko dituzte.

Tranbiaren Konpainiari dagokionez, haren finantzaketa ondorengo koadroan azaltzen dena izango da, bai eta galera eta irabazien kontua orekatzeko korrantearen ekarpenetik sortutako 2.088.248,00 euro ere:

1.5 – Ingresos de capital de las Sociedades

San Sebastián Turismo financia sus inversiones con aportación municipal de capital .

Fomento de San Sebastián financia su inversión con la venta de un activo.

Pollo financia sus inversiones con fondos propios.

En cuanto a la Compañía del Tranvía, su financiación será la que se expone en el siguiente cuadro, además de 2.088.248,00 euros generados de la aportación del corriente para equilibrar la cuenta de pérdidas y ganancias:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2023	2024	2025
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	19.159.098,00		
- Udalaren diru ekarpena (Kapital Gastuak) / Aportación Ayuntamiento (Gastos de Capital)	573.116,00		
- Udalaren diru ekarpena (Next Generation) / Aportación Ayuntamiento (Next Generation)	18.585.982,00		
8. Finantza-aktiboak Activos Financieros	2.716.888,00		
9. Finantza-pasiboak Pasivos financieros	1.194.864,00	717.928,00	377.091,00
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	23.070.850,00	717.928,00	377.091,00

2

Gastuen aurreikuspenak **Previsiones de gastos**

2 - Gastuen aurreikuspenak

2023rako aurreikusitako udal-gastuen guztizkoa 461.913.070,00 eurokoa da.

2 – Previsiones de gastos

Los gastos totales municipales previstos para el año 2023 ascienden a 461.913.070,00 euros.

Hona hemen aipatu gastuen kapituluz kapituluko sailkapena eta bakoitzaren adierazpidea gastuen guztizkoarekiko:

La clasificación de los mismos por capítulos así como la representación de cada uno de ellos sobre el conjunto de gastos es la siguiente:

KAPITULUA/CAPÍTULO	2023	%
1. Pertsonal gastuak / Gastos de personal	165.436.026,00	35,82%
2. Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan / Gastos en bienes corrientes y servicios	173.641.044,00	37,59%
3. Finantza-gastuak / Gastos financieros	2.585.180,00	0,56%
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	34.608.324,00	7,49%
5. Kreditu globala / Crédito global	800.000,00	0,17%
6. Inbertsio errealak / Inversiones reales	64.072.788,00	13,87%
7. Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	6.441.984,00	1,39%
8. Finantza-aktiboak / Activos financieros	411.198,00	0,09%
9. Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	13.916.526,00	3,01%
GUZTIRA/TOTAL	461.913.070,00	100,00%

2.1 - Gastuen aurreikuspenak helburuaren arabera

2023ko udal-baliabideak jarraian, garrantziaren arabera, aipatuko diren jarduketa alorretan erabiliko dira. Hauek, Herri Administrazio guztientzako dagoen gastuen sailkapen arloaren arabera daude eta honen bitartez lortu nahi dena xedearen eta helburuaren arabera sailkatzea da:

2.1 - Previsiones del gasto por finalidades

Los recursos municipales del ejercicio de 2023 se van a utilizar en las siguientes áreas de actuación, por orden de importancia, clasificadas de conformidad con la clasificación de área de gasto para todas las Administraciones Públicas, ordenadas según la finalidad y objetivos que con ellas se pretende conseguir:

GASTU-ARLOA / AREA DE GASTO	GUZTIRA TOTAL
- Oinarrizko zerbitzu publikoak Servicios públicos básicos	172.307.326,00
- Jarduketa ekonomikoak Actuaciones de carácter económico	110.119.390,00
- Lehentasunezko ondasun publikoen ekoizpena Producción de bienes públicos de carácter preferente	83.382.536,00
- Jarduketa orokorra Actuaciones de carácter general	51.449.404,00
- Babes eta sustapen sozialeko jarduketa Actuaciones de protección y promoción social	35.356.643,00
- Herri Zorra	
Deuda Pública	9.297.771,00
GASTUEN GUZTIZKOA / TOTAL DE GASTOS	461.913.070,00

Koadro bat erantsi da gastu arruntaren eta inbertsioaren gastu-arloetako sailkapena eta bere garrantzi erlatiboa azaltzen duena.

La clasificación del gasto corriente e inversión de las áreas de gasto, así como su importancia relativa sobre el conjunto del Presupuesto es la que se recoge en el *cuadro* adjunto.

Informazio bera ikus daiteke erantsitako *grafikoan*.

Dicha información se recoge así mismo en el *gráfico* adjunto.

GASTUEN GASTU - ARLOETAKO LABURPENA
(FINKATUA)

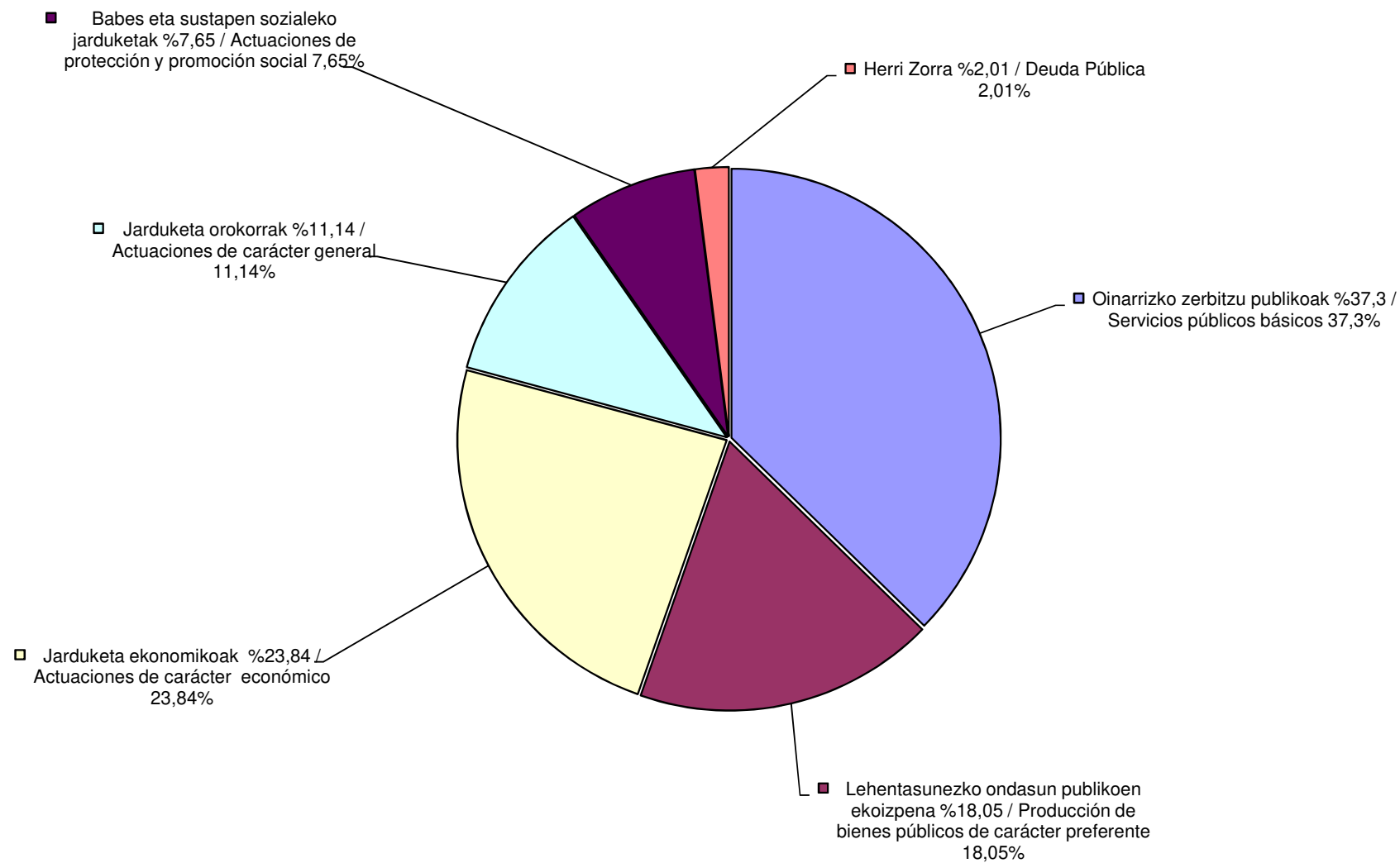
RESUMEN DE GASTOS POR AREA DE GASTO

(CONSOLIDADO)

GASTU - ARLOA AREA DE GASTO	GASTU ARRUNTA GASTO CORRIENTE	KAPITAL GASTUA GASTO DE CAPITAL	GUZTIRA TOTAL	
			ZENBATEKOA IMPORTE	%
Oinarrizko zerbitzu publikoak / Servicios públicos básicos	148.162.418,00	24.144.908,00	172.307.326,00	37,30
Jarduketa ekonomikoak Actuaciones de carácter económico	75.434.709,00	34.684.681,00	110.119.390,00	23,84
Lehentasunezko ondasun publikoen ekoizpena Producción de bienes públicos de carácter preferente	80.779.680,00	2.602.856,00	83.382.536,00	18,05
Jarduketa orokorrak / Actuaciones de carácter general	41.955.879,00	9.493.525,00	51.449.404,00	11,14
Babes eta sustapen sozialeko jarduketak Actuaciones de protección y promoción social	35.356.643,00	0,00	35.356.643,00	7,65
Herri Zorra / Deuda Pública	9.297.771,00	0,00	9.297.771,00	2,01
GUZTIRA / TOTAL	390.987.100,00	70.925.970,00	461.913.070,00	100,00

2023KO GASTUEN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE GASTOS 2023

Gastuak helburuaren arabera (Finkatua) / Gastos por finalidades (Consolidado)



Oinarriko zerbitzu publikoak

Talde honek dituen gastu politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Servicios públicos básicos

Las políticas de gasto que comprende este grupo así como su participación sobre el conjunto es la siguiente:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna Seguridad y movilidad ciudadana	50.978.332,00	2.542.423,00	53.520.755,00	31,06
Etxebizitza eta hirigintza Vivienda y urbanismo	23.047.314,00	16.688.629,00	39.735.943,00	23,06
Komunitate-ongizatea Bienestar comunitario	59.783.646,00	3.753.856,00	63.537.502,00	36,87
Ingurumena/ Medio ambiente	14.353.126,00	1.160.000,00	15.513.126,00	9,00
GUZTIRA / TOTAL	148.162.418,00	24.144.908,00	172.307.326,00	100,00

Gastu - politika bakoitzaren programak eta bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* zehaztuta azaltzen dira.

Los programas que componen cada una de estas políticas de gasto así como el gasto originado en cada uno, es el detallado en el *cuadro* que se incluye a continuación.

GASTU POLITIKA / POLITICA DE GASTO Programa taldea / Grupo de programas Programa	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
HERRITARREN SEGURTASUNA ETA MUGIKORTASUNA SEGURIDAD Y MOVILIDAD CIUDADANA	50.978.332,00	2.542.423,00	53.520.755,00
Segurtasuna eta ordena publikoa / Seguridad y orden publico	25.899.781,00	0,00	25.899.781,00
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	25.899.781,00	0,00	25.899.781,00
Zirkulazioaren eta aparkalekuen antolamendua	6.675.492,00	495.000,00	7.170.492,00
Ordenación del tráfico y del estacionamiento			
Zirkulazioaren eta aparkalekuen antolamendua	6.675.492,00	495.000,00	7.170.492,00
Ordenación del tráfico y del estacionamiento			
Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	9.464.708,00	2.047.423,00	11.512.131,00
Eskaierak, arrapalak eta igogailuak / Escaleras, rampas y ascensores	368.864,00	65.000,00	433.864,00
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	0,00	565.000,00	565.000,00
Hiri - mugikortasuna / Movilidad urbana	9.095.844,00	1.417.423,00	10.513.267,00
Babes - zibil / Protección civil	248.565,00	0,00	248.565,00
Herri babes / Protección civil	248.565,00	0,00	248.565,00
Prebentzio eta su-hitzaile zerbitzua eta sorospena	8.689.786,00	0,00	8.689.786,00
Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento			
Prebentzio eta su - itzaltze zerbitzua eta sorospena	8.689.786,00	0,00	8.689.786,00
Prevención y extinción de incendios y salvamento			
ETXEBIZITZA ETA HIRIGINTZA / VIVIENDA Y URBANISMO	23.047.314,00	16.688.629,00	39.735.943,00
Hirigintza: plangintza, kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina	4.688.552,00	8.774.229,00	13.462.781,00
Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística			
Hirigintza / Urbanismo	4.688.552,00	8.774.229,00	13.462.781,00
Etxebizitza / Vivienda	12.168.000,00	6.364.400,00	18.532.400,00
Donostiako Etxegintza enpresa erakunde publikoa			
Entidad publica empresarial de vivienda	12.168.000,00	6.364.400,00	18.532.400,00
Bide publikoak / Vias públicas	6.190.762,00	1.550.000,00	7.740.762,00
Bide publikoak / Vias públicas	1.935.948,00	650.000,00	2.585.948,00
Zolaketa eta asfaltatzea / Pavimentación y asfaltado	4.254.814,00	900.000,00	5.154.814,00
KOMUNITATE-ONGIZATEA / BIENESTAR COMUNITARIO	59.783.646,00	3.753.856,00	63.537.502,00
Estolderia / Alcantarillado	3.631.682,00	1.196.602,00	4.828.284,00
Saneamendua / Saneamiento	3.631.682,00	1.196.602,00	4.828.284,00
Edateko uraren etxeko hornikuntza	3.957.435,00	600.000,00	4.557.435,00
Abastecimiento domiciliario de agua potable			
Ura / Agua	2.902.597,00	600.000,00	3.502.597,00
Ura eta saneamendua: zuzendaritza eta administrazioa	1.054.838,00	0,00	1.054.838,00
Agua y saneamiento: dirección y administración			
Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea	21.754.704,00	221.185,00	21.975.889,00
Recogida, gestión y tratamiento de residuos			
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos solidos urbanos	8.391.316,00	221.185,00	8.612.501,00
Honkakinen kudeaketa: San Marko / Gestión de residuos: San Marcos	3.512.962,00	0,00	3.512.962,00
Hondakinen tratatzea: San Marko / Tratamiento de residuos: San Marcos	9.850.426,00	0,00	9.850.426,00
Bideak garbitzea / Limpieza viaria	15.498.264,00	1.627.727,00	17.125.991,00
Bide eta etxaurren garbiketa / Limpieza viaria y de fachadas	15.498.264,00	1.627.727,00	17.125.991,00
Hilerria eta hileta-zerbitzuak / Cementerio y servicios funerarios	1.294.658,00	108.342,00	1.403.000,00
Polloe	1.294.658,00	108.342,00	1.403.000,00
Kale-argiteria / Alumbrado público	5.924.251,00	0,00	5.924.251,00
Herri-argiteria / Alumbrado público	5.924.251,00	0,00	5.924.251,00
Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua	7.722.652,00	0,00	7.722.652,00
Evacuación y tratamiento de aguas residuales			
Saneamendua eta arazketa: añarbe / Saneamiento y depuración: añarbe	7.722.652,00	0,00	7.722.652,00
INGURUMENA / MEDIO AMBIENTE	14.353.126,00	1.160.000,00	15.513.126,00
Ingurumenaren administrazio orokorra	465.141,00	0,00	465.141,00
Administración general de Medio Ambiente			
Ingurumena: zuzendaritza eta administrazioa	465.141,00	0,00	465.141,00
Medio ambiente: dirección y administración			
Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	7.372.161,00	910.000,00	8.282.161,00
Parke eta lorategiak / Parques y jardines	7.372.161,00	910.000,00	8.282.161,00
Ingurumenaren babesa eta hobekuntza / Protección y mejora del Medio Ambiente	3.300.776,00	0,00	3.300.776,00
Artikutza	839.998,00	0,00	839.998,00
Cristina enea	711.000,00	0,00	711.000,00
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	1.486.847,00	0,00	1.486.847,00
Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa	262.931,00	0,00	262.931,00
Protección contra la contaminación acústica, luminica y atmosférica			
Hondartzak / Playas	3.215.048,00	250.000,00	3.465.048,00
Hondartzak / Playas	3.215.048,00	250.000,00	3.465.048,00

Lehentasunezko ondasun publikoen ekoizpena

Producción de bienes públicos de carácter preferente

Talde honek dituen gastu - politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Las políticas de gasto que comprende este grupo, así como su participación sobre el conjunto es la siguiente:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Osasuna / Sanidad	2.434.808,00	170.276,00	2.605.084,00	3,12
Hezkuntza / Educación	14.884.381,00	400.000,00	15.284.381,00	18,33
Kultura / Cultura	42.634.735,00	601.500,00	43.236.235,00	51,85
Kirolak / Deportes	20.825.756,00	1.431.080,00	22.256.836,00	26,69
GUZTIRA / TOTAL	80.779.680,00	2.602.856,00	83.382.536,00	100,00

Gastu – politika bakoitzaren programak eta bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* zehaztuta azaltzen dira.

El detalle de los programas contenidos en cada política de gasto, así como el gasto originado es el que figura en el *cuadro* que se adjunta.

GASTU POLITIKA / POLITICA DE GASTO Programa taldea / Grupo de programas Programa	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
OSASUNA / SANIDAD	2.434.808,00	170.276,00	2.605.084,00
Osasungarritasun publikoaren babesa	1.882.766,00	0,00	1.882.766,00
Protección de la salubridad pública			
Komunak / Evacuatorios	688.609,00	0,00	688.609,00
Osasun sustapena / Promoción de Salud	199.069,00	0,00	199.069,00
Osasun publikoa eta animalien ongizatea / Salud publica y bienestar animal	995.088,00	0,00	995.088,00
Ospitaleak, laguntza-zerbitzuak eta osasun-zentroak	552.042,00	170.276,00	722.318,00
Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud			
Sorospen etxea / Casa socorro	82.922,00	0,00	82.922,00
Balneario La Perla / La Perla balnearioa	469.120,00	170.276,00	639.396,00
HEZKUNTZA / EDUCACIÓN	14.884.381,00	400.000,00	15.284.381,00
Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra	455.514,00	0,00	455.514,00
Administración general de educación.			
Hezkuntza: zuzendaritza eta administrazioa	455.514,00	0,00	455.514,00
Educación: dirección y administración			
Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen funtzionamendua	7.757.856,00	400.000,00	8.157.856,00
Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial			
Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua	7.757.856,00	400.000,00	8.157.856,00
Funcionamiento de centros educativos			
Hezkuntzako zerbitzu osagarriak / Servicios complementarios de educación	5.639.593,00	0,00	5.639.593,00
Udalaren musika- eta dantza-eskola / Escuela municipal de música y danza	5.368.419,00	0,00	5.368.419,00
Heziketarako programak / Programas educativos	271.174,00	0,00	271.174,00
Herritarren bizikidetzatza sustatzea / Fomento de la convivencia ciudadana	1.031.418,00	0,00	1.031.418,00
Giza-eskubideak / Derechos humanos	605.583,00	0,00	605.583,00
Kultur aniztasuna / Diversidad cultural	425.835,00	0,00	425.835,00
KULTURA / CULTURA	42.634.735,00	601.500,00	43.236.235,00
Kulturaren arloko administrazio orokorra	31.096.117,00	601.500,00	31.697.617,00
Administración general de cultura			
Donostia Kultura	31.096.117,00	601.500,00	31.697.617,00
Liburutegi eta agiritegiak / Bibliotecas y archivos	171.686,00	0,00	171.686,00
Udalaren musika- eta dantza-eskola (Liburutegia)	171.686,00	0,00	171.686,00
Escuela municipal de música y danza (Biblioteca)			
Kultura-ekipamenduak eta museoak / Equipamientos culturales y museos	1.690.000,00	0,00	1.690.000,00
Tabakalera	1.690.000,00	0,00	1.690.000,00
Kulturaren sustapena / Promoción cultural	2.794.895,00	0,00	2.794.895,00
Kultura: sustatzea eta bultzatzea / Cultura: promoción y fomento	2.103.900,00	0,00	2.103.900,00
Udalaren musika- eta dantza-eskola (Txistulariak)	690.995,00	0,00	690.995,00
Escuela municipal de música y danza (Txistularis)			
Euskara	3.072.872,00	0,00	3.072.872,00
Euskara / Euskera	3.072.872,00	0,00	3.072.872,00
Astaldia betetzeko instalazioak / Instalaciones de ocupación del tiempo libre	3.809.165,00	0,00	3.809.165,00
Zahar etxeak / Hogares del jubilado	1.350.555,00	0,00	1.350.555,00
Gazteria / Juventud	2.458.610,00	0,00	2.458.610,00
KIROLA / DEPORTE	20.825.756,00	1.431.080,00	22.256.836,00
Kirolaren arloko administrazio orokorra	4.163.965,00	750.000,00	4.913.965,00
Administración general de deportes			
Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa	312.000,00	750.000,00	1.062.000,00
Deportes: dirección y administración			
Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa (Donostia Kirola)	3.851.965,00	0,00	3.851.965,00
Deportes: dirección y administración (Donostia Kirola)			
Kirola sustatzea eta bultzatzea / Promoción y fomento del deporte	3.304.904,00	0,00	3.304.904,00
Kirolak: sustatzea eta bultzatzea / Deportes: promoción y fomento	0,00	0,00	0,00
Donostia Kirola	3.304.904,00	0,00	3.304.904,00
Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	13.356.887,00	681.080,00	14.037.967,00
Kirol instalakuntzak / Instalaciones deportivas	0,00	500.000,00	500.000,00
Kirol instalakuntzak (Donostia Kirola)	12.456.167,00	0,00	12.456.167,00
Instalaciones deportivas (Donostia Kirola)			
Anoeta Kiroldegia	900.720,00	181.080,00	1.081.800,00

Jarduketa ekonomikoak

Actuaciones de carácter económico

Talde honek dituen gastu politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Las políticas de gasto comprendidas en este grupo, así como el gasto correspondiente y la participación sobre el conjunto del gasto es la siguiente:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak				
Comercio, turismo y pequeñas y medianas empresas	20.848.901,00	10.556.768,00	31.405.669,00	28,52
Garraio publikoa / Transporte público	45.440.121,00	19.161.071,00	64.601.192,00	58,66
Azpiegiturak / Infraestructuras	9.024.317,00	4.966.842,00	13.991.159,00	12,71
Beste jarduketa ekonomiko batzuk				
Otras actuaciones de carácter económico	121.370,00	0,00	121.370,00	0,11
GUZTIRA / TOTAL	75.434.709,00	34.684.681,00	110.119.390,00	100,00

Gastu - politika bakoitzaren programak eta bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* zehaztuta azaltzen dira.

Los programas que comprenden cada una de estas políticas de gasto, así como el gasto de cada uno de ellos es el que se detalla en el *cuadro* adjunto.

GASTU POLITIKA / POLITICA DE GASTO Programa taldea / Grupo de programas Programa	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
MERKATARITZA, TURISMOA ETA ENPRESA TXIKI ETA ERTAINAK COMERCIO, TURISMO Y PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS Merkataritza / Comercio Azokak / Mercados Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena Información y promoción turística Donostia Turismo La sirena aterpetxea / Albergue la sirena Uliako aterpetxea / Albergue Uliá Aterpetxeak: zuzendaritza eta administrazioa Albergues: dirección y administración Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial Ekonomi-garapena / Desarrollo económico Fomento S.A	20.848.901,00 4.550,00 4.550,00 4.879.253,00 3.964.023,00 540.481,00 323.941,00 50.808,00 15.965.098,00 848.430,00 15.116.668,00	10.556.768,00 0,00 0,00 482.000,00 482.000,00 0,00 0,00 0,00 10.074.768,00 2.445.560,00 7.629.208,00	31.405.669,00 4.550,00 4.550,00 5.361.253,00 4.446.023,00 540.481,00 323.941,00 50.808,00 26.039.866,00 3.293.990,00 22.745.876,00
GARRAIO PUBLIKOA / TRANSPORTE PUBLICO Garraioaren arloko administrazio orokorra Administración general del transporte Garraioaren arloko administrazio orokorra Administración general del transporte Bidaiaien garraioa / Transporte de viajeros Bidaiaien taldekako hiri-garraioa / Transporte colectivo urbano de viajeros Beste bidaiaien garraioa / Otro transporte de viajeros dBus	45.440.121,00 307.398,00 307.398,00 45.132.723,00 1.200,00 36.600,00 45.094.923,00	19.161.071,00 1.973,00 1.973,00 19.159.098,00 0,00 0,00 19.159.098,00	64.601.192,00 309.371,00 309.371,00 64.291.821,00 1.200,00 36.600,00 64.254.021,00
AZPIEGITURAK / INFRAESTRUCTURAS Azpiegituren arloko administrazio orokorra Administración general de infraestructuras Hiri-mantentze eta -zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa Mantenimiento y servicios urbanos: dirección y administración Proiektu eta obrak / Proyectos y obras Baliabide hidraulikoak / Recursos hidráulicos Uraren hornikuntza: aňarbe / Abastecimiento de agua: aňarbe	9.024.317,00 3.938.093,00 1.432.213,00 2.505.880,00 5.086.224,00 5.086.224,00	4.966.842,00 4.966.842,00 0,00 4.966.842,00 0,00 0,00	13.991.159,00 8.904.935,00 1.432.213,00 7.472.722,00 5.086.224,00 5.086.224,00
BESTE JARDUKETA EKONOMIKO BATZUK OTRAS ACTUACIONES DE CARACTER ECONOMICO Kontsumitzaile eta erabiltzaileen babesa Protección de consumidores y usuarios Kontsumitzailearen udal-bulegoa Oficina municipal de información al consumidor/a	121.370,00 121.370,00 121.370,00	0,00 0,00 0,00	121.370,00 121.370,00 121.370,00

Jarduketa orokorrak

Actuaciones de carácter general

Talde honek dituen gastu politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Las políticas de gasto comprendidas en este grupo, así como el gasto correspondiente y la participación sobre el conjunto del gasto es la siguiente:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Gobernu organoak / Organos de gobierno	5.725.838,00	1.200.000,00	6.925.838,00	13,46
Zerbitzu orokorrak Servicios de carácter general	27.280.709,00	4.897.406,00	32.178.115,00	62,54
Finantza-eta zerga-administrazioa Administración financiera y tributaria	8.949.332,00	3.396.119,00	12.345.451,00	24,00
GUZTIRA / TOTAL	41.955.879,00	9.493.525,00	51.449.404,00	100,00

Gastu politika bakoitzaren programak eta bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* zehaztuta azaltzen dira.

Los programas que comprenden cada una de estas políticas de gasto, así como el gasto, son los que aparecen en el *cuadro* adjunto.

GASTU POLITIKA / POLITICA DE GASTO Programa taldea / Grupo de programas Programa	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
GOBERNU ORGANOAK / ORGANOS DE GOBIERNO	5.725.838,00	1.200.000,00	6.925.838,00
Gobernu organoak / Organos de gobierno	5.725.838,00	1.200.000,00	6.925.838,00
Udal talde politikoak / Grupos políticos municipales	4.052.638,00	0,00	4.052.638,00
Gobernu organoak / Órganos de gobierno	1.362.052,00	1.200.000,00	2.562.052,00
Hiri proiektua / Proyecto de ciudad	311.148,00	0,00	311.148,00
ZERBITZU OROKORRAK / SERVICIOS DE CARACTER GENERAL	27.280.709,00	4.897.406,00	32.178.115,00
Administrazio orokorra / Administración general	22.227.274,00	2.939.023,00	25.166.297,00
Komunikazioak / Comunicaciones	775.390,00	0,00	775.390,00
Eraikinak / Edificios	1.978.370,00	100.000,00	2.078.370,00
Informatika / Informática	0,00	1.500.000,00	1.500.000,00
Informatika (DonostiaTIK) / Informática (DonostiaTIK)	7.739.403,00	780.640,00	8.520.043,00
Ekialdeko distritua / Distrito este	70.000,00	458.383,00	528.383,00
Lehendakaritza / Presidencia	1.764.020,00	0,00	1.764.020,00
Agiritegia / Archivo	525.987,00	0,00	525.987,00
Giza-baliabideak / Recursos humanos	3.826.870,00	0,00	3.826.870,00
Idazkaritza orokorra eta lege zerbitzuak	1.441.423,00	0,00	1.441.423,00
Secretaría general y servicios jurídicos			
Bare zerbitzu orokorrak / Servicios generales internos	2.183.903,00	100.000,00	2.283.903,00
Itzulpen bulegoa / Traducción	404.873,00	0,00	404.873,00
Ibilgailuak / Parque móvil	860.413,00	0,00	860.413,00
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	409.900,00	0,00	409.900,00
Zeharkako zerbitzuak / Servicios transversales	246.722,00	0,00	246.722,00
Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoa	668.414,00	0,00	668.414,00
Información básica y estadística			
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	668.414,00	0,00	668.414,00
Herritarren parte-hartzea / Atención a los ciudadanos	780.910,00	1.958.383,00	2.739.293,00
Herritarren parte-hartzea / Participación ciudadana	780.910,00	1.958.383,00	2.739.293,00
Herritarrenganako arreta / Atención a los ciudadanos	2.764.111,00	0,00	2.764.111,00
Herritarrenganako arreta / Atención ciudadana	2.764.111,00	0,00	2.764.111,00
Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtzioak	840.000,00	0,00	840.000,00
Imprevistos y funciones no clasificadas			
Hauteskundeak / Elecciones	40.000,00	0,00	40.000,00
Ezusteak / Imprevistos	800.000,00	0,00	800.000,00
FINANTZA- ETA ZERGA- ADMINISTRAZIOA	8.949.332,00	3.396.119,00	12.345.451,00
ADMINISTRACION FINANCIERA Y TRIBUTARIA			
Politika ekonomikoa / Política económica	3.641.262,00	3.396.119,00	7.037.381,00
Kudeaketa ekonomikoa / Gestión económica	3.641.262,00	523.541,00	4.164.803,00
NGEU: Turismo-sektorearen jasagarritasuna eta modernizazioa	0,00	1.216.000,00	1.216.000,00
NGEU: Sostenibiltasun eta modernizazio del sector turistico			
NGEU: Merkataritza jardura turismo eremuetan	0,00	235.406,00	235.406,00
NGEU: Actividad comercial en zonas turísticas			
NGEU: Iraupen luzeko zaintzak / NGEU: Cuidados de larga duración	0,00	159.559,00	159.559,00
NGEU: Emiso txiki eremuak eta hiri garraioaren eraldaketa digitala eta iraunkorra	0,00	1.261.613,00	1.261.613,00
NGEU: Zonas bajas emisiones y transformación digital sostenible del transporte urbano			
NGEU: Innobus-tur elkartean / NGEU: Innobus-tur en agrupación	0,00	0,00	0,00
Tributu-sistemaren kudeaketa / Gestión del sistema tributario	5.308.070,00	0,00	5.308.070,00
Tributu-sistemaren kudeaketa / Gestión tributaria	5.308.070,00	0,00	5.308.070,00

Babes eta sustapen sozialeko jarduketak**Actuaciones de protección y promoción social**

Arlo honek dituen gastu politikak eta bakoitzaren partaidetza honako hauek dira:

Las políticas de gasto comprendidas en esta area así como el gasto correspondiente son las siguientes:

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Erretiro-pentsioak Pensiones	5.000,00	0,00	5.000,00	0,01
Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena Servicios sociales y promoción social	35.351.643,00	0,00	35.351.643,00	99,99
GUZTIRA / TOTAL	35.356.643,00	0,00	35.356.643,00	100,00

Gastu politika bakoitzaren programak eta bertan sortutako gastuak, ondorengo *koadroan* zehaztuta azaltzen dira.

Los programas que comprenden cada una de estas políticas de gasto, así como el gasto de cada uno de ellos es el que se detalla en el *cuadro* adjunto.

GASTU POLITIKA / POLITICA DE GASTO Programa taldea / Grupo de programas Programa	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL
ERRETIRO PENTSIOAK / PENSIONES	5.000,00	0,00	5.000,00
Erretiro pentsioak / Pensiones	5.000,00	0,00	5.000,00
Klase pasiboak / Clases pasivas	5.000,00	0,00	5.000,00
GIZARTE- ZERBITZUAK ETA GIZARTE – SUSTAPENA SERVICIOS SOCIALES Y PROMOCION SOCIAL	35.351.643,00	0,00	35.351.643,00
Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra Administración general de servicios sociales	7.944.658,00	0,00	7.944.658,00
Gizarte zerbitzuen zentroak / Centro de servicios sociales	4.873.323,00	0,00	4.873.323,00
Gizarte Ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa	807.328,00	0,00	807.328,00
Bienestar social: dirección y administración			
Lankidetzeta eta garapenerako heziketa	2.164.537,00	0,00	2.164.537,00
Cooperación y educación para el desarrollo			
Donostia Lagunkoia	99.470,00	0,00	99.470,00
Lehen mailako gizarte – laguntza / Asistencia social primaria	27.406.985,00	0,00	27.406.985,00
Apartamentu tutelatuak / Apartamentos tutelados	2.111.671,00	0,00	2.111.671,00
Gizarte abegi etxea / Centro de acogida social	1.420.362,00	0,00	1.420.362,00
Gizarteratzea / Insercion social	4.403.978,00	0,00	4.403.978,00
Adin txikikoen prebentzio eta familia / Prevencion de infancia y familia	3.425.142,00	0,00	3.425.142,00
Adineko pertsonen sustapena / Promocion personas mayores	671.469,00	0,00	671.469,00
Adinekoen egoitzak / Residencias de personas mayores	1.089.373,00	0,00	1.089.373,00
Etkez etxeko laguntza / Ayuda domiciliaria	10.040.717,00	0,00	10.040.717,00
Gizarte larrialdietarako laguntzak / Ayudas de emergencia social	3.250.626,00	0,00	3.250.626,00
Berdintasuna / Igualdad	993.647,00	0,00	993.647,00

Herri Zorra

2023rako aurreikusitako herri-zorra Udalarentzat 9.297.771,00 eurokoa da. Interesak, 1.935.905,00 eurokoak dira eta amortizazioak 7.361.866,00 eurokoak.

Deuda Pública

El montante total de la deuda pública del Ayuntamiento prevista para el año 2023 es de 9.297.771,00 euros, de los cuales 1.935.905,00€ corresponden a intereses y 7.361.866,00 € a amortización de préstamos.

GASTU POLITIKA POLITICA DE GASTO	Gastu arrunta Gasto corriente	Kapital-gastua Gasto de capital	GUZTIRA TOTAL	%
Zor publikoa / Deuda publica	9.297.771,00	0,00	9.297.771,00	100,00
GUZTIRA / TOTAL	9.297.771,00	0,00	9.297.771,00	100,00

2.2 – Udalaren gastu arruntak eta aldaketak

Udalaren gastu arruntak 2023rako 337.269.905,00 eurokoak dira. Hona hemen aipatu gastuaren sailkapena kapitulua eta 2022ko aurrekontuarekiko konparaketa:

2.2 - Gastos corrientes del Ayuntamiento y variaciones

El importe de los gastos corrientes del Ayuntamiento para el año 2023 asciende a 337.269.905,00 euros. La clasificación por capítulos de dicho gasto, así como la comparación con el presupuesto de 2022, es la siguiente:

KAPITULUA/CAPÍTULO	2022	2023	%
1. Pertsonal gastuak / Gastos de personal	87.725.663,00	92.103.092,00	4,99%
2. Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan / Gastos en bienes corrientes y servicios	101.905.682,00	116.198.773,00	14,03%
3. Finantza-gastuak / Gastos financieros	876.320,00	1.963.180,00	124,03%
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	109.960.862,00	118.842.994,00	8,08%
5. Kreditu globala / Crédito global	1.101.207,00	800.000,00	-27,35%
9. Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	13.320.818,00	7.361.866,00	-44,73%
GUZTIRA/TOTAL	314.890.552,00	337.269.905,00	7,11%

2.2.1 - 1. Kapituluak – Pertsonal-gastuak

Kapitulu honen igoera 2023arekiko %4,99koa da.

1. kapitulu honetan sartuta daude ordainsariak eta baita gizarte-aseguruak, osasun-azterketak, erretiroarengatik sariak, aseguruak eta prestakuntza ere.

1. kapituluko aurreikuspenak egiteko, aurrekontuarekin batera doazen funtzionario, lan kontratupeko eta kontratatuen zerrendak hartu dira kontuan. Bertan lanpostuak programara sailkatuta ageri dira.

1. Kapituluak bermatu behar du gaur egun plantilan hutsik dauden lanpostu guztientzako diru-hornidura.

2.2.1 – Capítulo 1 – Gastos de personal

El aumento de este capítulo con respecto al año 2023 es del 4,99%.

En este capítulo 1 están incluidas las retribuciones, así como las cuotas sociales, reconocimientos médicos, primas de jubilación, seguros y formación.

Las previsiones del capítulo 1, se han realizado teniendo en cuenta las relaciones de personal funcionario, laboral y contratado que se adjuntan al presupuesto y en las que aparecen los diferentes puestos de trabajo clasificados por programas.

El Capítulo 1 debe garantizar la dotación de la totalidad de las plazas vacantes de plantilla actualmente existentes.

Aurrekontuaren 1. Kapituluko informazioa jasotzen duen taula erantsi da eta honako hau da:

En el cuadro adjunto se recoge información del capítulo 1 del presupuesto con el siguiente desglose:

*2022-2023 lansarien laburpen
alderatua programaka*

*Resumen comparativo de retribuciones
2022-2023 por programas*

*2022 eta 2023ko langileriaren
lansarien koadro alderatua programaka*

*Cuadro comparativo de remuneraciones
del personal de 2022 y 2023 por programas*

*2022 eta 2023ko gizarte-kuotak, -
prestazio eta –gastuak programaka*

*Cuotas, prestaciones y gastos sociales
en 2022 y 2023 por programas*

2022-2023 1. KAPITULUAREN LABURPEN ALDERATUA
RESUMEN COMPARATIVO DE CAPITULO 1 2022-2023

PROGRAMA	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	308.790,00	390.350,00	81.560,00	26,41%
Donostia Lagunkoia	-	-	-	-
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	3.474.982,00	3.771.301,00	296.319,00	8,53%
Hiri proiektua / Proyecto de ciudad	149.097,00	159.148,00	10.051,00	6,74%
Komunikazioak / Comunicaciones	321.951,00	341.080,00	19.129,00	5,94%
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	-	-	-	-
Tabakalera	-	-	-	-
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Euskara / Euskera	1.170.329,00	1.217.984,00	47.655,00	4,07%
Etxebizitza / Vivienda	-	-	-	-
Eraikuntzen Birgaitzea / Rehabilitación de la Edificación	-	-	-	-
Hirigintza / Urbanismo	4.273.543,00	4.402.251,00	128.708,00	3,01%
Tributu-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	3.819.000,00	3.965.971,00	146.971,00	3,85%
Politika Ekonomikoa eta Fiskala / Política Económica y Fiscal	2.409.292,00	2.541.729,00	132.437,00	5,50%
Ezusteak / Imprevistos	-	-	-	-
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	2.292.444,00	2.418.476,00	126.032,00	5,50%
Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios: Urbanos: Dirección y Administración	1.100.547,00	1.158.574,00	58.027,00	5,27%
Bide eta Etxaurreen Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas	210.653,00	220.629,00	9.976,00	4,74%
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos solidos urbanos	218.933,00	236.134,00	17.201,00	7,86%
Hondakinen Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	-	-	-	-
Hondakinen Tratatzeta: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	-	-	-	-
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	625.671,00	731.012,00	105.341,00	16,84%
Herri-Argiteria / Alumbrado Público	3.861,00	51,00	-3.810,00	-98,68%
Bide Publikoak / Vías Públicas	669.989,00	716.781,00	46.792,00	6,98%
Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	-	-	-	-
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	470.001,00	453.314,00	-16.687,00	-3,55%
Ibilgailuak / Parque Móvil	566.587,00	545.601,00	-20.986,00	-3,70%
Eraikinak / Edificios	1.055.865,00	1.059.178,00	3.313,00	0,31%
Artikutza	506.604,00	608.631,00	102.027,00	20,14%
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y Administración	763.770,00	806.826,00	43.056,00	5,64%
Ura / Agua	710.249,00	824.317,00	114.068,00	16,06%
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	-	-	-	-
Saneamendua / Saneamiento	88.119,00	91.583,00	3.464,00	3,93%
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	-	-	-	-
Azokak / Mercados	-	-	-	-
Hondartzak / Playas	109.489,00	117.316,00	7.827,00	7,15%
Komunak / Evacuatorios	-	-	-	-
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	-	-	-	-
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	-	-	-	-
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatzea / Deportes: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	-	-	-	-
Turismoa / Turismo	-	-	-	-
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	487.026,00	491.370,00	4.344,00	0,89%
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción Personas Mayores	163.681,00	294.936,00	131.255,00	80,19%
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	-	-	-	-
Etxez Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria	109.675,00	116.523,00	6.848,00	6,24%
Adin Txikikoen Prebentzioa eta Familia / Prevención Infancia y Familia	634.526,00	653.448,00	18.922,00	2,98%
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	4.226.895,00	4.392.122,00	165.227,00	3,91%
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	775.420,00	959.133,00	183.713,00	23,69%
Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	182.809,00	186.509,00	3.700,00	2,02%
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	-	-	-	-
Gizarteratzea / Inserción Social	553.799,00	577.363,00	23.564,00	4,25%
Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	-	-	-	-
Lankidetzeta eta Garapenarako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	217.742,00	229.728,00	11.986,00	5,50%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	315.171,00	317.494,00	2.323,00	0,74%
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	6.235.828,00	6.651.972,00	416.144,00	6,67%
Bidaia-errenbiderako Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	-	-	-	-
Beste Bidaia-errenbideren Garraioa / Otro Transporte de Viajeros	-	-	-	-
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	-	-	-	-
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	-	-	-	-
Lehendakaritza / Presidencia	1.101.943,00	1.468.646,00	366.703,00	33,28%
Herritarrenganako Arreta / Atención Ciudadana	2.422.003,00	2.656.611,00	234.608,00	9,69%
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	299.414,00	337.914,00	38.500,00	12,86%
Agiritegia / Archivo	304.832,00	329.429,00	24.597,00	8,07%
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	547.592,00	387.136,00	-160.456,00	-29,30%
Ekialdeko distritua / Distrito este	51.177,00	0,00	-51.177,00	-100,00%
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	225.672,00	241.705,00	16.033,00	7,10%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	573.269,00	599.702,00	26.433,00	4,61%
Osasun sustapena / Promoción de la salud	122.960,00	130.819,00	7.859,00	6,39%
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	-	-	-	-
Kontsumitzailearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	-	-	-	-

2022-2023 1. KAPITULUAREN LABURPEN ALDERATUA
RESUMEN COMPARATIVO DE CAPITULO 1 2022-2023

PROGRAMA	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	763.216,00	894.505,00	131.289,00	17,20%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aurkako babesa / Protección contra la Contaminación				
Acustica, Lumínica y Atmosférica	189.232,00	194.306,00	5.074,00	2,68%
Kristina Enea / Cristina Enea	-	-	-	-
Berdintasuna / Igualdad	508.200,00	469.569,00	-38.631,00	-7,60%
Gazteria / Juventud	507.106,00	493.130,00	-13.976,00	-2,76%
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	49.349,00	46.548,00	-2.801,00	-5,68%
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	207.123,00	225.147,00	18.024,00	8,70%
Uliako aterpetxea / Albergue de Uliá	90.405,00	147.018,00	56.613,00	62,62%
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	404.883,00	444.484,00	39.601,00	9,78%
Heziketarako Programak / Programas Educativos	57.247,00	60.705,00	3.458,00	6,04%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	1.907.172,00	1.964.046,00	56.874,00	2,98%
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	22.641.860,00	24.297.213,00	1.655.353,00	7,31%
Prebentzioa eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	7.765.978,00	8.092.210,00	326.232,00	4,20%
Herri Babesa / Protección Civil	147.130,00	227.065,00	79.935,00	54,33%
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	1.204.162,00	1.283.308,00	79.146,00	6,57%
Hauteskundeak / Elecciones	-	-	-	-
Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	3.158.528,00	3.459.233,00	300.705,00	9,52%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak / Primas por Jubilación	1.250.000,00	0,00	-1.250.000,00	-100,00%
Klase Pasiboak / Clases Pasivas	20.000,00	5.000,00	-15.000,00	-75,00%
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	920.826,00	851.133,00	-69.693,00	-7,57%
Itzulpen Bulegoa / Traducción	283.476,00	295.704,00	12.228,00	4,31%
Informatika / Informática	-	-	-	-
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	-	-	-	-
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	165.317,00	176.071,00	10.754,00	6,51%
Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	379.947,00	429.178,00	49.231,00	12,96%
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	-	-	-	-
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	233.306,00	246.722,00		
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
GUZTIRA / TOTAL	87.725.663,00	92.103.092,00	4.377.429,00	4,99%

2022 ETA 2023 AURREKONTUETAKO LANGILERIAREN LANSARIEN KOADRO ALDERATUA
CUADRO COMPARATIVO DE REMUNERACIONES DEL PERSONAL PRESUPUESTOS 2022 Y 2023

PROGRAMA	FUNTZIONARIAK 2022 FUNCIONARIOS	FUNTZIONARIAK 2023 FUNCIONARIOS	%	LABORALAK 2022 LABORALES	LABORALAK 2023 LABORALES	%	KONTRATATUAK 2022 CONTRATADOS	KONTRATATUAK 2023 CONTRATADOS	%	HAUTAT. KARGUAK 2022 CARGOS ELECT.	HAUTAT. KARGUAK 2023 CARGOS ELECT.	%	KABINETEAK 2022 GABINETES	KABINETEAK 2023 GABINETES	%	GUZTIRA 2022 TOTAL	GUZTIRA 2023 TOTAL
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	171.684,00	185.578,00	8,09	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	66.450,00	114.490,00	72,29	238.134,00	300.068,00
Donostia Lagunkoia	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	192.879,00	183.237,00	-5,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	1.602.995,00	1.780.438,00	11,07	930.496,00	972.789,00	4,55	2.726.370,00	2.936.464,00
Hiri proiektua / Proyecto de ciudad	116.157,00	123.074,00	5,95	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	116.157,00	123.074,00
Komunikazioak / Comunicaciones	140.824,00	148.770,00	5,64	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	109.513,00	114.490,00	4,54	250.337,00	263.260,00
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Tabakalera	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Euskara / Euskera	890.202,00	919.728,00	3,32	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	890.202,00	919.728,00
Etxebizitza / Vivienda	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Eraikuntzen Birgaitzea / Rehabilitación de la Edificación	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Hirigintza / Urbanismo	3.308.484,00	3.387.329,00	2,38	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	3.308.484,00	3.387.329,00
Tributu-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	2.951.071,00	3.045.780,00	3,21	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	2.951.071,00	3.045.780,00
Politika Ekonomikoa eta Fiskala / Política Económica y Fiscal	1.867.502,00	1.955.209,00	4,70	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	1.867.502,00	1.955.209,00
Ezusteak / Imprevistos	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	1.768.619,00	1.856.099,00	4,95	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	1.768.619,00	1.856.099,00
Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios: Urbanos: Dirección y Administración	767.716,00	803.294,00	4,63	84.037,00	87.857,00	4,55	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	851.753,00	891.151,00
Bide eta Etxaurreen Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas	162.316,00	169.238,00	4,26	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	162.316,00	169.238,00
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos sólidos urbanos	170.536,00	182.605,00	7,08	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	170.536,00	182.605,00
Hondakinen Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Hondakinen Tratatzak: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	488.215,00	565.807,00	15,89	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	488.215,00	565.807,00
Herri-Argiteria / Alumbrado Público	3.000,00	0,00	-100,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	3.000,00	0,00
Bide Publikoak / Vías Públicas	522.044,00	554.406,00	6,20	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	522.044,00	554.406,00
Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	362.842,00	347.441,00	-4,24	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	362.842,00	347.441,00
Ibilgailuak / Parque Móvil	406.073,00	384.637,00	-5,28	0,00	0,00	-	31.758,00	33.202,00	4,55	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	437.831,00	417.839,00
Eraikinak / Edificios	820.274,00	814.631,00	-0,69	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	820.274,00	814.631,00
Artikutza	391.359,00	467.853,00	19,55	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	391.359,00	467.853,00
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y Administración	594.954,00	622.770,00	4,68	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	594.954,00	622.770,00
Ura / Agua	549.217,00	634.776,00	15,58	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	549.217,00	634.776,00
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Saneamendua / Saneamiento	68.408,00	71.425,00	4,41	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	68.408,00	71.425,00
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Azokak / Mercados	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Hondartzak / Playas	84.041,00	89.634,00	6,66	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	84.041,00	89.634,00
Komunak / Evacuatorios	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatzea / Deportes: Promoción y Fomento	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Turismoa / Turismo	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	291.507,00	288.567,00	-1,01	84.037,00	87.857,00	4,55	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	375.544,00	376.424,00
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción Personas Mayores	128.846,00	230.382,00	78,80	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	128.846,00	230.382,00
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Etxez Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria	85.046,00	89.703,00	5,48	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	85.046,00	89.703,00
Adin Txikiakoen Prebentzioa eta Familia / Prevención Infancia y Familia	490.858,00	501.391,00	2,15	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	490.858,00	501.391,00
Gizarte Zerbitzu Zentroak / Centros de Servicios Sociales	3.268.943,00	3.376.994,00	3,31	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	3.268.943,00	3.376.994,00
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	603.983,00	741.511,00	22,77	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	603.983,00	741.511,00
Apartamentu Tutelatuen / Apartamentos Tutelados	141.071,00	142.798,00	1,22	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	141.071,00	142.798,00
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Gizarteratzea / Inserción Social	430.006,00	444.928,00	3,47	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	430.006,00	444.928,00
Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Lankidetzeta eta Garapenarako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	168.823,00	176.813,00	4,73	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	168.823,00	176.813,00
Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	246.979,00	246.840,00	-0,06	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	246.979,00	246.840,00
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	4.818.047,00	5.108.348,00	6,03	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	4.818.047,00	5.108.348,00
Bidaiaien Taldekako Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Beste Bidaiaien Garraioa / Otro Transporte de Viajeros	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00

2022 ETA 2023 AURREKONTUETAKO LANGILERIAREN LANSARIEN KOADRO ALDERATUA
CUADRO COMPARATIVO DE REMUNERACIONES DEL PERSONAL PRESUPUESTOS 2022 Y 2023

PROGRAMA	FUNTZIONARIAK 2022 FUNCIONARIOS	FUNTZIONARIAK 2023 FUNCIONARIOS	%	LABORALAK 2022 LABORALES	LABORALAK 2023 LABORALES	%	KONTRATATUAK 2022 CONTRATADOS	KONTRATATUAK 2023 CONTRATADOS	%	HAUTAT. KARGUAK 2022 CARGOS ELECT.	HAUTAT. KARGUAK 2023 CARGOS ELECT.	%	KABINETEAK 2022 GABINETES	KABINETEAK 2023 GABINETES	%	GUZTIRA 2022 TOTAL	GUZTIRA 2023 TOTAL
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Lehendakaritza / Presidencia	852.391,00	1.133.895,00	33,03	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	852.391,00	1.133.895,00
Herritarrenganako Arreta / Atención Ciudadana	1.878.357,00	2.047.130,00	8,99	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	1.878.357,00	2.047.130,00
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	231.181,00	259.351,00	12,19	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	231.181,00	259.351,00
Agiritegia / Archivo	237.763,00	255.073,00	7,28	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	237.763,00	255.073,00
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	419.827,00	292.208,00	-30,40	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	419.827,00	292.208,00
Ekialdeko distritua / Distrito este	40.297,00	0,00	-100,00	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	40.297,00	0,00
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	173.823,00	185.813,00	6,90	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	173.823,00	185.813,00
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	443.240,00	461.797,00	4,19	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	443.240,00	461.797,00
Osasun sustapena / Promoción de la salud	94.204,00	99.553,00	5,68	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	94.204,00	99.553,00
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Kontsumitzailearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	590.124,00	687.853,00	16,56	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	590.124,00	687.853,00
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aurkako babesa / Protección	147.180,00	150.414,00	2,20	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	147.180,00	150.414,00
contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmosférica	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Kristina Enea / Cristina Enea	395.107,00	361.733,00	-8,45	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	395.107,00	361.733,00
Berdintasuna / Igualdad	391.721,00	378.487,00	-3,38	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	391.721,00	378.487,00
Gazteria / Juventud																	
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	37.931,00	35.427,00	-6,60	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	37.931,00	35.427,00
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	162.947,00	175.755,00	7,86	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	162.947,00	175.755,00
Uliako aterpetxea / Albergue de Uliá	70.241,00	113.902,00	62,16	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	70.241,00	113.902,00
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	313.995,00	343.170,00	9,29	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	313.995,00	343.170,00
Heziketarako Programak / Programas Educativos	43.797,00	46.128,00	5,32	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	43.797,00	46.128,00
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	1.487.323,00	1.519.224,00	2,14	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	1.487.323,00	1.519.224,00
Adin Txikikoak / Infancia			-			-			-			-			-	0,00	0,00
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	17.478.957,00	18.640.886,00	6,65	31.408,00	32.836,00	4,55	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	17.510.365,00	18.673.722,00
Prebentzioa eta Su-Hitzaletze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de																	
Incendios y Salvamento	5.987.526,00	6.190.285,00	3,39	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	5.987.526,00	6.190.285,00
Herri Babesa / Protección Civil	115.750,00	177.295,00	53,17	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	115.750,00	177.295,00
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	933.048,00	987.277,00	5,81	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	933.048,00	987.277,00
Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y																	
Administración	1.789.015,00	1.858.878,00	3,91	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	1.789.015,00	1.858.878,00
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak / Primas por Jubilación	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Klase Pasiboak / Clases Pasivas	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	709.987,00	649.669,00	-8,50	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	709.987,00	649.669,00
Itzulpen Bulegoa / Traducción	218.053,00	227.053,00	4,13	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	218.053,00	227.053,00
Informatika / Informática	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
Kultur ariztasuna / Diversidad Cultural	128.775,00	136.685,00	6,14	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	128.775,00	136.685,00
Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y																	
Administración	293.300,00	329.346,00	12,29	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	293.300,00	329.346,00
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	180.940,00	189.665,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		180.940,00	189.665,00
Herri Zorra / Deuda Pública	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00	-	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL	63.319.326,00	66.795.548,00	5,49	199.482,00	208.550,00	4,55	31.758,00	33.202,00	4,55	1.602.995,00	1.780.438,00	11,07	1.106.459,00	1.201.769,00	8,61	66.260.020,00	70.019.507,00

GIZARTE-KUOTA, -PRESTAZIO ETA -GASTUAK
CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES

PROGRAMA	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Gobernu Organoak / Organos de Gobierno	70.324,00	89.950,00	19.626,00	27,91%
Donostia Lagunkoia	-	-	-	-
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	745.716,00	831.941,00	86.225,00	11,56%
Hiri proiektua / Proyecto de ciudad	32.940,00	36.074,00	3.134,00	9,51%
Komunikazioak / Comunicaciones	71.457,00	77.663,00	6.206,00	8,68%
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	-	-	-	-
Tabakalera	-	-	-	-
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Euskara / Euskera	259.278,00	277.407,00	18.129,00	6,99%
Etxebizitza / Vivienda	-	-	-	-
Eraikuntzen Birgaitzea / Rehabilitación de la Edificación	-	-	-	-
Hirigintza / Urbanismo	961.220,00	1.011.083,00	49.863,00	5,19%
Tributu-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	865.074,00	917.336,00	52.262,00	6,04%
Politika Ekonomikoa eta Fiskala / Política Económica y Fiscal	539.705,00	584.435,00	44.730,00	8,29%
Ezusteak / Imprevistos	-	-	-	-
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	521.954,00	560.506,00	38.552,00	7,39%
Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios:	-	-	-	-
Urbanos: Dirección y Administración	248.003,00	266.632,00	18.629,00	7,51%
Bide eta Etxaurreen Garbiketa / Limpieza Vial y de Fachadas	48.157,00	51.211,00	3.054,00	6,34%
Hiriko hondakin solidoen biltzea / Recogida de residuos solidos urbanos	48.209,00	53.341,00	5.132,00	10,65%
Hondakinen Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	-	-	-	-
Hondakinen Tratatzeta: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	-	-	-	-
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	136.932,00	164.681,00	27.749,00	20,26%
Herri-Argiteria / Alumbrado Público	810,00	0,00	-810,00	-100,00%
Bide Publikoak / Vías Públicas	147.566,00	161.996,00	14.430,00	9,78%
Eskailerrak, Arrapalak eta Igogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	-	-	-	-
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	106.623,00	105.337,00	-1.286,00	-1,21%
Ibilgailuak / Parque Móvil	128.162,00	127.168,00	-994,00	-0,78%
Eraikinak / Edificios	234.592,00	243.548,00	8.956,00	3,82%
Artikutza	114.820,00	140.353,00	25.533,00	22,24%
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y	-	-	-	-
Administración	168.166,00	183.406,00	15.240,00	9,06%
Ura / Agua	160.288,00	188.797,00	28.509,00	17,79%
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	-	-	-	-
Saneamendua / Saneamiento	19.552,00	19.999,00	447,00	2,29%
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	-	-	-	-
Azokak / Mercados	-	-	-	-
Hondartzak / Playas	25.350,00	27.584,00	2.234,00	8,81%
Komunak / Evacuatorios	-	-	-	-
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	-	-	-	-
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	-	-	-	-
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatzea / Deportes: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	-	-	-	-
Turismoa / Turismo	-	-	-	-
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	111.076,00	114.540,00	3.464,00	3,12%
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción Personas Mayores	34.788,00	64.507,00	29.719,00	85,43%
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	-	-	-	-
Etxez Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria	24.539,00	26.730,00	2.191,00	8,93%
Adin Txikikoen Prebentzioa eta Familia / Prevención Infancia y Familia	143.128,00	151.517,00	8.389,00	5,86%
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	954.946,00	1.012.122,00	57.176,00	5,99%
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	170.701,00	216.886,00	46.185,00	27,06%
Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	41.599,00	43.572,00	1.973,00	4,74%
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	-	-	-	-
Gizarteratzea / Inserción Social	123.423,00	132.065,00	8.642,00	7,00%
Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	-	-	-	-
Lankidetzeta eta Garapenarako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	48.738,00	52.734,00	3.996,00	8,20%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	67.978,00	70.440,00	2.462,00	3,62%
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	1.387.127,00	1.518.720,00	131.593,00	9,49%
Bidaia-irteerak / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	-	-	-	-
Beste Bidaia-irteerak / Otro Transporte de Viajeros	-	-	-	-
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	-	-	-	-
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	-	-	-	-
Lehendakaritza / Presidencia	248.543,00	333.742,00	85.199,00	34,28%
Herritarrenganako Arreta / Atención Ciudadana	542.301,00	608.136,00	65.835,00	12,14%
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	68.233,00	78.563,00	10.330,00	15,14%
Agiritegia / Archivo	67.069,00	74.356,00	7.287,00	10,86%
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	-	-	-	-
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	127.341,00	94.504,00	-32.837,00	-25,79%
Ekialdeko distritua / Distrito este	10.880,00	0,00	-10.880,00	-100,00%
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	51.665,00	55.708,00	4.043,00	7,83%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	129.637,00	137.513,00	7.876,00	6,08%
Osasun sustapena / Promoción de la salud	28.591,00	31.101,00	2.510,00	8,78%
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	-	-	-	-
Kontsumitzailearen Informazioarako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la	-	-	-	-
Consumidor/a	-	-	-	-
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	172.504,00	206.064,00	33.560,00	19,45%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aurkako babesa / Protección contra la	-	-	-	-
Contaminación Acústica, Luminica y Atmosférica	41.889,00	43.729,00	1.840,00	4,39%

GIZARTE-KUOTA, -PRESTAZIO ETA -GASTUAK
CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES

PROGRAMA	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Kristina Enea / Cristina Enea	-	-	-	-
Berdintasuna / Igualdad	112.705,00	107.448,00	-5.257,00	-4,66%
Gazteria / Juventud	114.948,00	114.206,00	-742,00	-0,65%
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	11.323,00	11.026,00	-297,00	-2,62%
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	43.996,00	49.212,00	5.216,00	11,86%
Uliako aterpetxea / Albergue de Uliá	20.047,00	32.999,00	12.952,00	64,61%
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	90.296,00	100.722,00	10.426,00	11,55%
Heziketarako Programak / Programas Educativos	13.402,00	14.529,00	1.127,00	8,41%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	418.303,00	443.276,00	24.973,00	5,97%
Adin Txikikoak / Infancia	-	-	-	-
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	5.023.369,00	5.522.427,00	499.058,00	9,93%
Prebentzioa eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	1.720.920,00	1.838.925,00	118.005,00	6,86%
Herri Babesa / Protección Civil	31.253,00	49.643,00	18.390,00	58,84%
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	269.988,00	294.905,00	24.917,00	9,23%
Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	522.543,00	556.385,00	33.842,00	6,48%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak / Primas por Jubilación	-	-	-	-
Klase Pasiboak / Clases Pasivas	20.000,00	5.000,00	-15.000,00	-75,00%
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	210.302,00	200.927,00	-9.375,00	-4,46%
Itzulpen Bulegoa / Traducción	65.185,00	68.413,00	3.228,00	4,95%
Informatika / Informática	-	-	-	-
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	-	-	-	-
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	36.346,00	39.190,00	2.844,00	7,82%
Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	86.300,00	99.485,00	13.185,00	15,28%
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	52.366,00	57.057,00	4.691,00	8,96%
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
- Osasun-azterketak / Reconocimientos médicos	-	-	-	-
- Sariak, bekak eta erditzea prestatzeko ikastaroak / Premios, becas y cursos de preparación al parto	115.000,00	115.000,00	0,00	0,00%
- 20-2021 Legeko kalteordainak / Indemnizaciones Ley 20-2021	0,00	500.000,00	500.000,00	100,00%
- Borondatezko erretiroarengatik sariak / Primas por jubilación voluntaria	1.250.000,00	0,00	-1.250.000,00	-100,00%
- Istripu-, bizi- eta elbarritasun-aseguruak / Seguro de accidentes, vida e invalidez	663.000,00	360.000,00	-303.000,00	-45,70%
- Prestakuntza / Formación	116.252,00	116.252,00	0,00	0,00%
- Formación cargos políticos	13.797,00	13.797,00	0,00	0,00%
- Kirol txartela	125.408,00	118.064,00	-7.344,00	-5,86%
- Gizarte Segurantzak babestu gabeko osasun-gastuak / Gastos médicos no cubiertos por la Seguridad Social	67.000,00	67.000,00	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	21.465.643,00	22.083.585,00	617.942,00	2,88%

Kalkulatzeko irizpide orokorra

Personal gastuaren kalkulua egiteko orduan 2022an soldata tauletan %3,5eko igoera kontsolidatua hartu da kontutan eta 2023 ekitaldirako udal langileentzat %3,00ko soldata-igoera aurrikusi da.

2023. urteari dagokionez, Estatuko Aurrekontu Orokorrek % 2,5eko igoera finkoa aurreikusten dute 2022/12/31n indarrean zeuden ordainsarien gainean, eta KPlaren eta BPGren bilakaerak % 1era irits daitezke. Beraz, igoera % 3,5ekoa izan daiteke. Zuhurtasuna dela eta, egokitzeak jo du udal langileen ordainsarietan % 3ko igoera aurreikustea.

Elkarkidetzari dagokionez, bere kotizazioak osotasunean aurrikusi dira.

Gizarte Segurantzari dagokionez, %28ko kostua kalkulatu da honako kontzeptu hauen gainean: ordainsariak, antzinatasunak eta Elkarkidetza..

Criterio general de cálculo

Para el cálculo del coste de personal se ha tenido en cuenta la consolidación en las tablas salariales del 3,5% de incremento salarial producida durante el año 2022.

Respecto al 2023, los Presupuestos Generales del Estado prevén un incremento fijo del 2,5% sobre las retribuciones vigentes a 31/12/2022 y un variable que podría llegar hasta el 1% dependiente de las evoluciones del IPC y del PIB. Por tanto, el incremento podría llegar a ser del 3,5%. Por prudencia se ha considerado oportuno presupuestar un previsible incremento del 3% en las retribuciones del personal municipal.

En cuanto a Elkarkidetza las cotizaciones se han incluido en su totalidad.

En cuanto a la Seguridad Social se ha estimado un coste del 28% sobre el conjunto de los siguientes conceptos; retribuciones, antigüedades y Elkarkidetza.

2.2.2 - 2. kapitulua – Ondasun arruntetako eta zerbitzuetako gastuak

Honi erantsitako laukian ageri denez, Udalaren 2. kapituluan 14.293.091,00€ gehiago aurreikusi dira, hau da, % 14,03 ko igoera.

2022 urteko aurrekontuarekin alderatuta, **igoera** nabarmenena duten aurrekontu programak ondorengoak dira:

"Bide eta Etxaurreen Garbiketa" programa 2.535.021,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, zerbitzuaren lizitazioan aurreikusten den baldintzen ondorio da.

"Herri-Argiteria" programa 2.110.744,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, instalazioak mantentzeko zerbitzuaren lizitazioa aurreikusten den baldintzen eta energiaren prezioaren aurreikuspenaren ondorio da.

"Saneamendua eta Arazketa: Añarbe" programa 1.327.379,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, Añarbeko tarifa onartzeko eta ur-kontsumoaren aurreikuspena doitzeko erabili diren baldintzen ondorio da.

"Hiri-hondakin solidoen bilketa" programa. 1.056.535,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, bilketa nagusiko zerbitzuaren lizitazioa aurreikusten den baldintzen ondorio da.

"Uraren Hornikuntza: Añarbe" programa 891.495,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, Añarbeko tarifa onartzeko eta ur-kontsumoaren aurreikuspena doitzeko erabili diren baldintzen ondorio da.

2.2.2 - Capítulo 2 – Gastos en bienes corrientes y servicios

Como se aprecia en el cuadro adjunto, el capítulo 2 del Ayuntamiento experimenta un aumento de 14.293.091,00€. Es decir, un 14,03%.

Los programas presupuestarios que tienen mayor **incremento** respecto al presupuesto 2022 son los siguientes:

Programa "Limpieza Viaria y de Fachadas". Aumenta en 2.535.021,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se prevé la licitación del servicio.

Programa "Alumbrado Público". Aumenta en 2.110.744,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se prevé la licitación del servicio de mantenimiento de instalaciones y la previsión del precio de la energía.

Programa "Saneamiento y Depuración: Añarbe". Aumenta en 1.327.379,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se ha aprobado la tarifa en Añarbe y el ajuste en la previsión del consumo de agua.

Programa "Recogida de residuos sólidos urbanos". Aumenta en 1.056.535,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se prevé la licitación del servicio de recogida principal.

Programa "Abastecimiento de Agua: Añarbe". Aumenta en 891.495,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se ha aprobado la tarifa en Añarbe y el

"Parke eta Lorategiak" programa. 664.662,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, berdeguneak hainbat lotetan mantentzeko zerbitzuaren lizitazioa aurreikusten den baldintzen ondorio da.

"Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua" programa 541.075,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, gasaren eta energiaren prezioaren aurreikuspena egiteko erabili diren terminoen ondorio da.

"Ura" programa. 264.598,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, konponketa-jarduketan gorakadak, eraikuntzaren sektoreko prezioek eta inbertitzea aurreikusten den kontagailu berrien telelaguntza-datuen kudeaketa kontratatzeak eragin dute.

"Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa" programa. 229.139,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, zuzendaritza osoaren proiektuak idazteko kontsignazioa handitzearen, noizbehinkako lan teknikoak kontratatzearen, kontzientziazio-kanpainen eta puntu kritikoetako jarduketan ondorio da.

"Hondartzak" programa. 218.725,00 euro gehiago. Alde horren arrazoi nagusiak dira kostu-kanonaren zenbatekorako kontsignazioa handitzea, hondartzak garbitzeko kontratuan aurreikusitako prezioa indarrean jartzea eta haizetakoan, aulkien eta etzaulkien alokairua kudeatzeko kontratuaren lizitazio berriak dakarren igoera.

ajuste en la previsión del consumo de agua.

Programa "Parques y Jardines". Aumenta en 664.662,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se prevé la licitación del servicio de mantenimiento de zonas verdes en diferentes lotes..

Programa "Funcionamiento de Centros Educativos". Aumenta en 541.075,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a los términos en los que se ha realizado la previsión del precio del gas y la energía.

Programa "Agua". Aumenta en 264.598,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente al incremento en actuaciones de reparación, los precios en el sector de la construcción y la contratación de la gestión de los datos de telelectura de los nuevos contadores en los que se prevé invertir.

Programa "Mantenimiento y Servicios: Urbanos: Dirección y Administración". Aumenta en 229.139,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente al incremento en la consignación para la redacción de proyectos de toda la dirección, contratación de trabajos técnicos esporádicos, campañas de concienciación y actuaciones en puntos críticos.

Programa "Playas". Aumenta en 218.725,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente al incremento en la consignación para el importe del canon de costas, la entrada en vigor del precio previsto en el contrato de limpieza playas y el incremento que supone la nueva licitación del contrato para la gestión del alquiler de parasoles, sillas y tumbonas.

" Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa" programa. 168.150,00 euro gehiago. Alde hori, funtsean, Water Loss kongresuaren antolaketaren gastuei aurre egiteko kontsignazioaren ondorio da.

Etkez etxeko laguntza programa 818.885,00 euro handitu da, zerbitzu hori emateko kontratu berria 2023an sartuko baita indarrean, eta kontratistari orduko ordaindu beharreko prezioa nabarmen igotzea dakar.

"Adin txikikoen prebentzioa eta familia" programa. 240.844,00 euro gehiago, aurrekontu-programa horietako kontratu nagusiak 2 gehiago direlako; alde batetik, haurren eta nerabeen babesgabetasunarekiko kalteberatasun-eta arrisku-egoerak goiz detektatzeko eta esku-hartze goiztiarrerako zerbitzua. Era berean, babesgabetasun arin edo ertaineko kasuen erantzule diren psikologoaren sare komunitarioa kontratatzeke zerbitzuarena.

"Kudeaketa ekonomikoa" programa. 285.051,00 eurotan handitzen da. Alde hori, funtsean, finantza-kontrolleko urteko planaren kontratazioa, Next Generation laguntzek finantziatutako proiektuen aholkularitza eta auditoretzak eta energia elektrikoa eta komunitate gastuak handitzearen ondoriogatik izan da.

"Kirolak: Zuzendaritza eta administrazioa" programa. 120.000,00 eurotan handitzen da. Igoera hau Frantziako errugbi ligako TOP 14ko finalerdien ospakizunerako Udalak bere

Programa "Agua y Saneamiento: Dirección y Administración". Aumenta en 168.150,00 euros. Esta diferencia se debe básicamente a la consignación para hacer frente a los gastos de la organización del congreso "Water Loss".

Programa "Ayuda Domiciliaria". Incrementa en 818.885,00 euros debido al nuevo contrato para la prestación de este servicio que entrará en vigor en 2023 y que supone un incremento significativa en el precio/hora a abonar a la contratista.

Programa "Prevención infancia y familia". Incrementa en 240.844,00 euros debido al incremento en 2 de los principales contratos de estos programa presupuestario; por una parte el del servicio de detección temprana e intervención precoz de situaciones de vulnerabilidad y de riesgo a la desprotección infantil y adolescente. Asimismo el del servicio para la contratación de la red comunitaria de psicólogos/as responsables de los casos de desprotección leve o moderada.

Programa "Gestión económica". Aumenta en 285.051,00 euros. Esta diferencia básicamente de debe a la contratación del plan anual de control financiero, asesorías y auditorias para los proyectos financiados por las ayudas Next Generation, así como el incremento de la energía eléctrica y los gastos de comunidad.

Programa "Deportes: Dirección y Administración". Aumenta en 120.000,00 euros. Este aumento se debe a los gastos que va a asumir el ayuntamiento en relación a la

gain hartuko dituen gastuei zor zaie.

celebración de las semifinales del TOP 14 de la liga francesa de rugby.

"Lehendakaritza" programa. 133.408,00 euro handitzen da, batez ere, Next Generation funtsak kudeatzeko sortutako gastuengatik (aplikazioa, formakuntza, aholkularitza teknikoa...).

Programa "Presidencia". Aumenta en 133.408,00 euros principalmente debido a los gastos asociados a la gestión de los fondos Next Generation (aplicación, formación, asesoría técnica...).

"Barne zerbitzu orokorrak" programa. 204.664,00 euroko gehikuntza, energia elektrikoaren kostuaren igoeragatik.

Programa "Servicios Generales Internos". Incremento de 204.664,00 euros debido al incremento del coste de la energía eléctrica.

Aitzitik, 2022ko ekitaldiko aurrekontuarekin alderatuta, **murritzeta** nabarmenenak honako hauek izango lirateke:

Por el contrario, las **disminuciones** más significativas respecto al presupuesto del ejercicio 2022 serían las siguientes:

Giza Eskubideen programa. 234.830,00 euro gutxiago; izan ere, Giza Eskubideen Zinemaldia Donostia Kulturak antolatuko du edizio honetatik aurrera, eta Aieteko Giza Eskubideen Baliabide Pedagogikoen Zentroaren (Eskura) proiektua ez da 2023an garatuko, 2022an Gipuzkoako Foru Aldundiarekin eta Eusko Jaurlaritzarekin sinatutako hitzarmena amaitu ondoren.

Programa "Derechos humanos". Disminuye en 234.830,00 euros debido a que el Festival de Cine y de Derechos Humanos lo va a organizar Donostia Kultura a partir de esta edición y que el Proyecto del Centro de Recursos Pedagógicos en Derechos Humanos de Aiete, Eskura, no se desarrollará en 2023, una vez que en el año 2022 finalizó el convenio con la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Gobierno Vasco

Beste programa guztietako gehitze eta gutxitzeak, erlazionatzea luzeegi gertatuko litzatekeen beste doikuntza batzuegatik dira.

En los demás programas los incrementos y decrementos vienen determinados fundamentalmente por otros ajustes que sería prolijo relacionar.

2. KAPITULUKO LABURPEN ALDERATUA PROGRAMAKA

RESUMEN COMPARATIVO POR PROGRAMAS DEL CAPÍTULO 2

PROGRAMA	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	340.752,00	373.102,00	32.350,00	9,49%
Donostia Lagunkoia	98.000,00	99.470,00	1.470,00	1,50%
Udal Talde Politikoa / Grupos Políticos Municipales	256.060,00	281.337,00	25.277,00	9,87%
Hiriburutza 2016 / Capitalidad 2016	-	-	-	-
Hiri proiektua / Proyecto de ciudad	147.000,00	152.000,00	5.000,00	3,40%
Komunikazioak / Comunicaciones	431.478,00	434.310,00	2.832,00	0,66%
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	-	-	-	-
Tabakalera	-	-	-	-
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	130.800,00	161.800,00	31.000,00	23,70%
Euskara / Euskera	1.076.579,00	1.106.835,00	30.256,00	2,81%
Etxebizitza / Vivienda	-	-	-	-
Eraikuntzen Birgaitzea / Rehabilitación de la Edificación	-	-	-	-
Hirigintza / Urbanismo	269.133,00	286.301,00	17.168,00	6,38%
Tributu-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	1.259.446,00	1.317.099,00	57.653,00	4,58%
Kudeaketa ekonomikoa / Gestión económica	814.482,00	1.099.533,00	285.051,00	35,00%
Ezusteak / Imprevistos	-	-	-	-
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	92.254,00	87.404,00	-4.850,00	-5,26%
Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios:				
Urbanos: Dirección y Administración	44.500,00	273.639,00	229.139,00	514,92%
Bide eta Etxaurreen Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas	12.742.614,00	15.277.635,00	2.535.021,00	19,89%
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos sólidos urbanos	6.727.338,00	7.783.873,00	1.056.535,00	15,71%
Hondakinen Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	-	-	-	-
Hondakinen Tratamendua: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	22.000,00	28.000,00	6.000,00	27,27%
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	5.976.487,00	6.641.149,00	664.662,00	11,12%
Herri-Argiteria / Alumbrado Público	3.813.456,00	5.924.200,00	2.110.744,00	55,35%
Bide Publikoak / Vías Públicas	1.116.720,00	1.219.167,00	102.447,00	9,17%
Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	303.000,00	368.864,00	65.864,00	21,74%
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	3.490.167,00	3.801.500,00	311.333,00	8,92%
Ibilgailuak / Parque Móvil	232.425,00	314.812,00	82.387,00	35,45%
Eraikinak / Edificios	842.700,00	919.192,00	76.492,00	9,08%
Artikutza	210.080,00	231.367,00	21.287,00	10,13%
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y Administración	79.862,00	248.012,00	168.150,00	210,55%
Ura / Agua	1.813.682,00	2.078.280,00	264.598,00	14,59%
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	4.194.799,00	5.086.224,00	891.425,00	21,25%
Saneamendua / Saneamiento	3.096.177,00	3.540.099,00	443.922,00	14,34%
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	6.395.273,00	7.722.652,00	1.327.379,00	20,76%
Azokak / Mercados	3.166,00	4.550,00	1.384,00	43,71%
Hondartzak / Playas	2.879.007,00	3.097.732,00	218.725,00	7,60%
Komunak / Evacuatorios	492.433,00	688.609,00	196.176,00	39,84%
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	162.000,00	282.000,00	120.000,00	74,07%
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	-	-	-	-
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatzea / Deportes: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	-	-	-	-
Turismo / Turismo	-	-	-	-
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	29.492,00	32.992,00	3.500,00	11,87%
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción Personas Mayores	302.865,00	351.796,00	48.931,00	16,16%
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	642.371,00	627.355,00	-15.016,00	-2,34%
Etxez Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria	9.105.309,00	9.924.194,00	818.885,00	8,99%
Adin Txikiko Prebentzioa eta Familia / Prevención Infancia y Familia	2.530.850,00	2.771.694,00	240.844,00	9,52%
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	405.785,00	481.201,00	75.416,00	18,59%
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	453.536,00	461.229,00	7.693,00	1,70%
Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	1.698.358,00	1.889.082,00	190.724,00	11,23%
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	918.755,00	1.089.373,00	170.618,00	18,57%
Gizarteratzea / Inserción Social	2.453.727,00	2.544.495,00	90.768,00	3,70%
Gizarte Larrialdietarako Laguntza / Ayudas de Emergencia Social	-	-	-	-
Lankidetzeta eta Garapenarako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	117.250,00	115.525,00	-1.725,00	-1,47%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduen Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	6.217.318,00	6.357.998,00	140.680,00	2,26%
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	2.321.773,00	2.434.632,00	112.859,00	4,86%
Garraioa / Transporte	-	-	-	-
Bidaiaien Taldekako Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	1.200,00	1.200,00	0,00	0,00%
Beste Bidaiaien Garraioa / Otro Transporte de Viajeros	600,00	600,00	0,00	0,00%
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	-	-	-	-
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	-	-	-	-
Lehendakaritza / Presidencia	137.966,00	271.374,00	133.408,00	96,70%
Herritarrenganako Arreta / Atención Ciudadana	81.500,00	107.500,00	26.000,00	31,90%
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	325.961,00	330.500,00	4.539,00	1,39%
Agiritzea / Archivo	168.216,00	196.558,00	28.342,00	16,85%
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	356.910,00	409.900,00	52.990,00	14,85%
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	319.888,00	300.700,00	-19.188,00	-6,00%
Ekialdeko distritua / Distrito este	70.200,00	70.000,00	-200,00	-0,28%

PROGRAMA	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	509.728,00	274.898,00	-234.830,00	-46,07%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	389.543,00	395.386,00	5.843,00	1,50%
Osasun sustapena / Promoción de la salud	68.250,00	68.250,00	0,00	0,00%
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	80.334,00	82.922,00	2.588,00	3,22%
Kontsumitzailearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	121.370,00	121.370,00	0,00	0,00%
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	561.950,00	567.782,00	5.832,00	1,04%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aurkako babesa / Protección contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmosférica	68.500,00	68.625,00	125,00	0,18%
Kristina Enea / Cristina Enea	-	0,00	-	-
Berdintasuna / Igualdad	296.703,00	309.878,00	13.175,00	4,44%
Gazteria / Juventud	1.685.998,00	1.819.623,00	133.625,00	7,93%
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	4.260,00	4.260,00	0,00	0,00%
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	267.730,00	313.984,00	46.254,00	17,28%
Uliako aterpetxea / Albergue de Uliá	157.070,00	175.998,00	18.928,00	12,05%
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	40.530,00	11.030,00	-29.500,00	-72,79%
Heziketarako Programak / Programas Educativos	80.140,00	80.140,00	0,00	0,00%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	5.252.735,00	5.793.810,00	541.075,00	10,30%
Adin Txikikoak / Infancia	-	-	-	-
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	1.504.687,00	1.602.568,00	97.881,00	6,51%
Prebentzioa eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	519.835,00	597.576,00	77.741,00	14,95%
Herri Babesa / Protección Civil	15.275,00	21.500,00	6.225,00	40,75%
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	158.115,00	158.115,00	0,00	0,00%
Hauteskundeak / Elecciones	0,00	40.000,00	40.000,00	-
Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	493.030,00	350.437,00	-142.593,00	-28,92%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Saria / Primas por Jubilación	-	-	-	-
Klase Pasiboak / Clases Pasivas	-	-	-	-
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	1.128.106,00	1.332.770,00	204.664,00	18,14%
Itzulpen Bulegoa / Traducción	109.169,00	109.169,00	0,00	0,00%
Informatika / Informática	-	-	-	-
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	-	-	-	-
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	148.074,00	162.074,00	14.000,00	9,45%
Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	30.850,00	35.963,00	5.113,00	16,57%
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	-	-	-	-
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
GUZTIRA / TOTAL	101.905.682,00	116.198.773,00	14.293.091,00	14,03%

2.2.3. – 3. eta 9. kapituluak- Finantza-karga

Udalaren finantza-karga 9.297.771,00 euro da, eta kreditu-eragiketek sortutako interesek (1.935.905,00 euro, 3. kapitulua) eta amortizazioek (7.361.866,00 euro, 9. kapitulua) osatzen dute.

2.2.3.- Capítulos 3 y 9 – Carga financiera

La carga financiera del Ayuntamiento que comprende los intereses de las operaciones de crédito por importe de 1.935.905,00 euros (capítulo 3), así como las amortizaciones por importe de 7.361.866,00 euros (capítulo 9), asciende a 9.297.771,00 euros.

2.2.4 - 4. Kapituluak – Transferentzia arruntak

Transferentzia arrunten kapituluak Udalak partikularrei eta irabazi asmorik gabeko erakundeei emandako diru-laguntzak jasotzen ditu. Era berean, Erakunde Autonomoentzako eta Enpresa Erakunde Publikoentzako nahiz Sozietateentzako diru-ekarpenak jasotzen dira, bakoitzak bere gastu arrunten aurrekontua orekatzeko.

Transferentzia arrunten kapituluaren aldea, Udalak egindako diru-ekarpenak nahiz Erakunde Autonomoei, Enpresa Erakunde Publikoei eta Sozietateei egindako diru-ekarpenak kontuan hartuz, 8.882.132,00 euroko da guztira. 2022ko aurrekontuarekin alderatuta %8,08 ko igoera suposatzen du kopuru honek.

Ondorengo taulan aldaketa hauek programaka banatuta agertzen dira.

Ondoren transferentzia arruntetako kapituluko kontzeptu bakoitzean izandako aldaketak aztertzen dira:

2.2.4 – Capítulo 4 – Transferencias corrientes

El capítulo de transferencias corrientes comprende las subvenciones que se conceden desde el Ayuntamiento a particulares y entidades sin fines de lucro, las aportaciones a los Organismos Autónomos para equilibrar sus presupuestos de gasto corriente, y las aportaciones a las Entidades Públicas Empresariales y Sociedades para equilibrar su presupuesto de gasto corriente.

La variación total del capítulo de transferencias corrientes que comprenden las correspondientes al Ayuntamiento así como las aportaciones a los Organismos Autónomos y las aportaciones a los Entes Públicos Empresariales y Sociedades asciende a 8.882.132,00€ lo que representa un aumento del 8,08% sobre el presupuesto de 2022.

El cuadro que se presenta a continuación comprende la distribución por programas.

A continuación se analizarán asimismo las variaciones en cada concepto del capítulo de transferencias corrientes:

4. KAPITULUKO LABURPEN ALDERATUA PROGRAMAKA

RESUMEN COMPARATIVO POR PROGRAMAS DEL CAPÍTULO 4

P R O G R A M A	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	613.600,00	598.600,00	-15.000,00	-2,44%
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	-	-	-	-
Hiriburutza 2016 / Capitalidad 2016	-	-	-	-
Hiri proiektua / Proyecto de ciudad	-	-	-	-
Komunikazioak / Comunicaciones	-	-	-	-
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	24.220.000,00	25.630.000,00	1.410.000,00	5,82%
Tabakalera	1.690.000,00	1.690.000,00	0,00	0,00%
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	1.792.100,00	1.942.100,00	150.000,00	8,37%
Euskara / Euskera	741.053,00	748.053,00	7.000,00	0,94%
Etxebizitza / Vivienda	2.790.000,00	2.915.000,00	125.000,00	4,48%
Eraikuntzen Birgaitzea / Rehabilitación de la Edificación	-	-	-	-
Hirigintza / Urbanismo	-	-	-	-
Tributu-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	-	-	-	-
Kudeaketa ekonomikoa / Gestión económica	-	-	-	-
Ezustekoak / Imprevistos	-	-	-	-
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	-	-	-	-
Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios: Urbanos:	-	-	-	-
Dirección y Administración	-	-	-	-
Bide eta Etxaurreen Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas	-	-	-	-
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos solidos urbanos	360.700,00	371.309,00	10.609,00	2,94%
Hondakinen Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	3.315.519,00	3.266.128,00	-49.391,00	-1,49%
Hondakinen Tratamendua: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	10.348.654,00	10.069.260,00	-279.394,00	-2,70%
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	-	-	-	-
Herri-Argiteria / Alumbrado Público	-	-	-	-
Bide Publikoak / Vías Públicas	-	-	-	-
Eskaierak, Arrapalak eta Igogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	-	-	-	-
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	-	-	-	-
Ibilgailuak / Parque Móvil	-	-	-	-
Eraikinak / Edificios	-	-	-	-
Artikutza	-	-	-	-
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y Administración	-	-	-	-
Ura / Agua	-	-	-	-
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	-	-	-	-
Saneamendua / Saneamiento	-	-	-	-
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	-	-	-	-
Azokak / Mercados	-	-	-	-
Hondartzak / Playas	-	-	-	-
Komunak / Evacuatorios	-	-	-	-
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	9.220.000,00	9.965.000,00	745.000,00	8,08%
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	-	-	-	-
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatzea / Deportes: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	8.030.967,00	7.873.430,00	-157.537,00	-1,96%
Turismoa / Turismo	2.897.386,00	3.150.000,00	252.614,00	8,72%
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	326.466,00	282.966,00	-43.500,00	-13,32%
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción Personas Mayores	24.737,00	24.737,00	0,00	0,00%
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	601.700,00	723.200,00	121.500,00	20,19%
Etxez Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria	-	-	-	-
Adin Txikiakoen Prebentzioa eta Familia / Prevención Infancia y Familia	-	-	-	-
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	-	-	-	-
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	-	-	-	-
Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	36.080,00	36.080,00	0,00	0,00%
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	-	-	-	-
Gizarteratzea / Inserción Social	997.000,00	1.282.120,00	285.120,00	28,60%
Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	2.693.355,00	3.250.626,00	557.271,00	20,69%
Lankidetzeta eta Garapenarako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	1.619.284,00	1.819.284,00	200.000,00	12,35%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	-	-	-	-
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	9.240,00	9.240,00	0,00	0,00%
Bidaia-errenkako Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	25.505.000,00	29.871.170,00	4.366.170,00	17,12%
Beste Bidaia-erren Garraioa / Otro Transporte de Viajeros	33.000,00	36.000,00	3.000,00	9,09%
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	-	-	-	-
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	237.909,00	307.398,00	69.489,00	29,21%
Lehendakaritza / Presidencia	0,00	24.000,00	24.000,00	100,00%
Herriarreganako Arreta / Atención Ciudadana	-	-	-	-
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	-	-	-	-
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	-	-	-	-
Herriarregan Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	95.204,00	93.074,00	-2.130,00	-2,24%
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	88.980,00	88.980,00	0,00	0,00%

PROGRAMA	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	-	-	-	-
Osasun sustapena / Promoción de la salud	-	-	-	-
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	-	-	-	-
Kontsumitzailearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	-	-	-	-
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	24.560,00	24.560,00	0,00	0,00%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aurkako babesa / Protección contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmosférica	-	-	-	-
Kristina Enea / Cristina Enea	661.000,00	711.000,00	50.000,00	7,56%
Berdintasuna / Igualdad	192.200,00	214.200,00	22.000,00	11,45%
Gazteria / Juventud	141.000,00	145.857,00	4.857,00	3,44%
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	-	-	-	-
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	-	-	-	-
Uliako aterpetxea / Albergue de Uliá	-	-	-	-
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	-	-	-	-
Heziketarako Programak / Programas Educativos	130.329,00	130.329,00	0,00	0,00%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	-	-	-	-
Adin Txikikoak / Infancia	-	-	-	-
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	-	-	-	-
Prebentzioa eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	-	-	-	-
Herri Babesa / Protección Civil	-	-	-	-
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	-	-	-	-
Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	17.200,00	17.200,00	0,00	0,00%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak / Primas por Jubilación	-	-	-	-
Klase Pasiboak / Clases Pasivas	-	-	-	-
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	-	-	-	-
Itzulpen Bulegoa / Traducción	-	-	-	-
Informatika / Informática	7.099.927,00	7.739.403,00	639.476,00	9,01%
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	3.319.022,00	3.705.000,00	385.978,00	11,63%
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	87.690,00	87.690,00	0,00	0,00%
Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	-	-	-	-
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	-	-	-	-
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
GUZTIRA / TOTAL	109.960.862,00	118.842.994,00	8.882.132,00	8,08%

2.2.4.1 – 4. Kapituluako programen konparaziozko laburpena, Erakunde Autonomoei, Enpresa Erakunde Publikoei eta Sozietateei emandako transferentziak jasotzeko.

Aldaketa guztiek 1.108.894,00 euroko igoera suposatzen dute. 2022ko aurrekontuarekin alderatuz gero, %3,99ko igoera.

Partida garrantzitsuenak San Marko Mankomunitateari, Gizarte Larrialdietarako Laguntzak, Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea eta Gaur Egungo Kulturaren Nazioarteko Zentroari bideratutakoak dira.

Igoera handiena, 557.271,00 eurokoa, Gizarte Larrialdietarako Laguntzei dagokie, laguntza horien onuradunek 2023an eska ditzaketan hainbat kontzepturen zenbatekoak (alokairu-laguntzak eta elikagai-laguntzak) handitu egin direlako.

Jaitsiera handiena, 279.394,00 eurokoa, San Markoseko hondakinen tratamenduari dagokio, gaur egun sortutako tonen aurreikuspena egokitu delako.

2.2.4.1 - Resumen comparativo por programas del capítulo 4 sin incluir las transferencias a los Organismos Autónomos, Entidades públicas Empresariales ni a Sociedades.

El conjunto de las variaciones supone un aumento de 1.108.894,00€ lo que representa un aumento del 3,99% sobre el presupuesto 2022.

Las partidas más relevantes son las destinadas a la Mancomunidad de San Marcos, las Ayudas de Emergencia Social, Cultura: Promoción y Fomento y al Centro Internacional de Cultura Contemporánea.

El incremento más significativo, de 557.271,00 euros, corresponde a las Ayudas de Emergencia Social debido al incremento de las cuantías en varios conceptos (ayudas al alquiler y ayudas alimentarias) que pueden solicitar los/las beneficiarios/as de estas ayudas este año 2023.

El decremento más significativo, de 279.394,00 euros, corresponde al tratamiento de residuos en San Marcos debido a que se ha ajustado a la previsión de toneladas generadas actualmente.

4. KAPITULUKO LABURPEN ALDERATUA PROGRAMAKA

RESUMEN COMPARATIVO POR PROGRAMAS DEL CAPÍTULO 4

PROGRAMA	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	613.600,00	598.600,00	-15.000,00	-2,44%
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	-	-	-	-
Hiriburutza 2016 / Capitalidad 2016	-	-	-	-
Hiri proiektua / Proyecto de ciudad	-	-	-	-
Komunikazioak / Comunicaciones	-	-	-	-
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	-	-	-	-
Tabakalera	1.690.000,00	1.690.000,00	0,00	0,00%
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	1.792.100,00	1.942.100,00	150.000,00	8,37%
Euskara / Euskera	741.053,00	748.053,00	7.000,00	0,94%
Etxebizitza / Vivienda	-	-	-	-
Eraikuntzen Birgaitzea / Rehabilitación de la Edificación	-	-	-	-
Hirigintza / Urbanismo	-	-	-	-
Tributu-Sistemaren Kudeaketa / Gestión Tributaria	-	-	-	-
Kudeaketa ekonomikoa / Gestión económica	-	-	-	-
Ezusteak / Imprevistos	-	-	-	-
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	-	-	-	-
Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Mantenimiento y Servicios: Urbanos:	-	-	-	-
Dirección y Administración	-	-	-	-
Bide eta Etxaurreen Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas	-	-	-	-
Hiriko hondakin solidoen bilketa / Recogida de residuos solidos urbanos	360.700,00	371.309,00	10.609,00	2,94%
Hondakinen Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	3.315.519,00	3.266.128,00	-49.391,00	-1,49%
Hondakinen Tratzea: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	10.348.654,00	10.069.260,00	-279.394,00	-2,70%
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	-	-	-	-
Herri-Argiteria / Alumbrado Público	-	-	-	-
Bide Publikoak / Vías Públicas	-	-	-	-
Eskailerak, Arrapalak eta Igozailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	-	-	-	-
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	-	-	-	-
Ibilgailuak / Parque Móvil	-	-	-	-
Eraikinak / Edificios	-	-	-	-
Artikutza	-	-	-	-
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa / Agua y Saneamiento: Dirección y Administración	-	-	-	-
Ura / Agua	-	-	-	-
Uraren Hornikuntza: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	-	-	-	-
Saneamendua / Saneamiento	-	-	-	-
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	-	-	-	-
Azokak / Mercados	-	-	-	-
Hondartzak / Playas	-	-	-	-
Komunak / Evacuatorios	-	-	-	-
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	0,00	30.000,00	30.000,00	100,00%
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	-	-	-	-
Kirolak: Sustatzea eta Bultzatzea / Deportes: Promoción y Fomento	-	-	-	-
Ekonomi Garapena / Desarrollo Económico	880.967,00	848.430,00	-32.537,00	-3,69%
Turismo / Turismo	-	-	-	-
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa / Bienestar Social: Dirección y Administración	326.466,00	282.966,00	-43.500,00	-13,32%
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción Personas Mayores	24.737,00	24.737,00	0,00	0,00%
Zahar Etxeak / Hogares del Jubilado	601.700,00	723.200,00	121.500,00	20,19%
Etxe Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria	-	-	-	-
Adin Txikiakoen Prebentzioa eta Familia / Prevención Infancia y Familia	-	-	-	-
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	-	-	-	-
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	-	-	-	-
Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	36.080,00	36.080,00	0,00	0,00%
Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores	-	-	-	-
Gizarteratzea / Inserción Social	997.000,00	1.282.120,00	285.120,00	28,60%
Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	2.693.355,00	3.250.626,00	557.271,00	20,69%
Lankidetzeta eta Garapenarako Heziketa / Cooperación y Educación para el Desarrollo	1.619.284,00	1.819.284,00	200.000,00	12,35%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua / Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento	-	-	-	-
Hiri-mugikortasuna / Movilidad Urbana	9.240,00	9.240,00	0,00	0,00%
Bidaia-erregimenaren Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros	-	-	-	-
Beste Bidaia-erregimenaren Garraioa / Otro Transporte de Viajeros	33.000,00	36.000,00	3.000,00	9,09%
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	-	-	-	-
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra / Administración General del Transporte	237.909,00	307.398,00	69.489,00	29,21%
Lehendakaritza / Presidencia	0,00	24.000,00	24.000,00	100,00%
Herritarrenganako Arreta / Atención Ciudadana	-	-	-	-
Udaleko informazio unitatea / Unidad municipal de información	-	-	-	-
Ekipamendu plana / Plan de equipamientos	4.000,00	0,00	-4.000,00	-100,00%
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	95.204,00	93.074,00	-2.130,00	-2,24%
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	88.980,00	88.980,00	0,00	0,00%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	-	-	-	-
Osasun sustapena / Promoción de la salud	-	-	-	-
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	-	-	-	-
Kontsumitzailearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	-	-	-	-

PROGRAMA	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Kontsumitzailearen Informaziorako Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	-	-	-	-
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	24.560,00	24.560,00	0,00	0,00%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aurkako babesa / Protección contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmosférica	-	-	-	-
Kristina Enea / Cristina Enea	661.000,00	711.000,00	50.000,00	7,56%
Berdintasuna / Igualdad	192.200,00	214.200,00	22.000,00	11,45%
Gazteria / Juventud	141.000,00	145.857,00	4.857,00	3,44%
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	-	-	-	-
La Sirena aterpetxea / Albergue La Sirena	-	-	-	-
Uliako aterpetxea / Albergue de Uliá	-	-	-	-
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	-	-	-	-
Heziketarako Programak / Programas Educativos	130.329,00	130.329,00	0,00	0,00%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de Centros Educativos	-	-	-	-
Adin Txikikoak / Infancia	-	-	-	-
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	-	-	-	-
Prebentzioa eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena / Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento	-	-	-	-
Herri Babesa / Protección Civil	-	-	-	-
Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	-	-	-	-
Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Recursos Humanos: Dirección y Administración	17.200,00	17.200,00	0,00	0,00%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Saria / Primas por Jubilación	-	-	-	-
Klase Pasiboak / Clases Pasivas	-	-	-	-
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	-	-	-	-
Itzulpen Bulegoa / Traducción	-	-	-	-
Informatika / Informática	-	-	-	-
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	-	-	-	-
Kultur aniztasuna / Diversidad Cultural	87.690,00	87.690,00	0,00	0,00%
Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administrazioa / Medio ambiente: Dirección y Administración	-	-	-	-
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transversales	-	-	-	-
Herri Zorra / Deuda Pública	-	-	-	-
GUZTIRA / TOTAL	27.763.527,00	28.872.421,00	1.108.894,00	3,99%

2.2.4.2– Erakunde Autonomoentzako diru-ekarpenen konparaziozko laburpena

Aldaketek 1.740.454,00 euroko igoera suposatzen dute; hau da, 2022ko diru-ekarpenekin alderatuz, %8,86ko igoera izan da.

2023rako, handitu egin da Kiroletako Udal Patronatuari egin beharreko ekarpena, batez ere kostu energetikoen igoeragatik eta patronatuko langileen soldaten igoeragatik.

2023rako, handitu egin da Udalaren Musika eta Dantza Eskolari eta DonostiaTIK egin beharreko ekarpena, batez ere Erakunde Autonomo hauetako langileen soldaten igoeragatik.

2.2.4.2 - Resumen comparativo de las aportaciones a los Organismos Autónomos

El conjunto de las variaciones supone un incremento de 1.740.454,00 euros lo que representa un aumento del 8,86% sobre las aportaciones de 2022.

Aumenta la aportación al Patronato Municipal de Deportes para el año 2023 debido básicamente al incremento de los costes energéticos y el incremento salarial del personal del Patronato.

Aumentan las aportaciones a la Escuela Municipal de Música y Danza y DonostiaTIK para el año 2023 debido básicamente al incremento salarial del personal de los Organismos Autónomos.

ERAKUNDE AUTONOMOEI EGINDAKO DIRU-EKARPENEN ALDERAKETA-TAULA

CUADRO COMPARATIVO DE APORTACIONES A ORGANISMOS AUTONOMOS

(GASTU ARRUNTA)

(GASTO CORRIENTE)

ERAKUNDE AUTONOMOAK ORGANISMOS AUTONOMOS	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
DonostiaTIK	7.099.927,00	7.739.403,00	639.476,00	9,01%
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	3.319.022,00	3.705.000,00	385.978,00	11,63%
Kiroletako Udal Patronatua / Patronato Municipal de Deportes	9.220.000,00	9.935.000,00	715.000,00	7,75%
GUZTIRA / TOTAL	19.638.949,00	21.379.403,00	1.740.454,00	8,86%

2.2.4.3 – Sozietateen diru-ekarpenen konparaziozko laburpena

Aldaketek 6.028.784,00 eurotako igoera suposatzen dute, hau da, 2022ko aurrekonturekiko % 9,64 ko igoera.

Gehikuntzarik garrantzitsuena Tranbiaren Konpainiari dagokiona da (%17,12), 2023ko lehen sei hilekorako tarifak % 50ean murriztea aurreikusi baita.

Donostia Kulturaren ekarpena % 5,82 handitu da, batez ere kostu energetikoen igoeragatik eta sozietatearen langileen soldaten igoeragatik.

2.2.4.3 - Resumen comparativo de las aportaciones a Sociedades

El conjunto de las variaciones supone un incremento de 6.028.784 euros lo que representa un aumento del 9,64% sobre las aportaciones de 2022.

El incremento más importante es el correspondiente a la Compañía del Tranvía (17,12%) que se corresponde básicamente por la reducción tarifaria al 50% prevista para el primer semestre de 2023.

La aportación de Donostia Kultura se ve incrementada en un 5,82% debido básicamente al incremento de los costes energéticos y el incremento salarial del personal de la Sociedad.

ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEI ETA SOZETATEEI EGINDAKO DIRU-EKARPENEN ALDERAKETA-TAULA

CUADRO COMPARATIVO DE APORTACIONES A ENTES PÚBLICOS EMPRESARIALES Y SOCIEDADES

(GASTU ARRUNTA)

(GASTO CORRIENTE)

ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOAK ETA SOZETATEAK ENTES PÚBLICOS EMPRESARIALES Y SOCIEDADES	2022	2023	ALDEA DIFERENCIA	%
Donostiako Sustapena, S..A. / Fomento de Donostia-San Sebastián, S.A.	7.150.000,00	7.025.000,00	-125.000,00	-1,75%
Sociedad del Balneario de la Perla del Oceano, S.L.	0,00	0,00	0,00	0,00%
Donostiako Etxegintza / Entidad Pública Empresarial de Vivienda	2.790.000,00	2.915.000,00	125.000,00	4,48%
Donostia Kultura / Entidad Pública Empresarial Donostia Kultura	24.220.000,00	25.630.000,00	1.410.000,00	5,82%
Polloe, Donostiako Hileta Zerbitzuak, S.A. Polloe, Servicios Funerarios de Donostia-San Sebastián, S.A.	0,00	0,00	0,00	0,00%
Anoeta Kiroldegia, S.A.	0,00	0,00	0,00	0,00%
Donostiako Tranbia Konpainia, S.A. Compañía del Tranvía de San Sebastián, S.A.	25.505.000,00	29.871.170,00	4.366.170,00	17,12%
Donostia Turismo, S.A.	2.897.386,00	3.150.000,00	252.614,00	8,72%
GUZTIRA / TOTAL	62.562.386,00	68.591.170,00	6.028.784,00	9,64%

2.3 - Kapital-gastuak

2.3 - Gastos de capital

Udalak, Erakunde Autonomoek, Enpresa Erakunde Publikoak eta Sozietateek egindako kapital-gastuen proposamenak 2023rako 70.925.970,00 eurokoak dira, ondoren ageri den kapituluko banaketaren arabera:

Las propuestas de gasto de capital del **Ayuntamiento, Organismos Autónomos, Entidades Públicas Empresariales y Sociedades** para 2023 ascienden a 70.925.970,00 euros conforme al siguiente desglose por capítulos:

KAPITULUA CAPITULO	ZENBATEKOA IMPORTE
Inbertsio errealak / Inversiones reales	64.072.788,00
Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	6.441.984,00
Finantza-aktiboak / Activos financieros	411.198,00
GUZTIRA/TOTAL	70.925.970,00

Guztizko zenbateko hori handitu ahal izango da, aurrekontua betearazteko arauaren 8. artikulua arabera, Europako Next Generation laguntzen testuinguruan.

Este importe total podrá ser ampliado según el artículo 8 de la norma de ejecución presupuestaria en el contexto de las ayudas europeas Next Generation.

Aipatutako proposamen hauen barnean sartuta dauden **Erakunde Autonomoek** egindako kapital-gastuen proposamenak 2023rako, 780.640,00 eurotan, kapital-gasturako udal-ekarpenarekin finantzatzeko dira. Ondorengo taulan zehazten dira Erakunde Autonomoen inbertsioak:

En estas cantidades se contemplan las propuestas de gastos de capital de los **Organismos Autónomos** para 2023 por importe de 780.640,00 euros que serán financiadas en su totalidad con la aportación municipal para gasto de capital. En la siguiente tabla se detallan las inversiones de los Organismos Autónomos:

ERAKUNDE AUTONOMOAK ORGANISMOS AUTÓNOMOS	ZENBATEKOA IMPORTE
DonostiaTIK	780.640,00
Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	0,00
Kiroletako Udal Patronatua / Patronato Municipal de Deportes	0,00
GUZTIRA/TOTAL	780.640,00

DonostiaTIK-ek, Berreskurapen, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren esparruan, emisio txikiko eremuak ezartzeko eta hiri-garraioaren eraldaketa digital eta jasangarria egiteko udalerrientzako laguntzen programaren lehen deialdian (abuztuaren 17ko TMA/892/2021 Agindua) diruz lagundutako azpiproiektuaren testuinguruan, 80.640,00 euro inbertituko ditu, Udalaren ekarpen eta enkarguz.

DonostiaTIK, en el contexto del subproyecto subvencionado en la primera convocatoria del Programa de ayudas a municipios para la implantación de zonas de bajas emisiones y la transformación digital y sostenible del transporte urbano, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (Orden TMA/892/2021, de 17 de agosto), invertirá financiado con aportación y por encargo del Ayuntamiento 80.640,00 euros

Gainerako inbertsioak udalaren ekarpenarekin finantzatzen dira, eta xehetasunak 2023ko Inbertsio Programa eta 2024-2027ko konpromisoak koadroan ageri dira.

El resto de inversiones se financian con aportación municipal y el detalle se incluye en el cuadro "Programa de Inversiones 2023 y compromisos 2024-2027".

Enpresa Erakunde Publikoen inbertsio proposamenak ere sartuta daude, 6.964.400,00 eurotan.

También se incluyen las propuestas de inversión de las **Entidades Públicas Empresariales** por importe de 6.964.400,00 euros.

ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOAK ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES	ZENBATEKOA IMPORTE
Donostiako Etxegintza	6.364.400,00
Donostia Kultura	600.000,00
GUZTIRA/TOTAL	6.964.400,00

Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikoak 6.364.400,00 euroko inbertsio-gastuak sartu ditu.

La Entidad Pública Empresarial de Vivienda incluye gastos de inversión por 6.364.400,00 euros.

Alde batetik, udalaren ekarpenaren bidez 50.000,00 euroekin finantzatuko da Alde Zaharreko zuntz optikoaren hedapena eta smart egokitzapenaren zati bat, konektibitatea hobetzeko, Udalak erakundeari egindako enkarguan oinarrituta, Helmugako jasangarritasun turistiko lurralde-planaren testuinguruan.

Por un lado, vía aportación municipal se financiara con 50.000,00 euros parte del despliegue de fibra óptica y adaptación smart de la Parte Vieja para mejora de la conectividad en base al encargo realizado por parte del Ayuntamiento a la entidad, en el contexto del Plan territorial de sostenibilidad turística en destino.

Bestalde, entitateak Udalaren kapital ekarpenetatik kanpo finantzaketa iturriak dituzten inbertsioak sartzen ditu, 6.314.400,00 eurokoak:

1. Udalak lehentasunez erosteko duen eskubidea, bere salmentarekin finantzatua: 1.000.000,00 euro
2. CE.03 PARTE ZAHARRA-KANPANDEGI 2: 15 Zuzkidura-bizitoki. 1.230.000,00 euro, Eusko Jaurlaritzaren diruz lagundutako maileguaren eta dirulaguntzen bidez finantzatutakoak.
3. IB.22 INFERNUA: 135 Babes ofizialeko etxebizitza eta 23 zuzkidura-bizitoki. 630.000,00 euro, Eusko Jaurlaritzaren dirulaguntzen bidez finantzatutakoak.
4. IB. 12 ILLARRA: 95 Babes ofizialeko etxebizitza. 375.000,00 euro, Eusko Jaurlaritzaren dirulaguntzen bidez finantzatutakoak
5. Esku-hartze handiak, irisgarritasuna eta energia-eraginkortasuna alokairuko udal-etxebizitza publikoetan. 2.354.431,00 euro aurreko ekitaldietan jasotako maileguarekin eta Eusko Jaurlaritzaren dirulaguntzekin finantzatutakoak.
6. Gela eskubideen iraungipena. 724.969,00 euro. jasotako maileguarekin finantzatutakoak

2024tik 2026ra bitarteko ekitaldietarako, konpromiso-kredituak onartuko dira.

Por otro lado, la entidad incluye inversiones con fuentes de financiación al margen de las aportaciones de capital del Ayuntamiento por importe de 6.314.400 euros:

1. Ejercicio del derecho de adquisición preferente municipal financiado con su propia venta por 1.000.000,00 euros.
2. CE.03 PARTE VIEJA - KANPANDEGI 2: 15 Alojamientos dotacionales. 1.230.000,00 euros financiados mediante préstamo subvencionado y subvenciones de Gobierno Vasco.
3. IB.22 EL INFIERNO: 135 Viviendas de protección oficial y 23 alojamientos dotacionales. 630.000,00 euros financiados mediante subvenciones de Gobierno Vasco.
4. IB.12 ILLARRA: 95 Viviendas de protección oficial. 375.000,00 euros financiados mediante subvenciones de Gobierno Vasco.
5. Grandes intervenciones, accesibilidad y eficiencia energética en viviendas públicas municipales en alquiler 2.354.431,00 euros financiados con préstamo dispuesto en ejercicios anteriores y subvenciones del Gobierno Vasco.
6. Extinción de derechos de habitación 724.969,00 euros financiados con el préstamo dispuesto.

Para los ejercicios 2024 al 2026 se aprobarán créditos de compromiso.

Kulturako Enpresa Erakunde Publikoak 8. kapitulan "Defizitaren edo superabitaren ondoriozko aurrekontu-berdintze eragiketak" eragindako gastua du eta 6. kapituluko 600.000,00 euro. Udalaren ekarpenen bidez finantzatuko dira.

La Entidad Pública Empresarial de Cultura cuenta con gastos en el capítulo 8 que se corresponden a "Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit" y 600.000,00 euros de capítulo 6 que serían financiados en su totalidad vía aportación municipal.

Proposatutako jardueren zehaztasunak eta zenbatetsitako zenbatekoak "2023ko Inbertsio Programa eta 2024-2027 konpromezua" koadroan jaso dira, oso-osorik finantzatzen

El detalle y los importes estimados de las actuaciones propuestas se incluye en el cuadro "Programa de Inversiones 2023 y compromisos 2024-2027", ya que se financian en su totalidad

baitira Udalak egindako ekarpenaren bidez, por aportación municipal.

Azkenik, **sozietateek** 27.320.306,00 eurotako inbertsioekin kontatzen dute.

Por último, las **Sociedades** cuentan con inversiones por importe de 27.320.306,00 euros.

Inbertsioak ondorengo taulan zehazten dira:

Las inversiones se detallan en la siguiente tabla:

SOZIETATEAK SOCIEDADES	ZENBATEKOA IMPORTE
Donostia Sustapena / Fomento San Sebastián	7.629.208,00
Donostia Turismoa / San Sebastián Turismo	482.000,00
Tranbia Konpainia / Compañía del tranvía	19.159.098,00
Anoeta Kiroldegia	0,00
Polloe	50.000,00
GUZTIRA/TOTAL	27.320.306,00

Donostia Sustapenak 7.232.208,00 euro Fomento de San Sebastián invertirá inbertituko ditu Talent House II-an, bere 7.232.208,00 euros en el Talent House II higiezinetak baten salmentarekin finantzatuta financiados con la venta de uno de sus inmuebles.

Bestalde, 397.000,00 euro inbertituko ditu Udalaren ekarpenagatik eta Udalaren enkarguagatik, Helmugako Jasangarritasun Turistikoko Planaren testuinguruan. Por otro lado, invertirá 397.000,00 euros financiados por aportación municipal y por encargo del Ayuntamiento en el contexto del Plan de Sostenibilidad Turística en Destino. Jarduerak hiru ardatz hauetan kokatzen dira: Las diferentes actuaciones se enmarcan en estos tres ejes:

Trantsizio berdea eta iraunkorra
Trantsizio energetikoa
Lehiakortasuna

Transición verde y sostenible
Transición energética
Competitividad

Hau “2023ko Inbertsio Programa eta 2024-2027 konpromezuak” koadroan ageri da.

Esto se refleja en el cuadro “Programa de Inversiones 2023 y compromisos 2024-2027”

Donostia Turismoak 482.000,00 euro inbertituko ditu udalaren ekarpenagatik eta Udalaren enkarguagatik, Helmugako Jasangarritasun Turistikoko Planaren testuinguruan. Jarduerak hiru ardatz hauetan kokatzen dira:

San Sebastián Turismo invertirá 482.000,00 euros financiados por aportación municipal y por encargo del Ayuntamiento en el contexto del Plan de Sostenibilidad Turística en Destino. Las diferentes actuaciones se enmarcan en estos tres ejes:

Trantsizio energetikoa
Trantsizio digitala
Lehiakortasuna

Transición energética
Transición digital
Competitividad

Hau “2023ko Inbertsio Programa eta 2024-2027 konpromezuak” koadroan ageri da.

Esto se refleja en el cuadro “Programa de Inversiones 2023 y compromisos 2024-2027”

Tranbiaren Konpainiak, Tranbiaren Konpainiak 573.116,00 euro inbertituko ditu udalaren ekarpenarekin finantzatutako pantografoetan.

La Compañía del Tranvía invertirá 573.116,00 euros en pantógrafos financiados con aportación municipal.

Bestalde, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren esparruan (abuztuaren 17ko TMA/892/2021 Agindua), emisio txikiko eremuak ezartzeko eta hiri-garraioaren eraldaketa digital eta jasangarria egiteko udalerrientzako laguntzen programaren lehen deialdian diruz lagundutako azpi proiektuaren testuinguruan, 18.035.982,00 euro inbertituko ditu, Udalaren ekarpen eta enkarguz finantzatuta. Hauek bi jarduketatan banatzen dira:

Por otro lado, en el contexto del subproyecto subvencionado en la primera convocatoria del Programa de ayudas a municipios para la implantación de zonas de bajas emisiones y la transformación digital y sostenible del transporte urbano, en el marco del Plan de Recuperación , Transformación y Resiliencia (Orden TMA/892/2021, de 17 de agosto), invertirá financiado con aportación y por encargo del Ayuntamiento 18.035.982,00 euros. Estos se desglosan en dos actuaciones:

- Donostia ZENtro Zero: 15.839.982,00 euro, autobusak erosteko eta kotxetegiak elektrifikatzeko.
- INOBUS-Tur taldean: 2.196.000,00 euro digitalizaziorako aplikazio desberdinetarako.

- Donostia ZENtro Zero: 15.839.982,00 euros destinados a adquisición de autobuses y electrificación de cocheras.
- INOBUS-Tur en agrupación: 2.196.000,00 euros destinados a diferentes aplicaciones para la digitalización.

Gainera, 550.000,00 euro inbertituko ditu beste autobus batean, udalaren ekarpenarekin finantziatuta eta Udalaren enkarguz finantzatuta, Helmugako Jasangarritasun Turistikoaren Planaren testuinguruan, trantsizio energetikoaren ardatzean.

Además, invertirá 550.000,00 euros en otro autobús, financiados por aportación municipal y por encargo del Ayuntamiento en el contexto del Plan de Sostenibilidad Turística en Destino, eje transición energética.

Hori islatzen da 2023ko Inbertsio Programa eta 2024-2027 konpromisoak koadroan.

Esto se refleja en el cuadro “Programa de Inversiones 2023 y compromisos 2024-2027”

Azkenik, Tranbia konpainiak 6.000.000,00 euro emango dizkio Udalari Donostia ZENtro ZERO jarduketaren inbertsioarekin duen finantzaketa-konpromisoa formalizatzeko. Zenbateko hori, 2022ko eta 2023ko ekitaldietan galdu-irabazien

Por último, la Compañía del Tranvía aportará al Ayuntamiento 6.000.000,00 de euros para formalizar su compromiso de financiación con la inversión de la actuación Donostia ZENtro ZERO. Este importe se financia con el fondo

kontua orekatzeko gastu arruntaren ekarpenarekin sortutako funtsarekin, finantziazten da. Gainera, Dbus 1.194.864,00 eurotan zorpetuko da.

generado en los ejercicios 2022 y 2023 por la aportación de gasto corriente para equilibrar su cuenta de pérdidas y ganancias. Además Dbus se endeudará en 1.194.864,00 euros.

2024ko eta 2025eko ekitaldietarako, konpromiso-kredituak onartuko dira Dbusen, Donostia elektriZEN proiektua egiteko Udalaren aldeko laguntzen deialdia ebazten bada, planteatutako inbertsioa Udalarekin finantzatzeko konpromisoa formalizatu ahal izan dezan.

Para los ejercicios 2024 y 2025 se aprobarán créditos de compromiso en Dbus ,para que en el caso de que se resuelva la .convocatoria de ayudas a favor del Ayuntamiento para la realización del proyecto “Donostia electriZEN”, pueda formalizar su compromiso de financiación con el Ayuntamiento de la inversión planteada.

Polloek 50.000,00 euro inbertituko ditu errausketa-labearen bulegoan, baliabide propioekin..

Polloe invertirá 50.000,00 euros en la oficina del crematorio con recursos propios.

Polloe, Anoeta Kiroldegia eta La Perlako Bainuetxe Elkarteak sozietateek sarrerak edo gastuak dituzte 8. kapituluan, eta horiek “Defizitaren edo superabitaren ondoriozko aurrekontu-berdintze eragiketak” dira.

Las Sociedades Polloe, Anoeta Kiroldegia y Sociedad Balneario de la Perla cuentan con ingresos o gastos en el capítulo 8 que se corresponden a “Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit”.

2023rako kapital gastuak eta 2024-2027erako konpromisoak

Gastos de capital 2023 y compromisos 2024-2027

Udalari dagokionez:

En lo que respecta al **Ayuntamiento**:

UDALAREN KONPROMEZUAK / COMPROMISOS DEL AYUNTAMIENTO				
2023	2024	2025	2026	2027
56.918.164,00	30.619.429,00	30.713.738,00	8.133.660,00	2.188.155,00

2024, 2025, 2026 eta 2027 urteetan konprometitutako kreditu hauentzako finantziazioa honakoa da:

La financiación para estos créditos de compromiso del 2024, 2025, 2026 y 2027 es la siguiente:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2024	2025	2026	2027
6. Inbertsio errealen besterenganatzea Enajenación de inversiones reales	24.592.454,00	15.061.130,00	3.076.658,00	9.229.974,00
- Lursailen eta ondasun higiezin salmenta: Venta de parcelas e inmuebles:	17.379.150,00	12.455.808,00	3.076.658,00	9.229.974,00
- Hirigintza-kuotak direla-eta diru-ekarpenak: Aportaciones por cuotas de urbanización:	6.513.304,00	2.605.322,00		
- Participación incremento edificabilidad ponderada: Eraikigarritasun haztatuaren igoeraren partaidetza:	700.000,00			
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	2.594.790,00	6.420.559,00		
- EAE-ren diru-ekarpina: Aportaciones de CAPV:	1.876.862,00	6.043.468,00		
- Udala-ren diru-ekarpina: Aportaciones del municipio:	717.928,00	377.091,00		
9. Finantza-pasiboak Pasivos financieros	3.432.185,00	7.300.000,00	5.057.002,00	
- Kreditura jotzea Apelación al crédito	3.432.185,00	7.300.000,00	5.057.002,00	
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	30.619.429,00	28.781.689,00	8.133.660,00	9.229.974,00

2025eko ekitaldian, aurrezki arruntak En el ejercicio 2025 el ahorro corriente tendrá 1.932.049,00 eurotik gorakoa izan beharko du. que ser mayor a 1.932.049,00 euros

2023, 2024, 2025, 2026, eta 2027 ekitalditarako Las propuestas de actuación para los ejercicios inbertsio-proposamenak programaka, 2023, 2024, 2025, 2026 y 2027 por programas, erantsitako zerrendan azaltzen dira. se recogen en el listado adjunto.

2023 URTEKO INBERTSIOEN PROGRAMA ETA 2024-20257URTEKO KONPROMEZUAK PROGRAMA DE INVERSIONES 2023 Y COMPROMISOS 2024-2027					
PROGRAMA Aurrekontu Aplikazioa / Aplicación Presupuestaria	2023 Zenbatekoa Importe	2024 Zenbatekoa Importe	2025 Zenbatekoa Importe	2026 Zenbatekoa Importe	2027 Zenbatekoa Importe
ARTIKUTZA / ARTIKUTZA	0,00	1.000,00	429.878,00	0,00	0,00
601.01 Life21-nat-es-Life Kantauribai	0,00	1.000,00	429.878,00	0,00	0,00
BARNE ZERBITZU OROKORRAK / SERVICIOS GENERALES INTERNOS	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
623.02 Udaletzeko fatxadaren argiztapena / Iluminación fachada Ayuntamiento	100.000,00				
BIDAIARIEN TALDEKAKO HIRI-GARRAIOA / TRANSPORTE COLECTIVO URBANO DE VIAJEROS	573.116,00	0,00	0,00	0,00	0,00
733.01 Dbuseri diru-ekarpina (kapital-gastua) / Aportación a Dbus (gasto de capital)	573.116,00	0,00	0,00	0,00	0,00
- Pantografoak / Pantógrafos	573.116,00				
BIDE ETA ETXAURREN GARBIKETA / LIMPIEZA VIARIA Y DE FACHADAS	1.627.727,00	0,00	0,00	0,00	0,00
624.01 Zerbitzuentzako garraio-materiala / Material de transporte para los servicios	1.627.727,00	0,00	0,00	0,00	0,00
BIDE PUBLIKOAK / VÍAS PÚBLICAS	650.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
601.02 Haur parkeak (berrikuntzak) / Parques infantiles (renovaciones)	300.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
601.03 Irisgarritasuna eta espazioa publikoak / Accesibilidad y espacios públicos	300.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
623.01 Zakarrontziak / Papeleras	50.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
EKIALDEKO DISTRITUA / DISTRITO ESTE	458.383,00	915.000,00	915.000,00	915.000,00	0,00
619.01 Ekialdeko Barrutiko proiektuak / Proyectos del Distrito Este	458.383,00	915.000,00	915.000,00	915.000,00	0,00
EKONOMI-GARAPENA / DESARROLLO ECONÓMICO	2.445.560,00	2.671.000,00	7.595.000,00	0,00	0,00
619.01 Altzako hiri-berroneratzea / Regeneración Urbana en Alza	2.114.000,00	2.671.000,00	7.595.000,00	0,00	0,00
722.01 ZIUR fundazioaren gastu arrunterako ekarpina / Aportación a ZIUR fundazioa para gasto corriente	8.560,00	0,00	0,00	0,00	0,00
771.01 Hipodromoaren ustiatzailearentzako diru ekarpina / Aportación explotador del Hipódromo	323.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
EMISO TXIKIKO EREMUAK ETA HIRI GARRAIOAREN ERALDAKETA DIGITALA ETA IRAUNKORRA / ZONAS BAJAS EMISIONES Y TRANSFORMACIÓN DIGITAL SOSTENIBLE DEL TRANSPORTE URBANO	17.182.235,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 661.00 Ezarpenaren ekintza osagarriak / Acciones complement. a la implantación	1.261.613,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 731.09.01 Donostiatik: Ezarpenaren ekintza osagarriak / Donostiatik: Acciones complement. a la implantación	80.640,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.01 Autobusak erostea / Adquisición de autobuses	11.950.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.02 Azpiegitura eta kargatzeko puntuak / Infraestructura y puntos de recarga	3.889.982,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ERAIKINAK / EDIFICIOS	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
622.01.01 Zerbitzuentzako eraikinak eta bestelako eraikuntzak / Edificios y otras construcciones para los servicios	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ESKAILERAK, ARRAPALAK ETA IGOGAILUAK / ESCALERAS, RAMPAS Y ASCENSORES	65.000,00	50.000,00	50.000,00	0,00	0,00
601.01 Mugikortasun bertikaleko elementuak berrezartzea / Reposición elementos de movilidad vertical	50.000,00	50.000,00	50.000,00	0,00	0,00
643.01 Ikerketa, azterketak eta proiektuak / Investigaciones, estudios y proyectos	15.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GARRAIOAREN ARLOKO ADMINISTRAZIO OROKORRA / ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL TRANSPORTE	1.973,00	0,00	0,00	0,00	0,00
721.01 Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzari kapitalerako diru ekarpina / Aportación de capital a la Autoridad Territorial del Transporte de Guipuzkoa	1.973,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GOBERNU ORGANOAK / ÓRGANOS DE GOBIERNO	1.200.000,00	500.000,00	0,00	0,00	0,00
770.01 Kursaal elkarguneari kapital transferentzia (Mirmar) / Aportación de capital a Centro Kursaal (Miramar)	1.200.000,00	500.000,00	0,00	0,00	0,00
HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA	1.958.383,00	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	0,00
619.01 Aurrekontu parte-hartzailea 2022-2023 / Presupuesto Participativo 2022-2023	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	0,00

2023 URTEKO INBERTSIOEN PROGRAMA ETA 2024-2025URTEKO KONPROMEZUAK PROGRAMA DE INVERSIONES 2023 Y COMPROMISOS 2024-2027					
PROGRAMA Aurrekontu Aplikazioa / Aplicación Presupuestaria	2023 Zenbatekoa Importe	2024 Zenbatekoa Importe	2025 Zenbatekoa Importe	2026 Zenbatekoa Importe	2027 Zenbatekoa Importe
619.02 Ekialdeko barrutia: Aurrekontu parte-hartzailea/ Presupuesto Participativo Distrito Este	458.383,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HEZKUNTZAKO IKASTETXEEN FUNTZIONAMENDUA / FUNCIONAMIENTO DE CENTROS EDUCATIVOS	400.000,00	400.000,00	400.000,00	0,00	0,00
622.01.01 60-40 EJ Eskoletako eraikinak / 60-40 GV Edificios escolares	300.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
622.01.02 Patio inklusiboak / Patios inclusivos	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
622.01.03 Loiolako Erriberetako Haurreskola / Haurreskola Riberas de Loiola	0,00	400.000,00	400.000,00	0,00	0,00
HIRIGINTZA / URBANISMO	8.774.229,00	12.961.068,00	7.628.506,00	2.438.155,00	2.188.155,00
601.02 Hiri Lorategia Urbanizazioa / Ciudad Jardín Urbanización	4.315.778,00	7.192.964,00	2.877.186,00	0,00	0,00
601.05 BBC Okendo alde	0,00	1.500.000,00	2.000.000,00	0,00	0,00
643.01 Hiri-antolamenduko plan orokorra / Plan General de Ordenación Urbana	585.000,00	400.000,00	250.000,00	250.000,00	0,00
643.02 Genero inpaktua plangintzan / Impacto género en planeamiento	15.000,00				
781.01 Aldakoenea, Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak / Aldakoenea, Aportación a Juntas de Concertación	0,00	100.000,00	994.078,00	2.188.155,00	2.188.155,00
781.02 Illarra, Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak / Illarra, Aportación a Juntas de Concertación	1.041.987,00	0,00	0,00	0,00	0,00
781.03 Infernua, Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak / El Infierno, Aportación a Juntas de Concertación	2.260.862,00	3.768.104,00	1.507.242,00	0,00	0,00
781.04 Apostolutza, Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak / Apostolado, Aportación a Juntas de Concertación	555.602,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HIRIKO HONDAKIN SOLIDOEN BILKETA / RECOGIDA DE RESIDUOS SOLIDOS URBANOS	221.185,00	0,00	0,00	0,00	0,00
624.01 Zerbitzuentzako garraio-materiala / Material de transporte para los servicios	221.185,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	1.417.423,00	1.133.886,00	7.622.000,00	1.302.000,00	0,00
601.04 Marrutxipiko lotura-proiektua GI-20 errepidean (Donostiako saihesbidea) / Proyecto de enlace de Marrutxipi en la GI-20 variante de San Sebastián	1.075.423,00	518.886,00	0,00	0,00	0,00
623.03 Instalazio semaforikoak / Instalaciones semafóricas	342.000,00	342.000,00	342.000,00	0,00	0,00
629.01 BEI linea 17	0,00	273.000,00	7.280.000,00	1.302.000,00	0,00
HONDARTZAK / PLAYAS	250.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
623.05 Zerbitzuentzako makineria, instalazioak eta tresneria / Maquinaria, instalaciones y utillaje para los servicios	250.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
INFORMATIKA / INFORMÁTICA	2.200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
622.01.01 Zerbitzuentzako eraikinak eta bestelako eraikuntzak / Edificios y otras construcciones para los servicios	1.500.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
731.01 Donostia TIK-i diru-ekarpena (kapital-gastua) / Aportación a DonostiaTIK (gasto de capital)	700.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
-Altzari eta lanabesak / Mobiliario y enseres	2.000,00				
-Berriztapenerako eta proiektuetako zerbitzariak / Servidores para Backup de máquinas virtuales	60.000,00				
- V3700 kabinak berritzea / Renovación de cabinas V3700	60.000,00				
- TSMren backuparako (50 zinta) / Para el backup del TSM (50 cintas)	5.000,00				
- Sareko switch-ak berritzea / Renovación switches red	25.000,00				
- Errotaburuko zuntzen zentralizazioa Easora eramatea / Trasladar la centralización de fibras de Errotaburu a Easo	30.000,00				
- Informazioetako-prozesuetarako ekipok / Equipos para procesos de información	50.000,00				
- Aplikazio eta tresna informatikoak garatzeko proiektuak / Proyectos de desarrollo de aplicaciones y herramientas informáticas	468.000,00				
INNOBUS-TUR ELKARTEAN / INNOBUS-TUR EN AGRUPACIÓN	2.196.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
733.09.01 Dbus.Ordainbideak digitalizatzea / Dbus. Digitalización de los medios de pago	711.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
733.09.03 Dbus.Komunikazio eta informazioa digitalizatzea / Dbus. Digitaliz. Comunic. e información	238.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
733.09.04 Dbus.Geraleku eta markesina adimendunak / Dbus. Paradas y marquesinas inteligentes	925.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
733.09.05 Dbus.Lantegiko jarduerak eta jarduera osagarriak digitalizatzea / Dbus. Digitaliz. Activs. taller y auxil.	77.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
733.09.06 Dbus.Irudiak ikusi eta modu adimentsuan tratatu / Dbus. Visionado y tratamiento inteligente de imágenes	97.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00

2023 URTEKO INBERTSIOEN PROGRAMA ETA 2024-2025 URTEKO KONPROMEZUAK PROGRAMA DE INVERSIONES 2023 Y COMPROMISOS 2024-2027						
PROGRAMA Aurrekontu Aplikazioa / Aplicación Presupuestaria	2023 Zenbatekoa Importe	2024 Zenbatekoa Importe	2025 Zenbatekoa Importe	2026 Zenbatekoa Importe	2027 Zenbatekoa Importe	
* 733.09.06 Dbus.Irudiak ikusi eta modu adimentsuan tratatu / Dbus. Visionado y tratamiento inteligente de imágenes	97.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
* 733.09.07 Dbus.Autobusak ez pilotzeko eta modu eraginkorrean gidatzeko sistema / Dbus. Sist. Conduc. Efic. y antiemparej.	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
* 733.09.08 Dbus. Edukiak kontrolatzeko eta jatorria-helmuga matrizeen kalkuloa / Dbus. Control de aforos y cálculo de matrices	27.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
* 733.09.09 Dbus. Autobusen sensorizazio eta monitorizazioa / Dbus.Sensoriz. y monitoriz.s autobuses	42.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
* 733.09.10 Dbus. Eskaera iragartzeko eta gerezalekuak sensorizatzeko sistemak / Dbus. Predic. demanda y sensoriz. parada	34.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
* 733.09.11 Dbus. Giza-baliabideak eta material mugikorra optimizatzeko planifikazio-sistema adituak / Dbus. Sist. Planif. RR.HH. y mat. móvil	39.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
* IRAUNPEN LUZEKO ZAINTZAK / CUIDADOS DE LARGA DURACIÓN	159.559,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
* 660.00 Iraupen luzeko zainketen-proiektu pilotua / Proy. piloto cuidados larga duración	159.559,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
KIROL INSTALAKUNTZAK / INSTALACIONES DEPORTIVAS	500.000,00	4.000.000,00	1.500.000,00	0,00	0,00	
622.01.01 Equipamiento Merkear / Merkear ekipamendua	500.000,00	4.000.000,00	1.500.000,00	0,00	0,00	
KIROLAK: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / DEPORTES: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN	750.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
771.01 Bilbao Ekintza E.P.E.L.: Tour	750.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
KUDEAKETA EKONOMIKOA / GESTIÓN ECONÓMICA	523.541,00	2.935.686,00	3.073.354,00	1.978.505,00	0,00	
* 618.01 Next Generation, diru laguntza zehaztutako dagoeneko aurkeztutako proiektuak /Next Generation, proyectos ya presentados a subvenciones concretas	0,00	1.435.686,00	1.573.354,00	478.505,00	0,00	
* 618.02 Next Generation, hurrengo deialdietarako / Next Generation, próximas convocatorias	223.541,00	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	0,00	
771.01 Zurriola Maritimoko lagapen hartzailari kapitaleko diru-ekarpina / Aportación de capital al cesionario de Zurriola Marítimo	300.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
KULTURA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / CULTURA: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN	600.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
732.01 Donostia Kulturari diru-ekarpina (kapital-gastua) / Aportación a Donostia Kultura (gasto de capital)	600.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
- Eraikinak / Edificios	200.000,00					
- Ekipamendu informatikoa eta aplikazioak / Equipamiento informático y aplicaciones	50.000,00					
- Altzariak / Mobiliario	50.000,00					
- San Telmo Bilduma / Colección San Telmo	150.000,00					
- San Telmo hobekuntzak / Mejoras San Telmo	150.000,00					
* MERKATARITZA JARDUERA TURISMO EREMUE TAN / ACTIVIDAD COMERCIAL EN ZONAS TURÍSTICAS	235.406,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
* 660.02.01 Sancho el Sabio bide publikoan inbertitzea / Sancho el Sabio inversión en vía pública	235.406,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
MUGIKORTASUN BERTIKALA / MOVILIDAD VERTICAL	565.000,00	420.000,00	0,00	0,00	0,00	
601.01 Igogailuak (Heriz) / Ascensores (Heriz)	565.000,00	420.000,00	0,00	0,00	0,00	
PARKE ETA LORATEGIAK / PARQUES Y JARDINES	910.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
601.01 Jarduerak zuhaitzetan, txorkoetan eta berdeguneetan / Actuaciones en arbolado, alcorques y zonas verdes	710.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
623.02 Ureztatzeko sistemak hobekuntzak / Mejoras sistemas de riego	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	4.966.842,00	2.650.000,00	0,00	0,00	0,00	
601.01 Haizearen Orrazia birgaitzea / Rehabilitación Peine del Viento	650.000,00	650.000,00	0,00	0,00	0,00	
601.02 Estalkia / Cubierta	300.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
601.03 Altxan aparkaleku bat / Aparcamiento en Alza	210.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
601.07 Herreran puntu kritikoa / Punto Crítico en Herrera	300.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
601.08 Puntu kritikoa hobetu, Misericordia kalea / Mejora punto crítico, calle Misericordia	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
601.09 Bera Berako urbanizazioa / Urbanización Bera Bera	700.000,00	950.000,00	0,00	0,00	0,00	
601.13 Anoetako urbanizazioa / Urbanización Anoeta	500.000,00	500.000,00	0,00	0,00	0,00	
601.16 Bretxako urbanizazioa / Bretxa urbanización	898.498,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
622.01.01 Nao Etxea / Casa Nao	500.000,00	550.000,00	0,00	0,00	0,00	
622.02.02 Bretxako pergola / Bretxa pérgola	558.344,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

2023 URTEKO INBERTSIOEN PROGRAMA ETA 2024-20257URTEKO KONPROMEZUAK PROGRAMA DE INVERSIONES 2023 Y COMPROMISOS 2024-2027					
PROGRAMA Aurrekontu Aplikazioa / Aplicación Presupuestaria	2023 Zenbatekoa Importe	2024 Zenbatekoa Importe	2025 Zenbatekoa Importe	2026 Zenbatekoa Importe	2027 Zenbatekoa Importe
SANEAMENDUA / SANEAMIENTO	1.196.602,00	71.789,00	0,00	0,00	0,00
627.01 Marrutxipi ingurua / Zona Marrutxipi	696.602,00	71.789,00	0,00	0,00	0,00
627.02 Zerbitzuentzako proiektu konplexuak / Proyectos complejos para los servicios	500.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TURISMO-SEKTOREAREN JASANGARRITASUNA ETA MODERNIZAZIOA / SOSTENIBILIDAD Y MODERNIZACIÓN DEL SECTOR TURISTICO	2.695.000,00	410.000,00	0,00	0,00	0,00
* 660.00 Trantsizio berdea eta iraunkorra / Transición verde y sostenible	1.025.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 661.00 Energia-trantsizioa / Transición energética	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 662.00 Trantsizio digitala / Transición digital	40.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 663.00 Lehiakortasuna / Competitividad	51.000,00	30.000,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.01 Donostiako Sustapena. Trantsizio berdea eta iraunkorra / Fomento San Sebastian. Transición verde y sostenible	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.02 Donostia Turismo. Energia-trantsizioa / Donostia Turismo. Transición energética	112.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.03 Donostiako Sustapena. Energia-trantsizioa / Fomento San Sebastian. Transición energética	108.000,00	380.000,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.04 DBus. Energia-trantsizioa / DBus. Transición energética	550.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.05 Donostia Turismo. Trantsizio digitala / Donostia Turismo. Transición digital	335.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.06 Donostiako Etxegintza. Trantsizio digitala / Etxegintza. Transición digital	50.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.07 Donostiako Sustapena. Lehiakortasuna / Fomento San Sebastian. Competitividad	189.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
* 733.09.08 Donostia Turismo. Lehiakortasuna /Donostia Turismo. Competitividad	35.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
URA / AGUA	600.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
623.02 Zerbitzuentzako instalazioak / Instalaciones para los servicios	600.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ZIRKULAZIOAREN ETA APARKAMENDUAREN ANTOLAMENDUA / ORDENACIÓN DEL TRÁFICO Y DEL ESTACIONAMIENTO	495.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
601.01 Martutene biribilgunea / Glorieta Martutene	235.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
601.02 Motorrentzako aparkalekuak / Aparcamiento Motos	260.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ZOLAKETA ETA ASFALTATZEA / PAVIMENTACIÓN Y ASFALTADO	900.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
601.01 Asfaltatze-kanpainak eta konponketa lokalizatuak / Campañas de asfaltado y reparaciones localizadas	900.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GUZTIZKOA / TOTAL	56.918.164,00	30.619.429,00	30.713.738,00	8.133.660,00	2.188.155,00

(*) Next Generation Funtz EB -kin erlazionatutako inbertsioak / Inversiones relacionadas con Fondos Next Generation UE

Ondorengo taulan 2023rako kapital gastuak eta hurrengo urtetarako **Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikoak** konprometituta dituen kredituak zehazten dira :

En la siguiente tabla se detallan los gastos de capital para el ejercicio 2023 y los créditos que **La Entidad Pública Empresarial de Vivienda** ha comprometido para los ejercicios siguientes:

KONPROMEZUAK / COMPROMISOS			
2023	2024	2025	2026
6.364.400,00	16.040.000,00	14.110.000,00	8.685.000,00

2024, 2025 eta 2026 urteetan konprometitutako kreditu hauentzako finantzazioa honakoa da:

La financiación para estos créditos de compromiso del 2024, 2025 y 2026 son los siguientes:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2024	2025	2026
6. Inbertsio errealeen besterenganaketa Enajenación de inversiones reales	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
7. Kapital-transferentziak Transferencias de capital	3.435.000,00	5.475.000,00	5.290.000,00
8. Finantza-aktiboak Activos Financieros	210.000,00		
9. Finantza-pasiboak Pasivos financieros	11.395.000,00	7.635.000,00	2.395.000,00
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	16.040.000,00	14.110.000,00	8.685.000,00

2023, 2024 , 2025 eta 2026 ekitalditarako inbertsio-proposamenak laburbilduta, erantsitako taulan azaltzen dira.

El resumen de las propuestas de actuación para los ejercicios 2023, 2024, 2025 y 2026 se recogen en el cuadro adjunto.

AKTUAZIOAK / ACTUACIONES	2023	2024	2025	2026
- CE.03 Alde Zaharra Kanpandegi: 15 zuzkidura-bizitoki / Parte Vieja Campanario: 15 alojamientos dotacionales	1.230.000,00	1.230.000,00		
- IB.22 EL INFIERNO: 135 BOE eta 23 zuzkidura-bizitoki / INFERNUA: 135 VPO y 23 alojamientos dotacionales	630.000,00	8.360.000,00	7.960.000,00	4.610.000,00
- IB.12 ILLARRA: 95 BOE / 95 VPO	375.000,00	5.450.000,00	5.150.000,00	3.075.000,00
- Esku-hartze handiak, irisgarritasuna eta energia-eraginkortasuna etxebizitza-parkean / Grandes intervenciones, accesibilidad y eficiencia energética en el parque de vivienda	2.354.431,00			
- Gela eskubideen iraungipena / Extinción derechos de habitación	724.969,00			
- Lehentasunezko udal eskuratzearen eskubidearen gauzatzea / Ejercicio del derecho de adquisición preferente municipal	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
TOTAL	6.314.400,00	16.040.000,00	14.110.000,00	8.685.000,00

Ondorengo taulan 2023rako kapital gastuak eta hurrengo urtetarako **Tranbia konpainiak** konprometituta dituen kredituak zehazten dira :

En la siguiente tabla se detallan los gastos de capital para el ejercicio 2023 y los créditos que **la Compañía del Tranvía** ha comprometido para los ejercicios siguientes

KONPROMEZUAK / COMPROMISOS		
2023	2024	2025
25.159.098,00	717.928,00	377.091,00

2024 eta 2025 urteetan konprometitutako kreditu hauentzako finantzazioa honakoa da:

La financiación para estos créditos de compromiso del 2024 y 2025 son los siguientes:

KONTZEPTUA / CONCEPTO	2024	2025
9. Finantza-pasiboak Pasivos financieros	717.928,00	377.091,00
KONPROMISO-KREDITUAK FINANTZATZEA, GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN CREDITOS DE COMPROMISO	717.928,00	377.091,00

2023, 2024 eta 2025 ekitalditarako inbertsio- proposamenak laburbilduta, erantsitako taulan azaltzen dira.

El resumen de las propuestas de actuación para los ejercicios 2023, 2024 y 2025 se recogen en el cuadro adjunto.

AKTUAZIOAK / ACTUACIONES	2023	2024	2025
Pantografoak / Pantógrafos	573.116,00		
NG: Autobusak erostea / Adquisición de autobuses	11.950.000,00		
NG: Azpiegitura eta kargatzeko puntuak / Infraestructura y puntos de recarga	3.889.982,00		
NG: Energia-trantsizioa / Transición energética	550.000,00		
NG: Ordainbideak digitalizatzea / Digitalización de los medios de pago	711.000,00		
NG: Komunikazio eta informazioa digitalizatzea / Digitaliz. Comunic. e información	238.000,00		
NG: Geraleku eta markesina adimendunak / Paradas y marquesinas inteligentes	925.000,00		
NG: Lantegiko jarduerak eta jarduera osagarriak digitalizatzea / Digitaliz. Activs. taller y auxil.	77.000,00		
NG: Irudiak ikusi eta modu adimentsuan tratatu / Visionado y tratamiento inteligente de imágenes	97.000,00		
NG: Autobusak ez pilatzeko eta modu eraginkorrean gidatzeko sistema / Sist. Conduc. Efic. y antiemparej.	5.000,00		
NG: Edukiak kontrolatzeko eta jatorria-helmuga matrizeen kalkuloa / Control de aforos y cálculo de matrices	27.000,00		
NG: Autobusen sensorizazio eta monitorizazioa / Sensoriz. y monitoriz.s autobuses	42.500,00		
NG: Eskaera iragartzeko eta geralekuak sensorizatzeko sistemak / Predic. demanda y sensoriz. parada	34.000,00		
NG: Giza-baliabideak eta material mugikorra optimizatzeko planifikazio-sistema adituak / Sist. Planif. RR.HH. y mat. móvil	39.500,00		
(NG: ZENtro ZERO) Udalari ekarpena / Aportación al Ayuntamiento	6.000.000,00		
(NG: ElectriZEN) Udalari ekarpena / Aportación al Ayuntamiento		717.928,00	377.091,00
TOTAL	25.159.098,00	717.928,00	377.091,00

2.4. Aurrekontu Partehartzaileak

Tokiko Gobernu Batzordeak 2021eko martxoan onartu zuen 2022 eta 2023ko aurrekontua hiritarren parte-hartzeari irekitzeko prozesua.

Prozestu honen bidez herritarrek eta elkarteek 2022 eta 2023ko aurrekontu proiektuaren definizioan eragin zuten, Udalaren Herri partaidetza sistemarekin bat. Horrela, prozesuan herritarrek egingo duten partaidetza ariketa gobernuaren ordezkaritza lanarekin osagarri izango da, Donostiako politika eta proiektu publikoak eraikitzerakoan.

Bozketa epea bukatu eta gero 2023ko aurrekontura txertatzeko erabaki ziren hiritar proposamenak (horretarako inbertsio planean Herri partaidetze programa barruan partida bat sortu da) ondorengo hauek dira:

Hiria (Ekialdeko Barrutia ezik):

- Pokopandegi bidea garbitu
- Mundaizko zubia, burdinazko zubia eta Mikel Laboa zubia eraikitzeko lanetan ibaian utzitako betelanak kentzeko ekimena
- Antiguako jubilatuena elkartea eraberritzea
- Pilotegi bidea osorik asfaltatzea Igeldon
- Aterpe bat jartzea Zuloaga plazako parkean
- Igeldoko frontoia konpontzea
- Skate park Anoetan
- Haur parke estali bat Antiguon: Reno plazatxoan
- Bakearen usoaren ingurua hobetzea
- Parke estalia Loiolako Erriberan

2.4. Presupuestos Participativos

En marzo de 2021 la Junta de Gobierno Local aprobó el proceso por el cual la elaboración del presupuesto 2022 y 2023 se abriría a la ciudadanía.

Mediante este proceso la ciudadanía y las entidades pudo intervenir en la definición del proyecto de presupuestos para el 2022 y 2023, de conformidad con el sistema de participación ciudadana del Ayuntamiento, en el que la labor de representación política se complementa con el ejercicio participativo de la ciudadanía en la elaboración de las políticas y proyectos públicos.

Tras finalizar el periodo de votaciones las propuestas ciudadanas que quedaron para incorporarse al Presupuesto 2023 y para las cuales se ha habilitado una partida dentro del programa Participación ciudadana en el Plan de inversiones, son las siguientes:

Ciudad (excepto Distrito Este):

- Limpieza del camino Pokopandegi
- Proyecto de eliminación de los rellenos colocados en el Urumea durante la construcción del puente de Hierro, del puente de Mundaiz y del puente Mikel Laboa
- Remodelación club de jubilados y jubiladas del Antiguo
- Asfaltado completo de Pilotegi bidea en Igeldo
- Instalación de una cubierta en el parque de la plaza Zuloaga
- Reforma del frontón de Igeldo
- Skate park en Anoeta
- Parque infantil cubierto en el Antiguo: plaza de Reno
- Mejorar el entorno de la Paloma de la Paz
- Parque cubierto en Riberas de Loiola

Ekialdeko barrutia:

- Sagastieder pasealekuan haurrentzako jolastokian estalkia
- Kalistenia parke bat eraikitzea Arrobitxulon
- Intxaurrondo ikastolan 2 eta 3 urtekoen itxaron gunea kotxerik gabeko gunea segurua bihurtzea
- Herrerako begiratokia txukuntzea

Distrito Este:

- Cubierta en los juegos infantiles en paseo Sagastieder
- Construcción de parque de calistenia en Arrobitxulo
- convertir en un lugar seguro y sin choches la zona de espera de niños y niñas de 2 y 3 años en la ikastola Intxaurrondo
- Acondicionamiento del mirador de Herrera

3

Udalaren lurzoru-ondarea Patrimonio municipal del suelo

Ekainaren 30eko Lurra eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeak ezarritakoa betez eta are zehatzago IV Tituluko araugintzako testuari dagokionez, Udalaren Lurzoru Publikoari buruzko 1. Kapituluak, baliabideak eta bere helburuak, 2023ko Aurrekontuan Udalaren Lurzoru Ondareari lotuak daudenak, ondoren zehazten direnak dira.

De conformidad con lo establecido por la Ley 2/2006 de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo y más concretamente en lo que hace referencia al texto normativo en su Título IV, Capítulo I respecto a Patrimonio Municipal de Suelo, los recursos y el destino de los mismos que en el Presupuesto de 2023 están afectos a Patrimonio Municipal de Suelo son los que se relacionan a continuación.

**UDALAREN LURZORU-ONDAREARI LOTUTAKO BALIABIDEAK
RECURSOS AFECTOS AL PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO**

PARTIDA	AZALPEN A EXPLICACION	2023
603 / 612.01	<u>Lursailen eta ondasun higiezin salmenta / Venta de parcelas e inmuebles</u>	15.271.796,00
	- Bizitoki-lursailak Atotxa Errekan / Parcelas residenciales en Atotxa Erreka	1.151.184,00
	- Industri-lursailak Eskuzaitzetan / Parcela industrialak en Eskuzaitzeta	10.500.000,00
	- Bizitoki-lursailak Illarran / Parcelas Residenciales en Illarra	256.960,00
	- Bizitoki-lursailak Lorategi Hirian / Parcelas Residenciales Ciudad Jardín	904.150,00
	- Lursailak Apostoladon / Parcelas Apostolado	959.502,00
	- Errotaburuko eraikina / Inmueble Errotaburu	1.500.000,00
650 / 652	<u>Hirigintzako jardueretatik ondorioztatutako sarrerak / Ingresos derivados de de actuaciones urbanísticas</u>	10.550.297,00
	- Lorategi Hiria / Ciudad Jardín	3.907.982,00
	- San Bartolomé	6.642.315,00
651	<u>Hirigintzako aprobetxamenduak / Aprovechamientos Urbanísticos</u>	1.700.000,00
	- Lokalen eraldaketa, etxebizitzaren banatzea, etab. / Transformación de locales, división de viviendas, etc.	200.000,00
	- %15eko monetarizazioa / Monetización de cesiones del 15%	1.500.000,00
	<u>Diru-ekarpenak / Aportaciones</u>	11.951.085,42
	- EAE,Altzako hiri-berroneratzea / CAV,Regeneración Urbana en Alza	1.479.670,00
	- Estatua / Estado (Next Generation: MITMA Donostia ZENTro ZERO)	4.471.415,42
	- Dbus, Donostia ZENTro ZERO	6.000.000,00
GUZTIRA EUROTAN / TOTAL EN EUROS		39.473.178,42
Sarrera arruntetako kapitulu 1 eta 2-en %10 10% de los capitulos 1 y 2 de ingresos corrientes		8.858.301,30

UDALAREN LURZORU ONDAREKO GASTUAK
GASTOS PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO

PROGRAMA	PARTIDA	A Z A L P E N A E X P L I C A C I O N	2023	%
<u>Babes publikoko etxebizitzetarako aktuzioak eta etxebizitzetan inbertsio pribaturako sustapena</u>				
<u>Actuaciones en vivienda de protección pública y fomento a la inversión privada en vivienda</u>			11.089.229,00	22,84%
ETXEBIZITZA / VIVIENDA	432.01	Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikorako diru ekarpena (gastua arrunta) / Aportación al Ente Público Empresarial Donostiako Etxegintza (gasto corriente)	2.915.000,00	
HIRIGINTZA / URBANISMO	601.02	Hiri Lorategia Urbanizazioa / Ciudad Jardín Urbanización	4.315.778,00	
	781.02	Illarra, Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak / Illarra, Aportación a Juntas de Concertación	1.041.987,00	
	781.03	Infernua, Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak / El Infierno, Aportación a Juntas de Concertación	2.260.862,00	
	781.04	Apostolutza, Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak / Apostolado, Aportación a Juntas de Concertación	555.602,00	
<u>Interes publiko edo ekonomi sustapenerako iharduerentzako lurraren erosketa eta promozioa</u>				
<u>Adquisición y promoción de suelo para actividades económicas de fomento o interés público</u>			600.000,00	1,24%
HIRIGINTZA / URBANISMO	643.01	Hiri-antolamenduko plan orokorra / Plan General de Ordenación Urbana	585.000,00	
	643.02	Genero inpaktua plangintzan / Impacto género en planeamiento	15.000,00	
<u>Degradatutako aldeetan birgaitzeko obrak egitea, edo alde horietan zuzkidura publikoak eta sistema orokorrak eraikitzeke obrak egitea.</u>				
<u>Actuaciones de rehabilitación, renovación o mejora de infraestructuras, dotaciones públicas y sistemas generales de zonas degradadas</u>			11.681.814,00	24,06%
ZIRKULAZIOAREN ETA APARKAMENDUAREN ANTOLAMENDUA / ORDENACIÓN DEL TRÁFICO Y DEL ESTACIONAMIENTO	601.01	Martutene biribilgunea / Glorieta Martutene	235.000,00	
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	601.04	Marrutxipiko lotura-proiektua GI-20 errepidean (Donostiako saihebidia) / Proyecto de enlace de Marrutxipi en la GI-20 variante de San Sebastián	1.075.423,00	
SANEAMENDUA / SANEAMIENTO	627.01	Marrutxipi ingurua / Zona Marrutxipi	696.602,00	
	627.02	Zerbitzuentzako proiektu konplexuak / Proyectos complejos para los servicios	500.000,00	
MUGIKORTASUN BERTIKALA / MOVILIDAD VERTICAL	601.01	Igogailuak (Heriz) / Ascensores (Heriz)	565.000,00	
PARKE ETA LORATEGIAK / PARQUES Y JARDINES	601.01	Jarduerak zuhaitzetan, txorkoetan eta berdeguneetan / Actuaciones en arbolado, alcorques y zonas verdes	710.000,00	
	623.02	Ureztatze sisteman hobekuntzak / Mejoras sistemas de riego	200.000,00	
BIDE PUBLIKOAK / VÍAS PÚBLICAS	601.03	Irisingarritasuna eta espazioa publikoak / Accesibilidad y espacios públicos	300.000,00	
ESKAILERAK, ARRAPALAK ETA IGOGAILUAK / ESCALERAS, RAMPAS Y ASCENSORES ZOLAKETA ETA ASFALTATZEA / PAVIMENTACIÓN Y ASFALTADO PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.01	Mugikortasun bertikaleko elementuak berrezartzea / Reposición elementos de movilidad vertical	50.000,00	
	601.01	Asfaltatze-kanpainak eta konponketa lokalizatuak / Campañas de asfaltado y reparaciones localizadas	900.000,00	
	601.07	Herrera puntu kritikoa / Punto Crítico en Herrera	300.000,00	
	601.08	Puntu kritikoa hobetu, Misericordia kalea / Mejora punto crítico, calle Misericordia	200.000,00	
	601.09	Bera Berako urbanizazioa / Urbanización Bera Bera	700.000,00	
HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA	619.01	Aurrekontu parte-hartzailea 2022-2023 / Presupuesto Participativo 2022-2023	1.500.000,00	
	619.02	Ekialdeko barrutia: Aurrekontu parte-hartzailea/ Presupuesto Participativo Distrito Este	458.383,00	
EKONOMI-GARAPENA / DESARROLLO ECONÓMICO	619.01	Altzako hiri-berroneratzea / Regeneración Urbana en Alza	2.114.000,00	
HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA	623.03	Instalazio semaforikoak / Instalaciones semafóricas	342.000,00	
URA / AGUA	623.02	Zerbitzuentzako instalazioak / Instalaciones para los servicios	600.000,00	
MERKATARITZA JARDUERA TURISMO EREMUETAN / ACTIVIDAD COMERCIAL EN ZONAS TURÍSTICAS	660.02.01	Sancho el Sabio bide publikoan inbertitzea / Sancho el Sabio inversión en vía pública	235.406,00	
<u>Ondare historikoa eta kulturala birgaitzea, errekuarpea eta hobetzea</u>				
<u>Rehabilitación, recuperación y mejora del patrimonio histórico y cultural</u>			650.000,00	1,34%
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.01	Haizearen Orrazia birgaitzea / Rehabilitación Peine del Viento	650.000,00	
<u>Udal ekipamendu kolektiboak eraiki, birgaitu edo hobetzea</u>				
<u>Construcción, rehabilitación o mejora de equipamientos colectivos municipales</u>			24.539.824,00	50,53%

UDALAREN LURZORU ONDAREKO GASTUAK
GASTOS PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO

PROGRAMA	PARTIDA	A Z A L P E N A E X P L I C A C I O N	2023	%
ZIRKULAZIOAREN ETA APARKAMENDUAREN ANTOLAMENDUA / ORDENACIÓN DEL TRÁFICO Y DEL ESTACIONAMIENTO	601.02	Motorrentzako aparkalekuak / Aparcamiento Motos	260.000,00	
BIDE PUBLIKOAK / VÍAS PÚBLICAS	601.02	Haur parkeak (berrikuntzak) / Parques infantiles (renovaciones)	300.000,00	
PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS	601.02	Estalkia / Cubierta	300.000,00	
	601.03	Altzan aparkaleku bat / Aparcamiento en Alza	210.000,00	
	601.13	Anoetako urbanizazioa / Urbanización Anoeta	500.000,00	
	601.16	Bretxako urbanizazioa / Bretxa urbanización	898.498,00	
	622.02.02	Bretxako pergola / Bretxa pérgola	558.344,00	
	622.01.01	Nao Etxea / Casa Nao	500.000,00	
ERAIKINAK / EDIFICIOS	622.01.01	Zerbitzuentzako eraikinak eta bestelako eraikuntzak / Edificios y otras construcciones para los	100.000,00	
HEZKUNTZAKO IKASTETXEEN FUNZIONAMENDUA / FUNCIONAMIENTO DE CENTROS EDUCATIVOS	622.01.01	60-40 EJ Eskoletako eraikinak / 60-40 GV Edificios escolares	300.000,00	
	622.01.02	Patio inklusiboak / Patios inclusivos	100.000,00	
INFORMATIKA / INFORMÁTICA	622.01.01	Zerbitzuentzako eraikinak eta bestelako eraikuntzak / Edificios y otras construcciones para los	1.500.000,00	
KIROL INSTALAKUNTZAK / INSTALACIONES DEPORTIVAS	622.01.01	Equipamiento Merkear / Merkear ekipamendua	500.000,00	
HONDARTZAK / PLAYAS	623.05	Zerbitzuentzako makineria, instalazioak eta tresneria / Maquinaria, instalaciones y utillaje para los	250.000,00	
CULTURA / KULTURA	732.01	Donostia Kulturari diru-ekarpena (kapital-gastua) / Aportación a Donostia Kultura (gasto de capital)	600.000,00	
ALCALDIA / ALKATETZA	770.01	Kursaal elkarguneari kapital transferentzia (Mirmar) / Aportación de capital a Centro Kursaal	1.200.000,00	
KUDEAKETA EKONOMIKOA / GESTIÓN ECONÓMICA	771.01	Zurriola Maritimoko lagapenhartzaileari kapitaleko diru-ekarpena / Aportación de capital al cesionario de Zurriola Marítimo	300.000,00	
DESARROLLO ECONOMICO / EKONOMI GARAPENA	771.01	Hipodromoaren ustiatzailearentzako diru ekarpena / Aportación explotador del Hipódromo	323.000,00	
EMISO TXIKIKO EREMUAK ETA HIRI GARRAIOAREN ERALDAKETA DIGITALA ETA IRAUNKORRA / ZONAS BAJAS EMISIONES Y TRANSFORMACIÓN DIGITAL SOSTENIBLE DEL TRANSPORTE URBANO	733.09.02	Azpiegitura eta kargatzeko puntuak / Infraestructura y puntos de recarga	3.889.982,00	
	733.09.01	Autobusak erostea / Adquisición de autobuses	11.950.000,00	
GUZTIZKOA / TOTAL			48.560.867,00	100,00%

4

Aurrekontu finkatua Presupuesto consolidado

4 - Aurrekontu finkatua

Koadro bat erantsi da Donostiako Udalaren aurrekontu finkatua azaltzen duena, kapituluka eta Udala, Erakunde Autonomoak, Enpresa Erakunde Publikoak eta Sozietateak bananduta.

Udalaren sarrera eta gastu arrunten arteko diferentzia Erakunde Autonomoen, Enpresa Erakunde Publikoen eta Sozietateen ekarpenak dira (bai gastu arrunterako bai kapital-gasturako), eta hauei sortzen zaizkien defizitak estaltzeko dira.

Era berean, erantsi dira zenbait grafiko ondorengo informazioa azaltzen dutenak:

- *2023ko sarreren aurrekontua (finkatua)*
- *2023ko gastuen aurrekontua (finkatua)*

4 – Presupuesto consolidado

A continuación se adjunta un *cuadro* que representa el presupuesto consolidado del Ayuntamiento de Donostia, clasificado por capítulos y por Ayuntamiento, Organismos Autónomos, Entidades Públicas Empresariales y Sociedades.

La diferencia entre los ingresos y gastos propios del Ayuntamiento es lo que representa el conjunto de aportaciones (tanto para gasto corriente como gasto de capital) a los diferentes Organismos Autónomos, Entidades Públicas Empresariales y Sociedades y que sirve para cubrir los déficit que se producen.

Se adjunta así mismo, gráficos donde se reflejan:

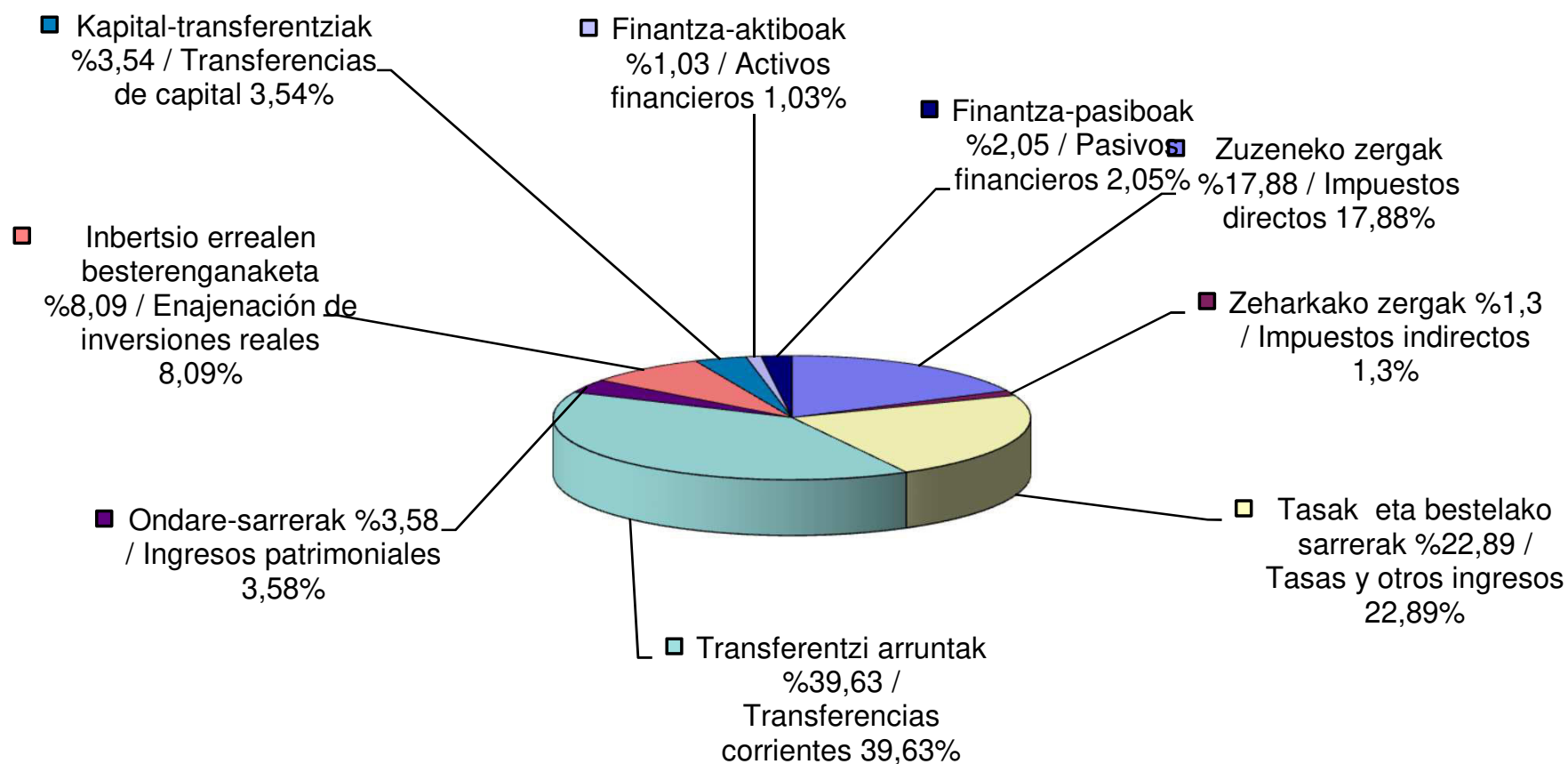
Presupuesto de ingresos para 2023 (consolidado)

Presupuesto de gastos para 2023 (consolidado)

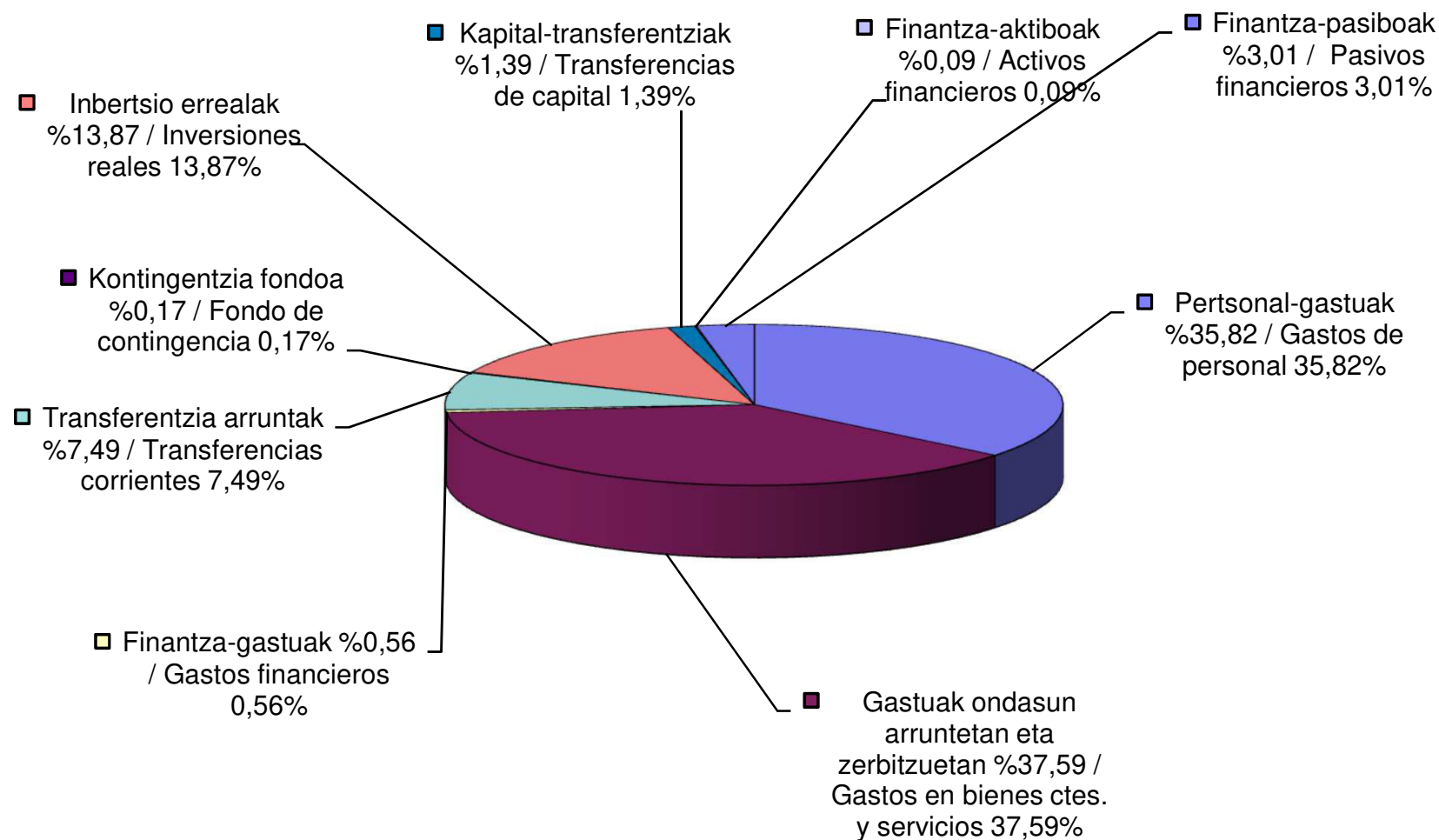
DONOSTIAKO UDALAREN 2023KO AURREKONTU OROKORRA (ERAKUNDE AUTONOMOEKIN ETA %100 UDAL-PARTAIDETZA DUTEN SOZETATEEEKIN OSATUTA)
PRESUPUESTO GENERAL (INTEGRADO POR LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS Y SOCIEDADES CON PARTICIPACIÓN MUNICIPAL 100%) DEL AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN DEL AÑO 2023

SARRERAK	UDALA	DonostiaTIK	Udalaren Musika eta Dantza Eskola Municipal de Música y Danza	Kiroletako Udal Patronatua Municipal de Deportes	Donostiako Sustapena Fomento San Sebastián	Sociedad Balneario de la Perla	Donostiako Etxegintza	Polloe	Donostia Kultura	Anoeta Kiroldegia	Tranbia Konpainia Compañía del Tranvía	Donostia Turismo San Sebastian Turismo	GUZTIRA
INGRESOS	AYUNTAMIENTO												TOTAL
1 - Zuzeneko zergak Impuestos directos	82.583.013,00												82.583.013,00
2 - Zeharkako zergak Impuestos indirectos	6.000.000,00												6.000.000,00
3 - Tasak eta bestelako sarrerak Tasas y otros ingresos	66.924.723,00		1.324.100,00	9.471.154,00	1.746.265,00		2.452.000,00	1.353.000,00	3.945.829,00	785.949,00	17.262.636,00	482.423,00	105.748.079,00
4 - Transferentzia arruntak Transferencias corrientes	177.308.150,00		1.202.000,00	142.010,00	2.728.516,00		64.000,00	50.000,00	1.177.580,00		49.365,00	331.600,00	183.053.221,00
5 - Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	4.833.260,00			64.872,00	3.616.887,00	639.396,00	6.737.000,00		344.208,00	295.851,00			16.531.474,00
6 - Inbertsio errealeen besterenganaketa Enajenación de inversiones reales	29.149.820,00				7.232.208,00		1.000.000,00						37.382.028,00
7 - Kapital-transferentziak Transferencias de capital	14.177.237,00						2.177.400,00						16.354.637,00
8 - Finantza-aktiboak Activos financieros	0,00						2.057.000,00				2.716.888,00		4.773.888,00
9 - Finantza-pasiboak Pasivos financieros	7.211.866,00						1.080.000,00				1.194.864,00		9.486.730,00
SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	388.188.069,00	0,00	2.526.100,00	9.678.036,00	15.323.876,00	639.396,00	15.567.400,00	1.403.000,00	5.467.617,00	1.081.800,00	21.223.753,00	814.023,00	461.913.070,00
GASTUAK	UDALA	DonostiaTIK	Udalaren Musika eta Dantza Eskola Municipal de Música y Danza	Kiroletako Udal Patronatua Municipal de Deportes	Donostiako Sustapena Fomento San Sebastián	Sociedad Balneario de la Perla	Donostiako Etxegintza	Polloe	Donostia Kultura	Anoeta Kiroldegia	Tranbia Konpainia Compañía del Tranvía	Donostia Turismo San Sebastian Turismo	GUZTIRA
GASTOS	AYUNTAMIENTO												TOTAL
1 - Pertsonal-gastuak Gastos de personal	92.103.092,00	4.944.223,00	5.617.785,00	5.456.000,00	3.421.546,00		2.074.000,00	669.402,00	14.390.211,00		34.584.234,00	2.175.533,00	165.436.026,00
2 - Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	116.198.773,00	2.794.930,00	611.565,00	12.832.536,00	7.900.582,00	469.120,00	3.798.000,00	625.256,00	16.064.043,00	900.720,00	9.657.029,00	1.788.490,00	173.641.044,00
3 - Finantza-gastuak Gastos financieros	1.963.180,00	250,00	1.750,00	25.000,00			549.000,00				46.000,00		2.585.180,00
4 - Transferentzia arruntak Transferencias corrientes	28.872.421,00			1.299.500,00	3.794.540,00				641.863,00				34.608.324,00
5 - Kreditu globala Credito Global	800.000,00												800.000,00
6 - Inbertsio errealak Inversiones reales	29.007.442,00	780.640,00			7.629.208,00		6.364.400,00	50.000,00	600.000,00		19.159.098,00	482.000,00	64.072.788,00
7 - Kapital-transferentziak Transferencias de capital	6.441.984,00												6.441.984,00
8 - Finantza-aktiboak Activos financieros	0,00					170.276,00		58.342,00	1.500,00	181.080,00			411.198,00
9 - Finantza-pasiboak Pasivos financieros	7.361.866,00						5.747.000,00				807.660,00		13.916.526,00
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	282.748.758,00	8.520.043,00	6.231.100,00	19.613.036,00	22.745.876,00	639.396,00	18.532.400,00	1.403.000,00	31.697.617,00	1.081.800,00	64.254.021,00	4.446.023,00	461.913.070,00
DIRU-EKARPENAK / APORTACIONES	105.439.311,00	8.520.043,00	3.705.000,00	9.935.000,00	7.422.000,00	0,00	2.965.000,00	0,00	26.230.000,00	0,00	43.030.268,00	3.632.000,00	0,00

2023EKO SARREREN AURREKONTUA (FINKATUA) PRESUPUESTO DE INGRESOS 2023 (CONSOLIDADO)



2023EKO GASTUEN AURREKONTUA (FINKATUA) PRESUPUESTO DE GASTOS 2023 (CONSOLIDADO)



5

Aurrekontuaren oreka Equilibrio presupuestario

5 – Aurrekontuaren oreka

Sarrera arruntek gutxienez gastu arruntak edo funtzionamendukoak finantzatu behar dituzte eta ezinezkoa da aipatu gastuak kapital-sarrerekin finantzatzea.

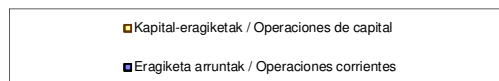
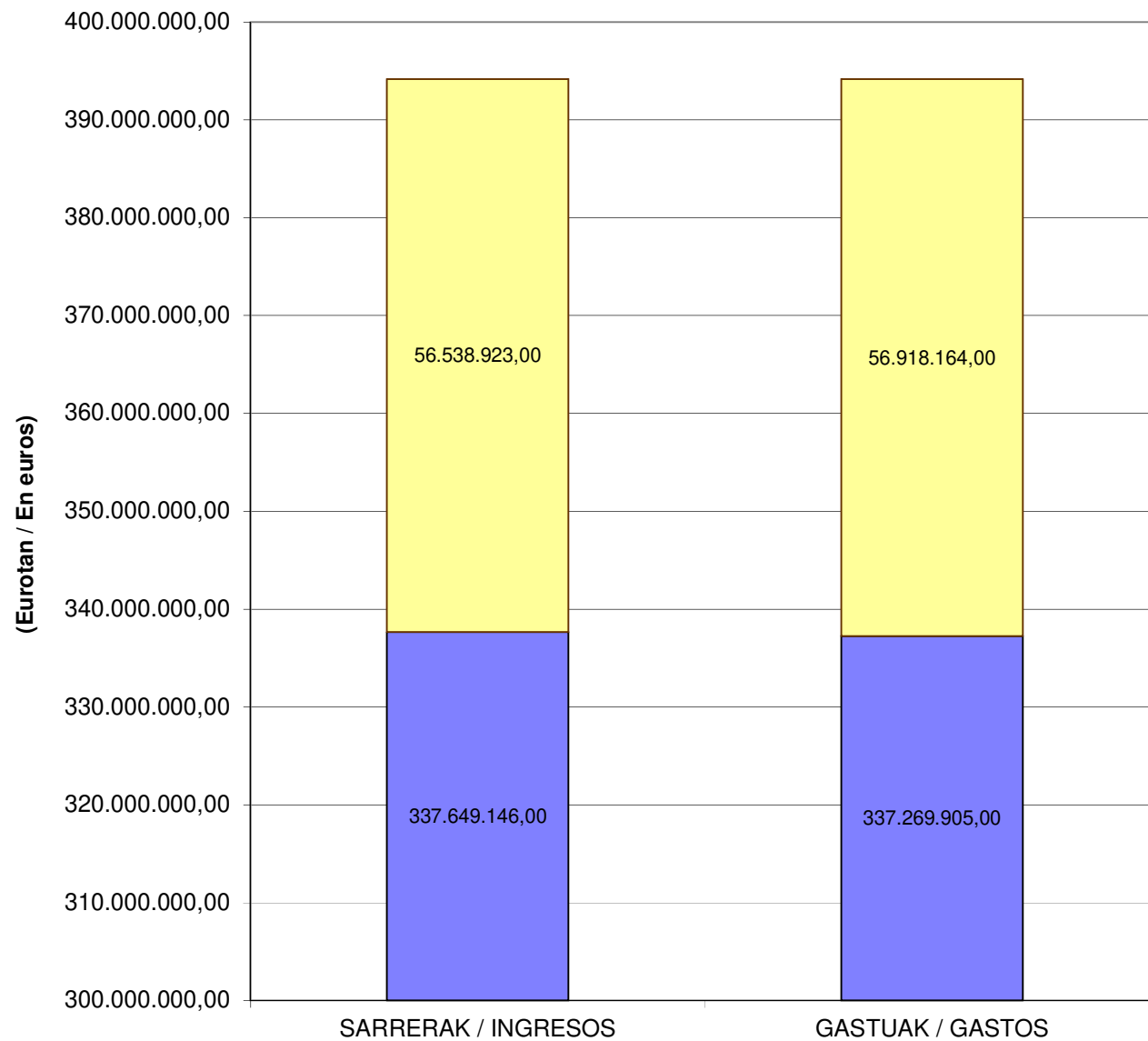
Udalaren sarrera arruntak 337.649.146,00 eurokoak dira eta Udalaren gastu arruntak 337.269.905,00 eurokoak. Azken hauetatik, 89.970.573,00 euroko kopurua, Erakunde Autonomoen, Enpresa Erakunde Publikoaren eta Sozietateen aurrekontuak orekatzeko behar diren udal-ekarpenak dira. Beraz, 379.241,00 euroko diferentzia inbertsioak egiteko ekarpena izango da.

5 – Equilibrio presupuestario

Los ingresos corrientes deben cubrir como mínimo los gastos corrientes o de funcionamiento siendo imposible que éstos se financien con ingresos de capital.

Los ingresos corrientes municipales ascienden a 337.649.146,00 euros y los gastos corrientes municipales a 337.269.905,00 euros de los cuales 89.970.573,00 euros constituyen la aportación municipal necesaria para que cada uno de los Organismos Autónomos, Entidad Pública Empresarial y Sociedades equilibre su presupuesto corriente. Existe por tanto un excedente que se destina a financiación de inversiones por un importe de 379.241,00 euros.

2023EKO AURREKONTUA (Udala) PRESUPUESTO 2023 (Ayuntamiento)



6

**Udal-zorra
Deuda municipal**

6 – Herri Zorra

6.1 - Zorra

2023eko urtarrilaren 1eko aurreikusitako zorra honako taulan agertzen da. Bertan, aurreko urtetako aurrekontuetan jasotako eragiketak barneratzen dira, Udalaren, bere menpeko entitateen eta bermatutako operazioengatiko zorra jasoaz.

6– Deuda Municipal

6.1 – Deuda

La deuda prevista a 1 de enero de 2023, incluyendo las operaciones recogidas en presupuestos anteriores referente al Ayuntamiento y a las entidades de él dependientes así como las operaciones avaladas, es la siguiente:

KONTZEPTUA CONCEPTO	ZENBATEKOA IMPORTE
Udaletxea / Ayuntamiento	66.101.892,99
Donostiako Etxegintza Enpresa Publikoa Entidad Pública Empresarial de Vivienda	69.588.830,26
Donostiako Tranbia Konpainia Compañía del Tranvia de San Sebastian	5.813.885,00
GUZTIRA / TOTAL	141.504.608,25

6.2 – Zorpetze-maila

Aipatu gaiarekiko arauak Gipuzkoako Hazienda Lokalak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Araueko jaso dira.

Horiek oinarri harturik, zorpetze-maila, urtekoen ordainketarako kopuruak (onartutako edo abalatutako kreditu-eragiketei dagozkien amortizazioak, interesak eta komisioak biltzen dituzte, diruzaintzako eragiketak salbu) eragiketa arrunten bidez finkatutako baliabideez zatiturik lortzen da.

6.2 – Nivel de endeudamiento

La regulación sobre dicha materia viene recogida en la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

En base a la misma, la determinación del nivel de endeudamiento se realiza por el coeficiente, entre las cantidades destinadas al pago de las anualidades comprensivas de amortización, intereses y comisiones, correspondientes a las operaciones de crédito aprobadas y/o avaladas, con excepción de las operaciones de tesorería, y los recursos

consolidados por operaciones corrientes.

Tokiko sektore publikoaren kreditu eragiketa eta bermatutako eragiketen urteko teorikoa 17.090.247,05€ dira.

La anualidad teórica de las operaciones de crédito del sector público local y las operaciones avaladas asciende a 17.090.247,05€

Udala, Erakunde Autonomo eta udal-partaidetza osoa duten Sozietateen eragiketa arruntengatiko baliabide bateratuak 393.915.787,00€ dira.

Los recursos consolidados por operaciones corrientes del Ayuntamiento, Organismos Autónomos y Sociedades Públicas íntegramente participadas ascienden a 393.915.787,00€.

Aipatutako urteroko teorikoa kontutan hartuta zorpetze maila %4,34koa izango litzateke.

Teniendo en cuenta la anualidad teórica señalada el nivel de endeudamiento sería 4,34%.

2023ko aurrekontuan jasota dauden eragiketa guztiak gauzatuko balira, zorpetze maila %4,54koa izango litzateke.

Si se formalizasen todas las operaciones recogidas en el Presupuesto para el ejercicio de 2023 el nivel de endeudamiento sería del 4,54%.

7 2023 urterako aurrekontuaren argibide osagarriak **Información complementaria del presupuesto para 2023**

7.1 Sarrera arrunten aurreikuspena kapituluka

Previsión de ingresos corrientes por capítulos

SARRERA ARRUNTAK (Finkatua)
INGRESOS CORRIENTES (Consolidado)

KAPITULUKAKO LABURPENA
 RESUMEN POR CAPÍTULOS

<u>KAPITULUA / CAPÍTULO</u>	Zenbatekoa / Importe
1. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	82.583.013,00
2. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	6.000.000,00
3. Tasak eta bestelako zergak / Tasas y otros ingresos	105.748.079,00
4. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	183.053.221,00
5. Ondare-sarrerak / Ingresos patrimoniales	16.531.474,00
	393.915.787,00

7.2 Kapital-sarreraren aurreikuspena kapituluka

Previsión de ingresos de capital por capítulos

KAPITAL-SARRERAK (Finkatua)
INGRESOS DE CAPITAL (Consolidado)

KAPITULUKAKO LABURPENA
 RESUMEN POR CAPÍTULOS

<u>KAPITULUA / CAPÍTULO</u>	Zenbatekoa / Importe
6. Inbertsioen besterenganatzea / Enajenación inversiones	37.382.028,00
7. Kapital-transferentzaik / Transferencias de capital	16.354.637,00
8. Finantza-aktiboak / Activos financieros	4.773.888,00
9. Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	9.486.730,00
	67.997.283,00

7.3 **Udal-sarreraren aurreikuspen zehaztuta** **Previsión detallada de ingresos municipales**

KONTUSAILA PARTIDA	A Z A L P E N A E X P L I C A C I O N	ZENBATEKOA EUROTAN IMPORTE EN EUROS
ZUZENEKO ZERGAK / IMPUESTOS DIRECTOS		
112.01	Landa-ondasun higiezinak / Inmuebles rústicos	8.316,00
112.02	Hiri-ondasun higiezinak / Inmuebles urbanos	48.051.001,00
113.01	Ibilgailuak / Vehículos	10.962.670,00
114.01	Hiri-lurren balio-gehikuntza / Incremento valor terrenos urbanos	13.180.000,00
130.01	Jarduera ekonomikoen gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	10.381.026,00
<i>GUZTIRA / TOTAL</i>		82.583.013,00
ZEHARKAKO ZERGAK / IMPUESTOS INDIRECTOS		
282.01	Eraikuntzak, instalazioak eta obrak / Construcciones, instalaciones y obras	6.000.000,00
<i>GUZTIRA / TOTAL</i>		6.000.000,00
TASAK ETA BESTE ZENBAIT SARRERA / TASAS Y OTROS INGRESOS		
310.01	Zaborrak / Basuras	21.068.334,00
310.02	Estolderia / Alcantarillado	11.634.506,00
310.04.01	Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak izateko lizentziak / Licencias para tenencia de animales potencialmente peligrosos	2.508,00
310.04.02	Dokumentuak kopiatzeko zerbitzuak / Servicios de reproducción de documentos	0,00
310.04.03	Udaltzaingoaren txostenak / Informes Guardia Municipal	49.676,00
310.04.04	Suhiltzaileen txostenak / Informes Bomberos	1.792,00
310.04.05	Mugikortasuneko txostenak / Informes Movilidad	138,00
310.04.06	Digitalizazio tasa / Tasa digitalización	3.639,00
310.05	Ibilgailuak galtzadatik kentzea / Retirada de vehículos	485.000,00
310.09	Ura / Agua	9.487.016,00
310.16	Artikutzako zerbitzuak / Servicios de Artikutza	3.063,00
310.99	Estupezazientek kontrolatzeko analisiak / Análisis de control de estupefacientes	7.540,00
311.01	Lokaletako jarduera lizentziak / Licencias de actividad en locales	149.935,00
311.02	Autotaxien lizentziak / Licencias de autotaxis	34.526,00
312.01	Hirigintzako lizentziak / Licencias urbanísticas	190.372,00
312.99.02	Kartografiaren eta aireko argazkien zerbitzuak / Servicios cartografía y fotografías aéreas	49.464,00
320.01	TAO / OTA	8.200.000,00
320.04.01	Erabilpen publikoaren aprobetxamendua / Aprovechamiento de uso público	450.000,00
320.04.02	Hondartzak / Playas	579.805,00
321.03.01	Obregatik okupazioa / Ocupaciones por obras	1.500.000,00
321.03.02	Erakustokiak / Expositores	14.600,00
321.04	Mahaiaik eta aulkiak / Mesas y sillas	2.007.946,00
321.09.01	Zorupearen okupazioa / Ocupación del subsuelo (Electricidad-Gas)	2.300.374,00
321.09.02	Zorupearen okupazioa (Telefonia Konpainiak) / Ocupación del subsuelo (Cias. Telefonicas)	112.000,00
322.01	Ibilgailuen sarrera / Entrada de vehículos	486.755,00
340.01	Aterpetxeak / Albergues	611.000,00
340.02	Euskara / Euskera	172.000,00
340.04	Donostia Arena / Recinto SS Arena	50.000,00
340.05	Ezkontza zibilen ospakizuna / Celebración de bodas civiles	16.000,00
340.06	Baratza publikoak / Huertos públicos	4.500,00
340.08	Autobus geltokian bizikletak aparkatzea / Estacionamiento Bicis- Estación de autobuses	5.000,00
361.01	Kontribuzioak / Contribuciones	1.010.236,00
380.02	Aseguru-etxeen diru-itzulerak / Reintegros Compañías de seguros	436.985,00
380.03	Beste hainbat itzulera / Otros reintegros	40.000,00
391.01	Trafiko isunak / Multas de tráfico	2.700.000,00
391.02	Hainbat isun / Sanciones varias	400.000,00
391.03	Hirigintzako isunak / Sanciones Urbanísticas	400.000,00
392.01	Premiazko errekaruak / Recargos de apremio	500.000,00
393.01	Berandutza-interesak / Intereses de demora	300.000,00
396.01	Telefono-konpainiak / Compañías telefónicas	822.245,00
399.01	Ezusteak / Imprevistos	500.000,00
399.02	Aparkalekuak mantentze diru sarrerak / Ingresos por mantenimiento de aparcamientos	132.768,00
399.04	Donostia Arena aparkalekua / Aparcamiento SS Arena	5.000,00
<i>GUZTIRA / TOTAL</i>		66.924.723,00
TRANSFERENTZIA ARRUNTAK / TRANSFERENCIAS CORRIENTES		
400.01	Hitzartu gabeko zergetan parte hartzea / Participación en impuestos no concertados	250.103,00
400.02	Estatuaren diru - laguntzak / Subvenciones del Estado	2.410.000,00
410	Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntzak / Subvenciones del Gobierno Vasco	4.041.403,00
410.01	Easoko gelen kofinanziazioa / Cofinanciación aulas Easo	98.974,00

KONTUSAILA PARTIDA	A Z A L P E N A E X P L I C A C I O N		ZENBATEKOA EUROTAN IMPORTE EN EUROS
410.02	Pobreziaren aurkako plana (GLL) / Plan contra la pobreza (AES)	2.944.105,00	
410.03	Inmigrazio plana / Plan Inmigración	42.230,00	
410.05	KIUB / OMIC	40.717,00	
410.06	Droga-menpekotasunak / Drogodependencias	115.377,00	
410.07	Transporte / Garraioa	800.000,00	
420.01	Hitzartutako zergetan parte hartzea / Participación en impuestos concertados		165.931.911,00
420	Foru Aldundiaren diru-laguntzak / Subvenciones de Diputación Foral		4.674.733,00
420.99.01	Su hitzalketa / Extinción de incendios	1.750.000,00	
420.99.02	Etxez Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria	2.600.000,00	
420.99.03	Hondartzak: sorospena / Playas: socorrismo	32.000,00	
420.99.04	Hondartzak: garbiketa / Playas: limpieza	150.000,00	
420.99.05	Euskara / Euskera	35.195,00	
420.99.06	Gazteria / Juventud	27.538,00	
420.99.07	IZLE kalitate jarraipena / Seguimiento calidad a los perceptores de PECE	80.000,00	
	GUZTIRA / TOTAL		177.308.150,00
	ONDARE-SARRERAK / INGRESOS PATRIMONIALES		
531.01	Udal enpresen mozkinetako partaidetza / Participación en beneficios de empresas municipales		400.000,00
532.01	Beste enpresa batzuren mozkinetako partaidetza / Participación en beneficios de otras empresas		175.367,00
540.01	Finken errentamendua / Arrendamiento de fincas		1.033.216,00
550.01	Emakidak / Concesiones		3.221.677,00
560.01	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos		3.000,00
	GUZTIRA / TOTAL		4.833.260,00
	SARRERA ARRUNTAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS CORRIENTES		337.649.146,00

KONTUSAILA PARTIDA	A Z A L P E N A E X P L I C A C I O N		ZENBATEKOA EUROTAN IMPORTE EN EUROS
KONTUSAILA PARTIDA	A Z A L P E N A E X P L I C A C I O N		ZENBATEKOA EUROTAN IMPORTE EN EUROS
	INBERTSIO ERREALEN BESTERENGANATZEA ENAJENACION DE INVERSIONES REALES		
603	Lursailen salmenta / Venta de parcelas		15.271.796,00
	Bizitoki-lursailak Atotxa Errekan / Parcelas residenciales en Atotxa Erreka	1.151.184,00	
	Industri-lursailak Eskuzaitzetan / Parcela industrial en Eskuzaitzeta	10.500.000,00	
	Bizitoki-lursailak Ilarran / Parcelas residenciales en Ilarra	256.960,00	
	Bizitoki-lursailak Lorategi hirian / Parcelas residenciales en Ciudad Jardin	904.150,00	
	Lursailak Apostoladon / Parcelas apostolado	959.502,00	
612.01	Errotaburuko eraikina / Inmueble Errotaburu	1.500.000,00	
614	Gainerako inbertsio errealen salmenta / Venta de otras inversiones reales		1.627.727,00
	Kale garbiketako inbertsioen salmenta / Venta de inversiones de limpieza viaria	1.627.727,00	
650	Hirigintza-kuotak direla-eta diru-ekarpenak / Aportaciones por cuotas de urbanización		3.907.982,00
	Lorategi Hiria / Ciudad Jardin	3.907.982,00	
651	Eraikigarritasun haztatuaren igoeraren partaidetza Participación incremento edificabilidad ponderada		1.700.000,00
	Lokalen eraldaketa, etxebizitzaren banatzea, etab. / Transformación de locales, división de viviendas, etc.	200.000,00	
	%15eko monetarizazioa / Monetización del 15%	1.500.000,00	
652	Hirigintzako beste diru-sarrerak Otros ingresos del urbanismo		6.642.315,00
	San Bartolome	6.642.315,00	
	GUZTIRA / TOTAL		29.149.820,00
	KAPITAL-TRANSFERENTZIAK / TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		
700	Estatuaren administrazio orokorrarenak / Administración general del estado		9.685.890,00
	Next Generation : MITMA Donostia ZENTro ZERO	7.709.490,00	
	Next Generation : MITMA INNOBUS-TUR taldean / en agrupación	1.976.400,00	
710	EAE-ren diru-ekarpina / Aportaciones CAPV		4.174.670,00
	Next Generation : Jasangarritasun turistikoa / Sostenibilidad turística	2.695.000,00	
	Altzako hiri-berroneratzea / Regeneración Urbana de Alza	1.479.670,00	
720.99	GFA-ren diru-ekarpina / Aportaciones DFG		316.677,00
	Bretxa / Bretxa	200.000,00	
	Next Generation : Iraupen luzeko zainketen berrikuntza / Innovación cuidados larga duración	116.677,00	
733	Udalaren diru ekarpina / Aportaciones del municipio		6.000.000,00
	Dbus: Donostia ZENTro ZERO	6.000.000,00	
	GUZTIRA / TOTAL		20.177.237,00
	FINANTZA-PASIBOAK / PASIVOS FINANCIEROS		
933.01	Kreditura jotzea / Apelación al crédito		7.211.866,00
	GUZTIRA / TOTAL		7.211.866,00
	KAPITAL-SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS DE CAPITAL		56.538.923,00

7.4 Programa taldeen araberako gastuen laburpena

Resumen de gastos por grupo de programa

GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABURPEN A
(F I N K A T U A)

RESUMEN DE GASTOS POR GRUPOS DE PROGRAMA
(C O N S O L I D A D O)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPITULO 1	2. KAPITULUA CAPITULO 2	3. KAPITULUA CAPITULO 3	4. KAPITULUA CAPITULO 4	5. KAPITULUA CAPITULO 5	6. KAPITULUA CAPITULO 6	7. KAPITULUA CAPITULO 7	8. KAPITULUA CAPITULO 8	9. KAPITULUA CAPITULO 9	GUZTIRA TOTAL	%
Segurtasuna eta ordena publikoa Seguridad y Orden publico	24.297.213,00	1.602.568,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25.899.781,00	5,61
Zirkulazioaren eta aparkalekuen antolamendua Ordenación del tráfico y del estacionamiento	317.494,00	6.357.998,00	0,00	0,00	0,00	495.000,00	0,00	0,00	0,00	7.170.492,00	1,55
Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	6.651.972,00	2.803.496,00	0,00	9.240,00	0,00	2.047.423,00	0,00	0,00	0,00	11.512.131,00	2,49
Babes-zibila / Protección civil	227.065,00	21.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	248.565,00	0,05
Prebentzio eta su-hitzaile zerbitzua eta sorospena Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento	8.092.210,00	597.576,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.689.786,00	1,88
Hirigintza: plangintza,kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística	4.402.251,00	286.301,00	0,00	0,00	0,00	4.915.778,00	3.858.451,00	0,00	0,00	13.462.781,00	2,91
Etxebizitza / Vivienda	2.074.000,00	3.798.000,00	549.000,00	0,00	0,00	6.364.400,00	0,00	0,00	5.747.000,00	18.532.400,00	4,01
Bide publikoak / Vías públicas	1.170.095,00	5.020.667,00	0,00	0,00	0,00	1.550.000,00	0,00	0,00	0,00	7.740.762,00	1,68
Estolderia / Alcantarillado	91.583,00	3.540.099,00	0,00	0,00	0,00	1.196.602,00	0,00	0,00	0,00	4.828.284,00	1,05
Edateko uraren etxeko hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	1.631.143,00	2.326.292,00	0,00	0,00	0,00	600.000,00	0,00	0,00	0,00	4.557.435,00	0,99
Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea Recogida, gestión y tratamiento de residuos	236.134,00	7.811.873,00	0,00	13.706.697,00	0,00	221.185,00	0,00	0,00	0,00	21.975.889,00	4,76
Bideak garbitzea / Limpieza viaria	220.629,00	15.277.635,00	0,00	0,00	0,00	1.627.727,00	0,00	0,00	0,00	17.125.991,00	3,71
Hilerria eta hileta-zerbitzuak Cementerio y servicios funerarios	669.402,00	625.256,00	0,00	0,00	0,00	50.000,00	0,00	58.342,00	0,00	1.403.000,00	0,30
Kale-argiteria / Alumbrado público	51,00	5.924.200,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.924.251,00	1,28
Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	0,00	7.722.652,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.722.652,00	1,67
Ingurumenaren administrazio orokorra Administración general de Medio Ambiente	429.178,00	35.963,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	465.141,00	0,10
Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	731.012,00	6.641.149,00	0,00	0,00	0,00	910.000,00	0,00	0,00	0,00	8.282.161,00	1,79
Ingurumenaren babesa eta hobekuntza Proteccion y mejora del Medio Ambiente	1.697.442,00	867.774,00	0,00	735.560,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.300.776,00	0,71
Hondartzak / Playas	117.316,00	3.097.732,00	0,00	0,00	0,00	250.000,00	0,00	0,00	0,00	3.465.048,00	0,75
Erretiro pentsioak / Pensiones	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.000,00	0,00
Aldez aurretik erretiratzeko sariak / Primas por jubilación	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENEA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTOS POR GRUPOS DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPITULO 1	2. KAPITULUA CAPITULO 2	3. KAPITULUA CAPITULO 3	4. KAPITULUA CAPITULO 4	5. KAPITULUA CAPITULO 5	6. KAPITULUA CAPITULO 6	7. KAPITULUA CAPITULO 7	8. KAPITULUA CAPITULO 8	9. KAPITULUA CAPITULO 9	GUZTIRA TOTAL	%
Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra Administración general de servicios sociales	5.113.220,00	729.188,00	0,00	2.102.250,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.944.658,00	1,72
Lehen mailako gizarte – laguntza Asistencia social primaria	3.257.481,00	19.341.741,00	0,00	4.807.763,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27.406.985,00	5,93
Osasungarritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública	730.521,00	1.152.245,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.882.766,00	0,41
Ospitaleak, laguntza-zerbitzuak eta osasun-zentroak Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud	0,00	552.042,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	170.276,00	0,00	722.318,00	0,16
Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación	444.484,00	11.030,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	455.514,00	0,10
Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko funtzionamendua Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial	1.964.046,00	5.793.810,00	0,00	0,00	0,00	400.000,00	0,00	0,00	0,00	8.157.856,00	1,77
Hezkuntzako zerbitzu osagarriak Servicios complementarios de educación	4.860.709,00	646.805,00	1.750,00	130.329,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.639.593,00	1,22
Herritarren bizikidetzatza sustatzea Fomento de la convivencia ciudadana	417.776,00	436.972,00	0,00	176.670,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.031.418,00	0,22
Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	14.390.211,00	16.064.043,00	0,00	641.863,00	0,00	600.000,00	0,00	1.500,00	0,00	31.697.617,00	6,86
Liburutegiak eta agiritegiak / Bibliotecas y archivos	168.786,00	2.900,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	171.686,00	0,04
Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	0,00	0,00	0,00	1.690.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.690.000,00	0,37
Kulturaren sustapena / Promoción cultural	648.995,00	203.800,00	0,00	1.942.100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.794.895,00	0,61
Euskara	1.217.984,00	1.106.835,00	0,00	748.053,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.072.872,00	0,67
Astaldia betetzeko instalazioak Instalaciones de ocupación del tiempo libre	493.130,00	2.446.978,00	0,00	869.057,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.809.165,00	0,82
Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	3.044.685,00	1.064.280,00	25.000,00	30.000,00	0,00	0,00	750.000,00	0,00	0,00	4.913.965,00	1,06
Kirola sustatzea eta bultzatzea Promoción y fomento del deporte	0,00	2.005.404,00	0,00	1.299.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.304.904,00	0,72
Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	2.411.315,00	10.945.572,00	0,00	0,00	0,00	500.000,00	0,00	181.080,00	0,00	14.037.967,00	3,04
Merkataritza / Comercio	0,00	4.550,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.550,00	0,00
Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena Información y promoción turística	2.594.246,00	2.282.732,00	2.275,00	0,00	0,00	482.000,00	0,00	0,00	0,00	5.361.253,00	1,16
Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	3.421.546,00	7.900.582,00	0,00	4.642.970,00	0,00	9.743.208,00	331.560,00	0,00	0,00	26.039.866,00	5,64

GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTOS POR GRUPOS DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPITULO 1	2. KAPITULUA CAPITULO 2	3. KAPITULUA CAPITULO 3	4. KAPITULUA CAPITULO 4	5. KAPITULUA CAPITULO 5	6. KAPITULUA CAPITULO 6	7. KAPITULUA CAPITULO 7	8. KAPITULUA CAPITULO 8	9. KAPITULUA CAPITULO 9	GUZTIRA TOTAL	%
Garraioaren arloko administrazio orokorra Administración general del transporte	0,00	0,00	0,00	307.398,00	0,00	0,00	1.973,00	0,00	0,00	309.371,00	0,07
Bidaiaien garraioa / Transporte de viajeros	34.584.234,00	9.658.829,00	46.000,00	36.000,00	0,00	19.159.098,00	0,00	0,00	807.660,00	64.291.821,00	13,92
Azpiegituren arloko administrazio orokorra Administración general de infraestructuras	3.577.050,00	361.043,00	0,00	0,00	0,00	4.966.842,00	0,00	0,00	0,00	8.904.935,00	1,93
Baliabide hidraulikoak / Recursos hidráulicos	0,00	5.086.224,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.086.224,00	1,10
Kontsumitzaile eta erabiltzaileen babesa Protección de consumidores y usuarios	0,00	121.370,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	121.370,00	0,03
Gobernu organoak / Organos de gobierno	4.320.799,00	806.439,00	0,00	598.600,00	0,00	0,00	1.200.000,00	0,00	0,00	6.925.838,00	1,50
Administrazio orokorra / Administración general	14.824.257,00	7.361.567,00	250,00	41.200,00	0,00	2.939.023,00	0,00	0,00	0,00	25.166.297,00	5,45
Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoa Información básica y estadística	337.914,00	330.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	668.414,00	0,14
Herritarren parte-hartzea / Participación ciudadana	387.136,00	300.700,00	0,00	93.074,00	0,00	1.958.383,00	0,00	0,00	0,00	2.739.293,00	0,59
Herritarrenganako arreta / Atención a los ciudadanos	2.656.611,00	107.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.764.111,00	0,60
Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtzioak Imprevistos y funciones no clasificadas	0,00	40.000,00	0,00	0,00	800.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	840.000,00	0,18
Politika ekonomikoa Política económica	2.541.729,00	1.099.533,00	0,00	0,00	0,00	3.096.119,00	300.000,00	0,00	0,00	7.037.381,00	1,52
Tributu-sistemaren kudeaketa Gestión del sistema tributario	3.965.971,00	1.317.099,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.308.070,00	1,15
Zor publikoa /Deuda publica	0,00	0,00	1.935.905,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.361.866,00	9.297.771,00	2,01
GUZTIRA / TOTAL	165.436.026,00	173.641.044,00	2.585.180,00	34.608.324,00	800.000,00	64.072.788,00	6.441.984,00	411.198,00	13.916.526,00	461.913.070,00	100,00

7.5

**Programa taldeen araberako gastu arrunten
laburpena**

**Resumen del gasto corriente por grupo de
programa**

GASTU ARRUNTEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTO CORRIENTE POR GRUPO DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPITULO 1	2. KAPITULUA CAPITULO 2	3. KAPITULUA CAPITULO 3	4. KAPITULUA CAPITULO 4	5. KAPITULUA CAPITULO 5	9. KAPITULUA CAPITULO 9	GUZTIRA TOTAL	%
Segurtasuna eta ordena publikoa Seguridad y Orden publico	24.297.213,00	1.602.568,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25.899.781,00	6,62
Zirkulazioaren eta aparkalekuen antolamendua Ordenación del tráfico y del estacionamiento	317.494,00	6.357.998,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.675.492,00	1,71
Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	6.651.972,00	2.803.496,00	0,00	9.240,00	0,00	0,00	9.464.708,00	2,42
Babes-zibila / Protección civil	227.065,00	21.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	248.565,00	0,06
Prebentzio eta su-hitzaile zerbitzua eta sorospena Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento	8.092.210,00	597.576,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.689.786,00	2,22
Hirigintza: plangintza,kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística	4.402.251,00	286.301,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.688.552,00	1,20
Etxebizitza / Vivienda	2.074.000,00	3.798.000,00	549.000,00	0,00	0,00	5.747.000,00	12.168.000,00	3,11
Bide publikoak / Vías públicas	1.170.095,00	5.020.667,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.190.762,00	1,58
Estolderia / Alcantarillado	91.583,00	3.540.099,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.631.682,00	0,93
Edateko uraren etxer etxeko hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	1.631.143,00	2.326.292,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.957.435,00	1,01
Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea Recogida, gestión y tratamiento de residuos	236.134,00	7.811.873,00	0,00	13.706.697,00	0,00	0,00	21.754.704,00	5,56
Bideak garbitzea / Limpieza viaria	220.629,00	15.277.635,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15.498.264,00	3,96
Hilerria eta hileta-zerbitzuak Cementerio y servicios funerarios	669.402,00	625.256,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.294.658,00	0,33
Kale-argiteria / Alumbrado público	51,00	5.924.200,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.924.251,00	1,52
Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	0,00	7.722.652,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.722.652,00	1,98
Ingurumenaren administrazio orokorra Administración general de Medio Ambiente	429.178,00	35.963,00	0,00	0,00	0,00	0,00	465.141,00	0,12
Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	731.012,00	6.641.149,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.372.161,00	1,89
Ingurumenaren babesa eta hobekuntza Proteccion y mejora del Medio Ambiente	1.697.442,00	867.774,00	0,00	735.560,00	0,00	0,00	3.300.776,00	0,84
Hondartzak / Playas	117.316,00	3.097.732,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.215.048,00	0,82
Erretiro pentsioak / Pensiones	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.000,00	0,00
Aldez aurretik erretiratzeko sariak Primas por jubilación	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra Administración general de servicios sociales	5.113.220,00	729.188,00	0,00	2.102.250,00	0,00	0,00	7.944.658,00	2,03
Lehen mailako gizarte – laguntza Asistencia social primaria	3.257.481,00	19.341.741,00	0,00	4.807.763,00	0,00	0,00	27.406.985,00	7,01
Osasungarritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública	730.521,00	1.152.245,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.882.766,00	0,48
Ospitaleak, laguntza-zerbitzuak eta Osasun-zentroak Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud	0,00	552.042,00	0,00	0,00	0,00	0,00	552.042,00	0,14
Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación.	444.484,00	11.030,00	0,00	0,00	0,00	0,00	455.514,00	0,12
Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko funtzionamendua Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial	1.964.046,00	5.793.810,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.757.856,00	1,98
Hezkuntzako zerbitzu osagarriak Servicios complementarios de educación	4.860.709,00	646.805,00	1.750,00	130.329,00	0,00	0,00	5.639.593,00	1,44

GASTU ARRUNTEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTO CORRIENTE POR GRUPO DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	1. KAPITULUA CAPITULO 1	2. KAPITULUA CAPITULO 2	3. KAPITULUA CAPITULO 3	4. KAPITULUA CAPITULO 4	5. KAPITULUA CAPITULO 5	9. KAPITULUA CAPITULO 9	GUZTIRA TOTAL	%
Herritarren bizikidetzeta sustatzea Fomento de la convivencia ciudadana	417.776,00	436.972,00	0,00	176.670,00	0,00	0,00	1.031.418,00	0,26
Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	14.390.211,00	16.064.043,00	0,00	641.863,00	0,00	0,00	31.096.117,00	7,95
Liburutegiak eta agiritegiak Bibliotecas y archivos	168.786,00	2.900,00	0,00	0,00	0,00	0,00	171.686,00	0,04
Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	0,00	0,00	0,00	1.690.000,00	0,00	0,00	1.690.000,00	0,43
Kulturaren sustapena / Promoción cultural	648.995,00	203.800,00	0,00	1.942.100,00	0,00	0,00	2.794.895,00	0,71
Euskara	1.217.984,00	1.106.835,00	0,00	748.053,00	0,00	0,00	3.072.872,00	0,79
Astaldia betetzeko instalazioak Instalaciones de ocupación del tiempo libre	493.130,00	2.446.978,00	0,00	869.057,00	0,00	0,00	3.809.165,00	0,97
Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	3.044.685,00	1.064.280,00	25.000,00	30.000,00	0,00	0,00	4.163.965,00	1,06
Kirola sustatzea eta bultzatzea Promoción y fomento del deporte	0,00	2.005.404,00	0,00	1.299.500,00	0,00	0,00	3.304.904,00	0,85
Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	2.411.315,00	10.945.572,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13.356.887,00	3,42
Merkataritza / Comercio	0,00	4.550,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.550,00	0,00
Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena Información y promoción turística	2.594.246,00	2.282.732,00	2.275,00	0,00	0,00	0,00	4.879.253,00	1,25
Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	3.421.546,00	7.900.582,00	0,00	4.642.970,00	0,00	0,00	15.965.098,00	4,08
Garraioaren arloko administrazio orokorra Administración general del transporte	0,00	0,00	0,00	307.398,00	0,00	0,00	307.398,00	0,08
Bidaiaien garraioa / Transporte de viajeros	34.584.234,00	9.658.829,00	46.000,00	36.000,00	0,00	807.660,00	45.132.723,00	11,54
Azpiegituren arloko administrazio orokorra Administración general de infraestructuras	3.577.050,00	361.043,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.938.093,00	1,01
Baliabide hidraulikoak / Recursos hidráulicos	0,00	5.086.224,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.086.224,00	1,30
Kontsumitzaile eta erabiltzaileen babesa Protección de consumidores y usuarios	0,00	121.370,00	0,00	0,00	0,00	0,00	121.370,00	0,03
Gobernu organoak / Organos de gobierno	4.320.799,00	806.439,00	0,00	598.600,00	0,00	0,00	5.725.838,00	1,46
Administrazio orokorra / Administración general	14.824.257,00	7.361.567,00	250,00	41.200,00	0,00	0,00	22.227.274,00	5,68
Oinarriko informazioa eta informazio estatistikoa Información básica y estadística	337.914,00	330.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	668.414,00	0,17
Herritarren parte-hartzea Participación ciudadana	387.136,00	300.700,00	0,00	93.074,00	0,00	0,00	780.910,00	0,20
Herritarrenganako arreta Atención a los ciudadanos	2.656.611,00	107.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.764.111,00	0,71
Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtzioak Imprevistos y funciones no clasificadas	0,00	40.000,00	0,00	0,00	800.000,00	0,00	840.000,00	0,21
Politika ekonomikoa Política económica	2.541.729,00	1.099.533,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.641.262,00	0,93
Tributu-sistemaren kudeaketa Gestión del sistema tributario	3.965.971,00	1.317.099,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	5.308.070,00	1,36
Zor publikoa /Deuda publica	0,00	0,00	1.935.905,00	0,00	0,00	7.361.866,00	9.297.771,00	2,38
GUZTIRA / TOTAL	165.436.026,00	173.641.044,00	2.585.180,00	34.608.324,00	800.000,00	13.916.526,00	390.987.100,00	100,00

7.6

**Programa taldeen araberako kapital gastuen
laburpena**

**Resumen de gastos de capital por grupos de
programa**

KAPITAL-GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTO DE CAPITAL POR GRUPOS DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	6. KAPITULUA CAPITULO 6	7. KAPITULUA CAPITULO 7	8. KAPITULUA CAPITULO 8	GUZTIRA TOTAL	%
Segurtasuna eta ordena publikoa Seguridad y Orden publico	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Zirkulazioaren eta aparkalekuen antolamendua Ordenación del tráfico y del estacionamiento	495.000,00	0,00	0,00	495.000,00	0,70
Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	2.047.423,00	0,00	0,00	2.047.423,00	2,89
Babes-zibila / Protección civil	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Prebentzio eta su-hitzaile zerbitzua eta sorospena Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Hirigintza: plangintza,kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística	4.915.778,00	3.858.451,00	0,00	8.774.229,00	12,37
Etxebizitza / Vivienda	6.364.400,00	0,00	0,00	6.364.400,00	8,97
Bide publikoak / Vías públicas	1.550.000,00	0,00	0,00	1.550.000,00	2,19
Estolderia / Alcantarillado	1.196.602,00	0,00	0,00	1.196.602,00	1,69
Edateko uraren etxez etxeko hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	600.000,00	0,00	0,00	600.000,00	0,85
Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea Recogida, gestión y tratamiento de residuos	221.185,00	0,00	0,00	221.185,00	0,31
Bideak garbitzea / Limpieza viaria	1.627.727,00	0,00	0,00	1.627.727,00	2,29
Hilerria eta hileta-zerbitzuak Cementerio y servicios funerarios	50.000,00	0,00	58.342,00	108.342,00	0,15
Kale-argiteria / Alumbrado público	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ingurumenaren administrazio orokorra Administración general de Medio Ambiente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	910.000,00	0,00	0,00	910.000,00	1,28
Ingurumenaren babesa eta hobekuntza Proteccion y mejora del Medio Ambiente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Hondartzak / Playas	250.000,00	0,00	0,00	250.000,00	0,35
Erretiro pentsioak / Pensiones	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Aldez aurretik erretiratzeko sariak Primas por jubilación	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra Administración general de servicios sociales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

KAPITAL-GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTO DE CAPITAL POR GRUPOS DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	6. KAPITULUA CAPITULO 6	7. KAPITULUA CAPITULO 7	8. KAPITULUA CAPITULO 8	GUZTIRA TOTAL	%
Lehen mailako gizarte – laguntza Asistencia social primaria	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Osasungarritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ospitaleak, laguntza-zerbitzuak eta Osasun-zentroak Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud	0,00	0,00	170.276,00	170.276,00	0,24
Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko funtzionamendua Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial	400.000,00	0,00	0,00	400.000,00	0,56
Hezkuntzako zerbitzu osagarriak Servicios complementarios de educación	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Herritarren bizikidetzat sustatzea Fomento de la convivencia ciudadana	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	600.000,00	0,00	1.500,00	601.500,00	0,85
Liburutegiak eta agiritegiak Bibliotecas y archivos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kulturaren sustapena / Promoción cultural	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Euskara	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Astaldia betetzeko instalazioak Instalaciones de ocupación del tiempo libre	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	0,00	750.000,00	0,00	750.000,00	1,06
Kirola sustatzea eta bultzatzea Promoción y fomento del deporte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	500.000,00	0,00	181.080,00	681.080,00	0,96
Merkataritza / Comercio	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena Información y promoción turística	482.000,00	0,00	0,00	482.000,00	0,68
Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	9.743.208,00	331.560,00	0,00	10.074.768,00	14,20
Garraioaren arloko administrazio orokorra Administración general del transporte	0,00	1.973,00	0,00	1.973,00	0,00
Bidaia-erregimen garraioa / Transporte de viajeros	19.159.098,00	0,00	0,00	19.159.098,00	27,01

KAPITAL-GASTUEN PROGRAMA TALDEEN LABURPENA
(FINKATUA)

RESUMEN DE GASTO DE CAPITAL POR GRUPOS DE PROGRAMA
(CONSOLIDADO)

PROGRAMA TALDEA GRUPO DE PROGRAMA	6. KAPITULUA CAPITULO 6	7. KAPITULUA CAPITULO 7	8. KAPITULUA CAPITULO 8	GUZTIRA TOTAL	%
Azpiegituren arloko administrazio orokorra Administración general de infraestructuras	4.966.842,00	0,00	0,00	4.966.842,00	7,00
Baliabide hidraulikoak / Recursos hidráulicos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kontsumitzaile eta erabiltzaileen babesa Protección de consumidores y usuarios	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gobernu organoak / Organos de gobierno	0,00	1.200.000,00	0,00	1.200.000,00	1,69
Administrazio orokorra / Administración general	2.939.023,00	0,00	0,00	2.939.023,00	4,14
Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoa Información básica y estadística	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Herritarren parte-hartzea Participación ciudadana	1.958.383,00	0,00	0,00	1.958.383,00	2,76
Herritarrenganako arreta Atención a los ciudadanos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtzioak Imprevistos y funciones no clasificadas	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Politika ekonomikoa Política económica	3.096.119,00	300.000,00	0,00	3.396.119,00	4,79
Tributu-sistemaren kudeaketa Gestión del sistema tributario	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Zor publikoa /Deuda publica	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL	64.072.788,00	6.441.984,00	411.198,00	70.925.970,00	100,00

8

Eranskina
Anexo

8.1 Organukako sailkapena Clasificación orgánica

Ordezkaritza

1. Alkatetza
2. Kultura eta Euskara
3. Hirigintza Sostengagarria
4. Mugikortasuna eta Garraioa
5. Hiri Mantentzea
6. Turismo jasangarria
7. Gizarte ekintza
8. Gobernantza
9. Kirolak, Herri segurtasuna eta Herri babesa
10. Ogasuna eta Finantzak
11. Idazkaritza Orokorra
12. Berdintasuna, Elkartasuna eta Eskubide zibilak
13. Zeharkako zerbitzuen koordinazioa
14. Garapen ekonomikoa, Enplegua, Ekologia eta osasun publikoa
15. Hiri proiektuak
99. Sarrerak

Atalak: Udal-arloak

1. Alkatetza
2. Udal Talde Politikoak
3. Zeharkako zerbitzuak
4. Ekonomi Garapena eta Enplegua
5. Pertsonak
6. Lege-arloa
7. Ekonomi eta Finantza-arloa
8. Udaltzaingoa
9. Prebentzioa, Su-itxalketa eta Salbamenduak
10. Mugikortasuna
11. Proiektu eta Obrak
12. Gizarte Ongizatea
14. Hirigintza
15. Ingurumena
16. Hiri Mantentzea
17. Hezkuntza eta Gizarte Sustapena
18. Lehendakaritza
19. Euskara
50. Kultur-arloa
51. Kirol-arloa
52. Turismo-arloa
53. Informatika
00. Sarrerak

Delegación

1. Alcaldía
2. Cultura y Euskera
3. Urbanismo sostenible
4. Movilidad y transporte
5. Mantenimiento Urbano
6. Turismo sostenible
7. Acción social
8. Gobernanza
9. Deportes, Seguridad ciudadana y Protección civil
10. Hacienda y finanzas
11. Secretaría General
12. Igualdad, Solidaridad y Derechos Civiles
13. Coordinación servicios transversales
14. Desarrollo económico, Empleo, Ecología y salud pública
15. Proyectos y obras
99. Ingresos

Secciones: Areas Municipales

1. Alcaldía
2. Grupos Políticos Municipales
3. Servicios transversales
4. Desarrollo Económico y Empleo
5. Personas
6. Area Jurídica
7. Area Económico Financiera
8. Guardia Municipal
9. Prevención, Extinción de Incendios y Salvamentos
10. Movilidad
11. Proyectos y Obras
12. Bienestar Social
14. Urbanismo
15. Medio Ambiente
16. Mantenimiento Urbano
17. Educación y Promoción Social
18. Presidencia
19. Euskera
50. Area Cultural
51. Area Deportiva
52. Area Turística
53. Informática
00. Ingresos

8.2 Programakako sailkapena Clasificación programática

010	Gobernu Organoak	Órganos de Gobierno
011	Donostia Lagunkoia	Donostia Lagunkoia
020	Udal Talde Politikoak	Grupos Políticos Municipales
030	Hiri proiektua	Proyecto de ciudad
040	Komunikazioak	Comunicaciones
050	Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa	Cultura: Dirección y Administración
051	Tabakalera	Tabakalera
052	Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea	Cultura: Promoción y Fomento
060	Euskara	Euskera
070	Etxebizitza	Vivienda
071	Eraikuntzen Birgaitzea	Rehabilitación de la Edificación
080	Hirigintza	Urbanismo
090	Tributu-Sistemaren Kudeaketa	Gestión Tributaria
091	Kudeaketa Ekonomikoa	Gestión Económica
100	Herri Zorra	Deuda Pública
110	Ezusteak	Imprevistos
120	Proiektu eta Obrak	Proyectos y Obras
130	Hiri-Mantentze eta -Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa	Mantenimiento y Servicios: Urbanos: Dirección y Administración
140	Bide eta Etxaurreen Garbiketa	Limpieza Viaria y de Fachadas
150	Hiriko hondakin soliden bilketa	Recogida de residuos sólidos urbanos
151	Hondakinen Kudeaketa: San Marko	Gestión de Residuos: San Marcos
152	Hondakinen Tratatzera: San Marko	Tratamiento de Residuos: San Marcos
160	Parke eta Lorategiak	Parques y Jardines
170	Herri-Argiteria	Alumbrado Público
180	Bide Publikoak	Vías Públicas
181	Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak	Escaleras, Rampas y Ascensores
182	Zolaketa eta Asfaltatzea	Pavimentación y Asfaltado
190	Ibilgailuak	Parque Móvil
200	Eraikinak	Edificios
210	Artikutza	Artikutza
220	Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa	Agua y Saneamiento: Dirección y Administración
230	Ura	Agua
231	Uraren Hornikuntza: Añarbe	Abastecimiento de Agua: Añarbe
240	Saneamendua	Saneamiento
241	Saneamendua eta Arazketa: Añarbe	Saneamiento y Depuración: Añarbe
250	Azokak	Mercados
260	Hondartzak	Playas
270	Komunak	Evacuatorios
280	Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa	Deportes: Dirección y Administración
281	Kirol Instalakuntzak	Instalaciones Deportivas
290	Ekonomi Garapena	Desarrollo Económico
300	Turismoa	Turismo
310	Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa	Bienestar Social: Dirección y Administración
320	Adineko Pertsonen Sustapena	Promoción Personas Mayores
321	Zahar Etxeak	Hogares del Jubilado
330	Etxez Etxeko Laguntza	Ayuda Domiciliaria
340	Adin Txikikoen Prebentzioa eta Familia	Prevención Infancia y Familia
350	Gizarte Zerbitzuen Zentroak	Centros de Servicios Sociales
360	Gizarte Abegi Etxea	Centro de Acogida Social
370	Apartamentu Tutelatuak	Apartamentos Tutelados
371	Adinekoen Egoitzak	Residencias de Personas Mayores
380	Gizarteratzea	Inserción Social
381	Gizarte Larrialdietarako Laguntzak	Ayudas de Emergencia Social
390	Lankidetzeta eta Garapenarako Heziketa	Cooperación y Educación para el Desarrollo
400	Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua	Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento
401	Hiri-mugikortasuna	Movilidad Urbana
410	Bidaiarien Taldekako Hiri-Garraioa	Transporte Colectivo Urbano de Viajeros
411	Beste Bidaiarien Garraioa	Otro Transporte de Viajeros

412	Mugikortasun Bertikala	Movilidad Vertical
413	Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra	Administración General del Transporte
420	Lehendakaritza	Presidencia
421	Herritarrenganako Arreta	Atención Ciudadana
422	Udaleko informazio unitatea	Unidad municipal de información
423	Agiritegia	Archivo
450	Herritarren Parte-Hartzea	Participación Ciudadana
451	Ekialdeko distritua	Distrito Este
460	Giza Eskubideak	Derechos Humanos
470	Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea	Salud Pública y Bienestar Animal
480	Osasun sustapena	Promoción de la salud
490	Sorospen Etxea	Casa de Socorro
500	Kontsumitzailearen Informaziorako Udal Bulegoa	Oficina Municipal de Información al Consumidor/a
510	Iraunkortasuna	Sostenibilidad
511	Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren aurkako babesak	Protección contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmosférica
520	Kristina Enea	Cristina Enea
530	Berdintasuna	Igualdad
540	Gazteria	Juventud
550	Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa	Albergues: Dirección y Administración
560	La Sirena aterpetxea	Albergue La Sirena
570	Uliako aterpetxea	Albergue de Uliá
580	Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa	Educación: Dirección y Administración
581	Heziketarako Programak	Programas Educativos
582	Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua	Funcionamiento de Centros Educativos
600	Udaltzaingoa	Guardia Municipal
610	Prebentzioa eta Su-Hitzaltze Zerbitzua eta Sorospena	Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento
611	Herri Babesa	Protección Civil
620	Idazkaritza Nagusia eta Lege Zerbitzuak	Secretaría General y Servicios Jurídicos
621	Hauteskundeak	Elecciones
630	Giza baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa	Recursos Humanos: Dirección y Administración
631	Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak	Primas por Jubilación
640	Klase Pasiboak	Clases Pasivas
650	Barne Zerbitzu Orokorrak	Servicios Generales Internos
660	Itzulpen Bulegoa	Traducción
670	Informatika	Informática
690	Udalaren Musika eta Dantza Eskola	Escuela Municipal de Música y Danza
700	Kultur aniztasuna	Diversidad Cultural
710	Ingurugiroa: Zuzendaritza eta Administrazioa	Medio ambiente: Dirección y Administración
720	Ekipamendu plana	Plan de equipamientos
730	Zeharkako zerbitzuen koordinazioa	Coordinación de servicios transversales
740	Turismo-sektorearen jasangarritasuna eta modernizazioa	Sostenibilidad y modernización del sector turístico
741	Merkataritza jardura turismo eremuetan	Actividad comercial en zonas turísticas
742	Iraunpen luzeko zaintzak	Cuidados de larga duración
743	Emiso txikiko eremuak eta hiri garraioaren eraldaketa digitala eta iraunkorra	Zonas bajas emisiones y transformación digital sostenible del transporte urbano
744	Innobus-tur elkartean	Innobus-tur en agrupación
990	Sarreraren Kudeaketa eta Bilketa	Gestión y Recaudación de Ingresos